

MEMORIA ANUAL

ANNUAL REPORT

2016

68

AUG



Puerto de Málaga



Autoridad Portuaria de Málaga



ÍNDICE

PRESENTACIÓN

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN.....	1
--------------------------------	---

CAPÍTULO 1

Estados financieros.....	4
--------------------------	---

CAPÍTULO 2

Características técnicas del Puerto	19
---	----

CAPÍTULO 3

Obras o actividades autorizadas	65
---------------------------------------	----

CAPÍTULO 4

Estadísticas de tráfico.	74
-------------------------------	----

CAPÍTULO 5

Utilización del Puerto	162
------------------------------	-----

CAPÍTULO 6

Obras.....	169
------------	-----

CAPÍTULO 7

Líneas marítimas regulares.....	174
---------------------------------	-----

CAPÍTULO 8

Directorio	177
------------------	-----

CAPÍTULO 9

Objetivos	202
-----------------	-----

INDEX

PRESENTATION

BOARD OF DIRECTORS.....	1
-------------------------	---

CHAPTER 1

Balancesheets.	4
---------------------	---

CHAPTER 2

Technical characteristics of the Port.	19
---	----

CHAPTER 3

Works or activities authorized.	65
--------------------------------------	----

CHAPTER 4

Traffic statics.	74
-----------------------	----

CHAPTER 5

Port utilization.....	162
-----------------------	-----

CHAPTER 6

Works.	169
-------------	-----

CHAPTER 7

Líneas marítimas regulares.	174
----------------------------------	-----

CHAPTER 8

Directory.	177
-----------------	-----

CHAPTER 9

Objetives	202
-----------------	-----





2016

PRESENTACIÓN

PRESENTATION



Puerto de Málaga

Autoridad Portuaria de Málaga





PRESENTACIÓN

El Puerto de Málaga está experimentando un importante proceso de transformación, avalado por las inversiones realizadas en los últimos años, así como por el desarrollo de una estrategia comercial que ha permitido consolidar su actividad y potenciar nuevas áreas de trabajo.

Málaga es uno de los puertos españoles que se sitúan en el área estratégica del Estrecho de Gibraltar, constituyendo una oportunidad única para el impulso económico de la ciudad, la provincia y el resto de Andalucía.

El Estrecho es el 2º enclave en tráfico de mercancías, ya que absorbe más del 20% del transporte marítimo mundial. **Esta circunstancia permite ubicar al recinto portuario en una posición clave**, ya que reúne las aptitudes (a nivel de calidad, seguridad y eficiencia) para considerarlo una opción muy interesante como nexo de unión en las líneas atlántico-mediterráneas y como eje estratégico norte-sur.

En relación a la conexión norte-sur, cabe destacar que el creciente mercado comercial y turístico de las ciudades marítimas del **norte de África**, principalmente Marruecos, supone un incentivo para ofrecer nuestro puerto como punto de entrada y salida a la península, ya que **se dan las condiciones adecuadas para canalizar el flujo de tráfico en este eje estratégico**.

La implicación de las instituciones correspondientes y, muy especialmente, de las empresas pertenecientes a nuestro hinterland, es crucial para desarrollar una oferta conjunta que sea atractiva de cara a los potenciales clientes.

Este esfuerzo conjunto ha permitido, por su parte, reforzar el tráfico de cruceros en el Puerto de Málaga rompiendo, así, con la estacionalidad de las temporadas de primavera y otoño, incrementando el número de escalas en base y potenciando la llegada de navieras exclusivas a los muelles más cercanos al centro histórico.

Además, las conexiones aéreas, ferroviarias y por carretera permiten posicionar a la capital como destino de referencia a nivel nacional e internacional y consolidar su posición como puerto base de cruceros.

PRESENTATION

The Port of Malaga is going through an important transformation process, attested by the investments made in recent years, as well as by the development of a commercial strategy that has enabled consolidation of its activity and stimulation of new areas of work.

Malaga is one of the Spanish ports that are situated in the strategic area of the Straits of Gibraltar, creating a unique opportunity for the economic momentum of the city, the province and the rest of Andalusia.

The Straits are the 2nd enclave in goods traffic, since they absorb more than 20% of the world's maritime traffic. **This circumstance enables the port area to be located in a key position**, since they unite the capacities (with regard to quality, security and efficiency) for consideration as a very advantageous option as a connecting link in the Atlantic-Mediterranean lines and as a strategic north-south axis.

With regard to the north-south connection, it is worth stressing that the growing commercial and tourist markets of the maritime cities of **north Africa**, mainly Morocco, mark an incentive for proposing our port as an entry and exit point to the peninsula, since they **offer the conditions suited to channelling the flow of traffic in this strategic axis**.

The involvement of the relative organisations and, in particular, of our domestic businesses, is crucial for jointly developing an offer that has an attractive image to our potential customers.

In addition, the air, rail and road connections permit positioning to the capital as a reference destination at a national and international level and consolidation of its position as cruise base port.

Furthermore, the Port of Malaga continues to promote integration projects in the city surroundings, such as the construction of the hotel in the east dock area, the development of the Heredia Quays zone and the reservation of spaces for watersports activity, through the private investment that enables revitalisation of the capital's maritime frontage, in accordance with the provisions of the Malaga Port Special Plan.



Por otro lado, el Puerto de Málaga continúa impulsando proyectos de integración en el entorno ciudadano, tales como la construcción del hotel en la zona del dique de Levante, el desarrollo de la zona de Muelle Heredia o la reserva de espacios para la actividad náutico-deportiva, a través de inversión privada que permita revitalizar la fachada marítima de la capital, según lo previsto en el Plan Especial del Puerto de Málaga.

Sin duda, las inversiones realizadas en este sentido hasta el momento suponen un claro ejemplo de éxito para otras ciudades que proyectan desarrollar planes de integración puerto-ciudad.

Así lo confirma el Premio Andalucía de Urbanismo, otorgado este mismo año por la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta de Andalucía, por ejecutar las obras del Palmeral y Muelle Uno, las cuales han modernizado la imagen de Málaga potenciando, a su vez, la marca Andalucía.

Without doubt, the investments made in this direction up to the present time represent a clear example of success for other cities that are planning to develop port-city integration plans.

This is confirmed by the Andalusia Urban Development Award, granted this year by the Regional Ministry of Environment and Territory of the Government of Andalusia, for carrying out the works on the Palm Grove and Quay One, which have modernised the image of Malaga, thereby advancing the Andalusia brand.

For its part, this joint effort has enabled the strengthening of cruise traffic in the port of Malaga, thus breaking with the seasonality of the spring and autumn peaks, increasing the number of scales-based and encouraging the arrival of exclusive ships to our quays closest to the historic centre.

Paulino Plata Cánovas

Presidente / Chairman





PRESENTACIÓN

El Puerto de Málaga cierra el ejercicio 2016 con un resultado muy positivo en relación a su actividad comercial. El tráfico de mercancías ha experimentado un importante desarrollo en el movimiento de graneles sólidos y líquidos, así como el tráfico de contenedores e importación de vehículos nuevos. Por su parte, la conexión con el norte de África ha tomado impulso con la puesta en marcha de una nueva línea regular a final de año y, a su vez, el tráfico de cruceros continúa su consolidación en el recinto portuario habiendo mejorado ligeramente su estacionalidad, el volumen de escalas en base y la apuesta de exclusivas compañías por nuestro destino.

El Puerto de Málaga ha rozado un movimiento de tres millones de toneladas durante 2016, lo que supone un incremento del 26,5% en relación al año anterior. La reorientación de su modelo de negocio, destacando la apuesta por el tráfico agroalimentario, el desarrollo de estrategias comerciales y los contactos con las empresas de importación y exportación pertenecientes al hinterland portuario, han permitido potenciar su actividad en el último año.

La apuesta por el sector agroalimentario que, junto a los tráficos tradicionales consolidados, tales como cemento y clínker, ha fomentado el incremento del tráfico de granel sólido, ha supuesto la mercancía con mayor movimiento del presente ejercicio, ascendiendo a 1,7 millones de toneladas en 2016, lo que representa un incremento del 27,5% respecto a 2015.

En relación al tráfico de granel líquido, el recinto portuario ha movido 167.832 toneladas en 2016, incrementándose un 58,7% en relación al periodo anterior. La operativa llevada a cabo por la terminal de combustible, que se ha visto acompañada por el movimiento de aceite, ha sido un factor determinante para el impulso de este tráfico.

Otros tráficos destacados han sido los correspondientes al movimiento de vehículos nuevos, que ha supuesto un aumento del 14,2%, así como el tráfico de contenedores, el cual ha experimentado un incremento del 35,7% en relación al año anterior. El repunte en el ámbito de la mercancía contenerizada viene dado por las nuevas operaciones que la naviera Maersk efectuó en Málaga durante la época estival y al mantenimiento del tráfico de importación y exportación en los muelles destinados a esta actividad.

En relación a la línea regular con Melilla, si bien el pasado ejercicio se observó una recuperación de este tipo de tráficos, durante 2016 el proceso ha continuado en esa línea ascendente. El tráfico de pasajeros ha registrado un aumento del 6,3% y el tráfico de vehículos en régimen de pasaje se ha incrementado un 8,14% respecto a 2015. El impulso de

PRESENTATION

The Port of Malaga closes the 2016 financial year with a very positive result with regard to its commercial activity. Goods traffic has experienced a large increase in the movement of solid and liquid bulk, as well as container traffic and the importation of new vehicles. For its part, the connection with north Africa has gained momentum with the launch of a new regular line at the end of the year and, in turn, cruise traffic continues its consolidation in the port area, having slightly improved its seasonality, base scales volume and the stakeholding of exclusive companies in our future.

The Port of Malaga managed to achieve a movement of three million tons during 2016, which implies a 26.5% increase in relation to the previous year. The reorientation of its business model, in particular the investment by the agri-food sector, the development of commercial strategies and contacts with domestic import and export businesses, have enabled its activity to be boosted during the last year.

Investment by the agri-food sector that, together with the traditional consolidated traffic, such as cement and clinker, has encouraged the increase in solid bulk traffic, and has involved goods with greater movement in the current period, reaching 1.7 million tons in 2016, which represents a 27.5% increase in relation to 2015.

With regard to liquid bulk traffic, the port area moved 167,832 tons in 2016, increasing by 58.7% in comparison with the previous period. The operation completed by the fuel terminal, which has been accompanied by the movement of oil, has been a determining factor for stimulating this traffic.

Other notable traffic has been that in the movement of new vehicles, which saw an increase of 14.2%, as well as container traffic, which experienced an increase of 35.7% in comparison with the previous year. The upturn in the scope of containerised goods comes from the new operations that the Maersk shipping line carried out in Malaga during the summer period and from the maintenance of the import and export traffic in the quays dedicated to this activity.

With regard to the regular line with Melilla, although the last period saw a recovery in this type of traffic, during 2016 the process continued this upward trend. Passenger traffic registered a 6.3% increase and passenger vehicle traffic increased by 8.14% with respect to 2015. The impetus for the management of the terminal after granting this as an administrative concession, as well as the consolidation of the established sea-lines, will be key to continued growth in this area during the next financial year.



la gestión de la terminal tras la otorgación, en concesión administrativa, de la misma, así como la consolidación de las líneas marítimas establecidas serán clave para continuar creciendo en este ámbito durante el próximo ejercicio.

En relación al tráfico de cruceros, un total de 444.176 pasajeros han llegado a puerto durante 2016 a bordo de 253 buques, lo que supone un aumento del 6% y el 8,6% respectivamente, en relación al año anterior. La apuesta de las compañías Thomson Cruises, Pullmantur y otras navieras de carácter más exclusivos por posicionar sus buques en el Puerto de Málaga han favorecido el incremento de escalas en base y la ruptura de la estacionalidad.

El balance de tráficos y el resultado de la gestión del dominio público portuario ha permitido a la Autoridad Portuaria generar unos ingresos de explotación cercanos a 18 millones de euros, obteniendo un beneficio correspondiente 1,5 millones de euros en 2016.

Como ya ocurrió en el ejercicio anterior, el resultado de la actividad comercial en el recinto revela una clara recuperación, por lo que centraremos todos los esfuerzos en consolidar los tráficos existentes, desarrollar nuevas líneas marítimas, muy especialmente las que nos conectan con el norte de África, y potenciar el contacto con las empresas de nuestro hinterland.

With regard to cruise traffic, a total of 444,176 passengers arrived in the port during 2016 aboard 254 ships, which entails an increase of 6% and 8.6% respectively, in relation to the previous year. The commitment of the Thomson Cruises and Pullmantur companies and other shipping lines of a more exclusive nature in positioning their ships in the Port of Málaga has encouraged the increase of scales-based volume and the rupture of seasonality.

The balance of traffic and the management of the public port area have enabled the Port Authority to generate operating revenues close to 18 million Euros, correspondingly achieving a profit of 1.5 million Euros in 2016.

As occurred in the previous financial year, the commercial activity result in the area reveals clear cooperation, because of which we are focusing all efforts on consolidating existing traffic, developing new sea-lines, especially those that connect us to north Africa, and boosting contact with our domestic businesses.

José M. Moyano Retamero
Director / Director





2016

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN



Puerto de Málaga

Autoridad Portuaria de Málaga



CONSEJO DE ADMINISTRACION AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA

PRESIDENTE:

1.-D. Paulino Plata Cánovas

VICEPRESIDENTE

2.-D. Francisco Hoya Bernabéu,
Capitán Marítimo del Puerto de Málaga

VOCALES:

3.-Dña. Guadalupe Torres López,
en representación de la Administración del Estado

4.-D. José Antonio Morillo-Velarde del Peso,
en representación de la Administración General del Estado

5.-D. Miguel Briones Artacho,
en representación de la Administración General del Estado

6.-D. Alfonso Rodríguez Gómez de Celis,
en representación de la Comunidad Autónoma de Andalucía.
Vocal Suplente. D. Manuel García Guirado.

7.-D. José Luis Ruíz Espejo,
en representación de la Comunidad Autónoma de Andalucía.
Vocal Suplente. Marta Rueda Barrera

8.-D. Francisco Fernández España,
en representación de la Comunidad Autónoma de Andalucía.

9.- D. Francisco Pomares Fuertes,
en representación del Ayuntamiento de Málaga
Vocal Suplente: José Cardador Jiménez.

10.- D. Francisco Ruíz García,
en representación del Ayuntamiento de Málaga.
Vocal Suplente: Elena Rubio Priego.

CONSEJO DE ADMINISTRACION AUTORIDAD PORTUARIA DE MALAGA

PRESIDENT:

1.-D. Paulino Plata Cánovas

VICEPRESIDENT:

2.-D. Francisco Hoya Bernabéu,
Port of Málaga Merchant Navy Captain

MEMBERS:

3.-Dña. Guadalupe Torres López,
Representatives of Central Government Lawyer

4.-D. José Antonio Morillo-Velarde del Peso,
Representatives of Central Government Lawyer

5.-D. Miguel Briones Artacho,
Representatives of Central Government Lawyer

6.-D. Alfonso Rodríguez Gómez de Celis,
Representatives of the Government of Andalusia
Substitute Member. D. Manuel García Guirado.

7.-D. José Luis Ruíz Espejo,
Representatives of the Government of Andalusia
Substitute Member. Marta Rueda Barrera

8.-D. Francisco Fernández España,
Representatives of the Government of Andalusia

9.- D. Francisco Pomares Fuertes,
Representing Malaga City Council
Substitute Member: José Cardador Jiménez.

10.- D. Francisco Ruíz García,
Representing Malaga City Council
Substitute Member: Elena Rubio Priego.

11.-D. Jerónimo Pérez Casero,
en representación de la Cámara Oficial de Comercio, Industria
y Navegación de Málaga.
Vocal Suplente D. Rafael García Padilla.

12.-D. Javier González de Lara y Sarria,
en representación de las Organizaciones Empresariales.
Vocal Suplente Dña. Natalia Sánchez Romero

13.-D. Mario López Trujillo,
en representación de los Sectores económicos relevantes en el
ámbito portuario
Vocal Suplente D. Manuel Cambrón Sánchez

14.-D. José López Bravo,
en representación del Sindicato CC.OO.
Vocal Suplente D. José Manuel Rosa Cerezuela

15.-D. Juan Antonio Triviño Badillo,
en representación del Sindicato U.G.T.
Vocal Suplente D. Justiniano Sen Rodríguez

OTROS MIEMBROS DEL CONSEJO

D. José Moyano Retamero,
Director de la Autoridad Portuaria de Málaga

SECRETARIA DEL CONSEJO:
D^a. Beatriz García Gálvez

11.-D. Jerónimo Pérez Casero,
Malaga Chamber of Commerce, Industry and Shipping
representatives.
Substitute Member: D. Rafael García Padilla.

12.-D. Javier González de Lara y Sarria,
Representatives of employers organizations
Substitute Member: Dña. Natalia Sánchez Romero

13.-D. Mario López Trujillo,
Representative of the most relevant economic sectors in
the port area
Substitute Member: D. Manuel Cambrón Sánchez

14.-D. José López Bravo,
CC.OO. Labor Union Representative
Substitute Member: D. José Manuel Rosa Cerezuela

15.-D. Juan Antonio Triviño Badillo,
U.G.T. Labor Union Representative
Substitute Member: D. Justiniano Sen Rodríguez

OTHERS MEMBERS

D. José Moyano Retamero,
Port Authority Málaga Director

SECRETARY
D^a. Beatriz García Gálvez

2016

ESTADOS FINANCIEROS

BALANCE SHEETS

CAPÍTULO 1

CHAPTER 1



Puerto de Málaga

Autoridad Portuaria de Málaga



1.1. BALANCE AL CIERRE DEL EJERCICIO 2016 / BALANCE SHEET AS OF DECEMBER 31ST, 2016

ACTIVO / ASSETS	2016	2015
A) ACTIVO NO CORRIENTE / NON CURRENT ASSETS	201.783.947,66	207.580.086,70
I. Inmovilizado intangible / Intangible assets	283.275,21	355.489,78
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible / Patent rights and other intangible assets	139.474,05	188.236,53
2. Aplicaciones informáticas / Computer software	143.801,16	167.253,25
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles / Advances on intangible assets	-	-
II. Inmovilizado material / Tangible assets	161.704.477,09	166.530.206,47
1. Terrenos y bienes naturales / Land and natural resources	44.057.649,74	43.805.257,22
2. Construcciones / Structures	110.773.123,86	113.693.266,92
3. Equipamientos e instalaciones técnicas / Equipments and technical installations	828.600,90	917.633,37
4. Inmovilizado en curso y anticipos / Advanced and construction in progress	5.364.684,41	7.251.330,50
5. Otro inmovilizado / Other tangible fixed assets	680.418,18	862.718,46
III. Inversiones inmobiliarias / Real state investentes	38.165.458,72	39.638.408,37
1. Terrenos / Lands	7.423.351,05	7.423.351,05
2. Construcciones / Constructions	30.742.107,67	32.215.057,32
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Long-term investments in group associated companies	163.491,69	163.491,69
1. Instrumentos de patrimonio / Equity instruments	99.188,00	123.791,62
2. Créditos a empresas / Loans to companies	64.303,69	39.700,07
V. Inversiones financieras a largo plazo / Long-term financial investments	890.373,07	892.490,39
1. Instrumentos de patrimonio / Equity instruments	-	-
2. Créditos a terceros / Third-party loans	48.216,75	50.334,07
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro / Public Administrations, official subsidies pending payment	842.156,32	842.156,32
4. Otros activos financieros / Other financial assets	-	-

VI. Activos por impuesto diferido / Deferred tax assets	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes / Non current trade account receivable	576.871,88	-
B) ACTIVO CORRIENTE / CURRENT ASSETS	6.408.196,45	7.715.657,56
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta / Non current assets for sale	1.540.000,00	1.540.000,00
II. Existencias / Inventories	106.042,95	102.824,04
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Commercial debts and others bills to receive the pay	4.234.498,00	5.775.969,44
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Commercial customers and service rendering	3.834.158,14	4.920.439,93
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas / Customers and debtors, group and associated companies	69.206,58	69.206,58
3. Deudores varios / Sundry accounts receivable	100.308,43	119.633,45
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro / Public administrations, official subsidies pending payment	-	153.373,00
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas / Other Public Administration loans	230.824,85	513.316,48
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo / Current investments in group and associated companies	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo / Current financial investments	-	-
1. Instrumentos de patrimonio / Equity instruments	-	-
2. Créditos a empresas / Loans to companies	-	-
3. Otros activos financieros / Other financial assets	-	-
VI. Periodificaciones / Accruals	9.376,53	9.081,11
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Cash and other equivalent net assets	518.278,97	287.782,97
1. Tesorería / Cash	518.278,97	287.782,97
2. Otros activos líquidos equivalentes / Other equivalent net assets	-	-
TOTAL ACTIVO (A+B) / TOTAL ASSETS (A+B)	208.192.144,11	215.295.744,26

1.1. BALANCE AL CIERRE DEL EJERCICIO 2016 / BALANCE SHEET AS OF DECEMBER 31ST, 2016

PATRIMONIO NETO Y PASIVO / NET WORTH AND LIABILITIES	2015	2014
A) PATRIMONIO NETO / NET WORTH	150.220.497,25	148.217.980,08
A-1) Fondos propios / Equity	91.924.728,33	90.710.287,22
I. Patrimonio / Worth	113.370.947,87	113.370.947,87
II. Resultados acumulados / Accumulate results	(22.660.660,65)	(24.072.671,24)
III. Resultado del ejercicio / Year results	1.214.441,11	1.412.010,59
A-2) Ajustes por cambios de valor / Adjustements for value change	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta / Financial assets	-	-
II. Operaciones de cobertura / Guarantee transactions	-	-
III. Otros / Others	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Subsidies, donations and bequests received	58.295.768,92	57.507.692,86
B) PASIVO NO CORRIENTE / NON CURRENT LIABILITIES	48.935.975,29	51.429.078,89
I. Provisiones a largo plazo / Long term provisions	4.947.481,92	5.648.483,25
1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal / Obligations for long term personnel benefits	-	-
2. Provisión para responsabilidades / Provisions for thirdparty liability	-	-
3. Otras provisiones / Other provisions	4.947.481,92	5.648.483,25
II. Deudas a largo plazo / Long-term payable	43.955.561,32	45.742.597,13
1. Deudas con entidades de crédito / Payable to credit entities	41.980.000,00	43.475.587,35
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo / Long-term fixed assets suppliers	-	-
3. Otras / Others	1.975.561,32	2.267.009,78
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Long-term payable to associated group companies	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido / Deferred tax liability	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo / Long- term accruals	32.932,05	37.998,51

C) PASIVO CORRIENTE / CURRENT LIABILITIES	9.035.671,57	15.648.685,29
II. Provisiones a corto plazo / Current provisions	69.206,59	653.637,27
III. Deudas a corto plazo / Current payables	8.049.875,08	13.584.586,50
1. Deudas con entidades de crédito / Payables to credit entities	7.490.298,96	12.537.380,02
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Short-term fixed assets suppliers	559.576,12	1.047.206,48
3. Otros pasivos financieros / Other financial liabilities	-	-
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo / Current payable to group and associated companies	12.621,91	96.295,26
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Trade creditors and other payables	903.967,99	1.314.166,26
1. Acreedores y otras cuentas a pagar / Creditors and other payables	547.363,70	744.895,94
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones / Public Administrations, subsidies advanced	-	-
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas / Other payables to Public Administrations	356.604,29	569.270,32
VI. Periodificaciones / Accruals	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) / TOTAL NET WORTH AND LIABILITIES (A+B+C)	208.192.144,11	215.295.744,26

1.2. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-16 / STATEMENTS OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST, 2016

CONCEPTO / CONCEPT	(DEBE) HABER / (DEBIT) CREDIT	
	2016	2015
1. Importe neto de la cifra de negocios / Net revenue	16.503.746,98	14.906.136,80
A. Tasas portuarias / Port taxes	14.050.925,15	12.727.773,65
a) Tasa de ocupación / Taxes for occupation	4.672.525,21	4.479.620,06
b) Tasas de utilización / Taxes for utilization	7.594.569,68	6.824.923,40
1. Tasa del buque (T1) / Ship taxes	3.880.421,56	3.276.298,09
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5) / Taxes for sport and pleasure boats	177.053,86	172.406,03
3. Tasa del pasaje (T2) / Taxes for passengers	1.669.779,30	1.668.506,80
4. Tasa de la mercancía (T3) / Taxes for goods	1.829.796,75	1.661.429,05
5. Tasa de la pesca fresca (T4) / Taxes for fishing	29.907,58	27.749,94
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6) / Taxes for special use of the transit area	7.610,63	18.533,49
c) Tasa de actividad / Activity taxes	1.582.628,53	1.236.844,91
d) Tasa de ayudas a la navegación / Help taxes for navigation	201.201,73	186.385,28
B. Otros ingresos de negocio / Other business revenues	2.452.821,83	2.178.363,15
a) Importes adicionales a las tasas / Additional amount to taxes	334.415,22	334.415,28
b) Tarifas y otros / Fees and others	2.118.406,61	1.843.947,87
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo / Works carried out by the company for its assets	-	-
5. Otros ingresos de explotación / Other operating income	1.599.333,70	1.597.361,18
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente / Additional income and other managing expenses	1.393.299,50	718.918,51
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio / Operating subsidies added to the year's result	-	-
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Income transferred to result for reverse concessions	51.034,20	51.034,20
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido / Endowment fund recieved	155.000,00	827.408,47

6. Gastos de personal / Personnel Expenses	(6.415.442,04)	(6.777.799,12)
a) Sueldos, salarios y asimilados / Wages, salaries and others	(4.658.981,11)	(4.903.716,32)
b) Indemnizaciones / Compensations	-	(13.514,00)
c) Cargas sociales / Social security expenses	(1.756.460,93)	(1.698.791,34)
d) Provisiones / Provisions		(161.777,46)
7. Otros gastos de explotación / Other operating expenses	(5.615.657,26)	(5.959.133,80)
a) Servicios exteriores / Outside services	(3.703.764,69)	(3.860.593,57)
1. Reparaciones y conservación / Repairs and maintenance	(1.855.385,73)	(1.660.476,09)
2. Servicios de profesionales independientes / Independent professional services	(403.557,21)	(338.005,94)
3. Suministros y consumos / Supplies and consumptions	(621.788,95)	(938.570,93)
4. Otros servicios exteriores / Other external services	(823.032,80)	(923.540,61)
b) Tributos / Taxes other than income tax	(815.783,90)	(821.435,40)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / Losses, damage and variation in provisions for commercial operations	(169.427,90)	(47.870,86)
d) Otros gastos de gestión corriente / Other operating expenses	(155.569,82)	(240.491,06)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011 / Contribution to State Port Authority law art. 19.1.b) RDL 2/2011	(509.110,95)	(526.742,91)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado / Endowment fund provided	(262.000,00)	(462.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado / Fixed assets accumulate depreciation	(7.135.689,43)	(7.073.301,56)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / Allocation of subsidies for non-financial fixed assets and others	2.130.344,98	1.833.232,74
10. Excesos de provisiones / Surplus provisions	-	-
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / Damage and results for fixed assets transferred	(1.167,24)	261.837,83
a) Deterioros y pérdidas / Damage and losses	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras / Results for fixed assets and others	(1.167,24)	261.837,83

1.2. CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-16 / STATEMENTS OF OPERATIONS FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST, 2016

Otros resultados / Other results	-	1.219.343,85
a) Ingresos excepcionales / Additional amount to taxes	-	1.219.343,85
b) Gastos excepcionales / Fees and others	-	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11) / RESULT OF EXPLOTATION (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	1.065.469,69	7.677,92
12. Ingresos financieros / Finance Income	2.295.637,93	2.120.723,02
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio / From interest in asset tools	-	500.000,00
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros / From securities and other finance tools	753.964,48	1.785.736,30
c) Incorporación al activo de gastos financieros / Addition to finance expenses assets	6.510,69	9.901,63
13. Gastos financieros / Financial expenses	(591.055,43)	(833.991,29)
a) Por deudas con terceros / Third-party payable	(585.919,45)	(833.991,29)
b) Por actualización de provisiones / Provisions updated	(5.135,98)	-
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros / Reasonable variations in financial tools	(20.448,32)	(57.313,97)
15. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / Decline and result for alienation of financial tools	-	-
a) Deterioros y pérdidas / Damage and losses	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras / Results for transfers and others	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16) / FINANCIAL RESULTS (12+13+14+16)	148.971,42	1.404.332,67
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) / PROFIT BEFORE TAX (A.1+A.2)	1.214.441,11	1.412.010,59
17. Impuesto sobre beneficios / Tax profit	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17) / YEAR RESULT (A.3+17)	1.214.441,11	1.412.010,59

1.3. ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-16 / CASH FLOW FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST, 2016

CONCEPTO / CONCEPT	2016	2015
A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN (+/-1+/-2+/-3+/-4) / CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES (+/-1+/-2+/-3+/-4)	4.772.440,19	4.983.335,50
1. Resultado del ejercicio antes de impuestos / Result of the year before taxes	1.214.441,11	1.412.010,59
2. Ajustes del resultado / Result adjustment	4.804.453,58	3.204.969,99
a) Amortización del inmovilizado (+) / Fixed assets amortization (+)	7.135.689,43	7.073.301,56
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-) / Amendments for damages (+/-)	-	-
c) Variación de provisiones (+/-) / Variation in provisions (+/-)	140.203,54	(240.716,89)
d) Imputación de subvenciones (-) / Subsidies allocation (-)	(2.130.344,98)	(1.833.232,74)
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-) / Results for write-off and fixed assets transferred (+/-)	1.167,24	(261.837,83)
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-) / Results for write-off and financial tools transferred (+/-)	-	-
g) Ingresos financieros (-) / Financial income (-)	(760.475,17)	(2.295.637,93)
h) Gastos financieros (+) / Financial loss (+)	591.055,43	833.991,29
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-) / Reasonable variations in financial tools (+/-)	20.448,32	57.313,97
j) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas (-) / Income transferred to result for reverse concessions (-)	(51.034,20)	(51.034,20)
k) Imputación a resultados de anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios (-) / Allocation to results of advances received for sales or services rendered (-)	(5.066,46)	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-) / Other income and losses (+/-)	(137.189,57)	(77.177,24)
3. Cambios en el capital corriente / Changes in current assets	36.072,08	1.468.175,13
a) Existencias (+/-) / Inventories (+/-)	(3.218,91)	(15.229,62)
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) / Accounts receivable (+/-)	1.121.751,45	1.805.117,29
c) Otros activos corrientes (+/-) / Other current assets (+/-)	(295,42)	4.679,73
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) / Accounts payable (+/-)	(493.871,62)	(386.454,60)

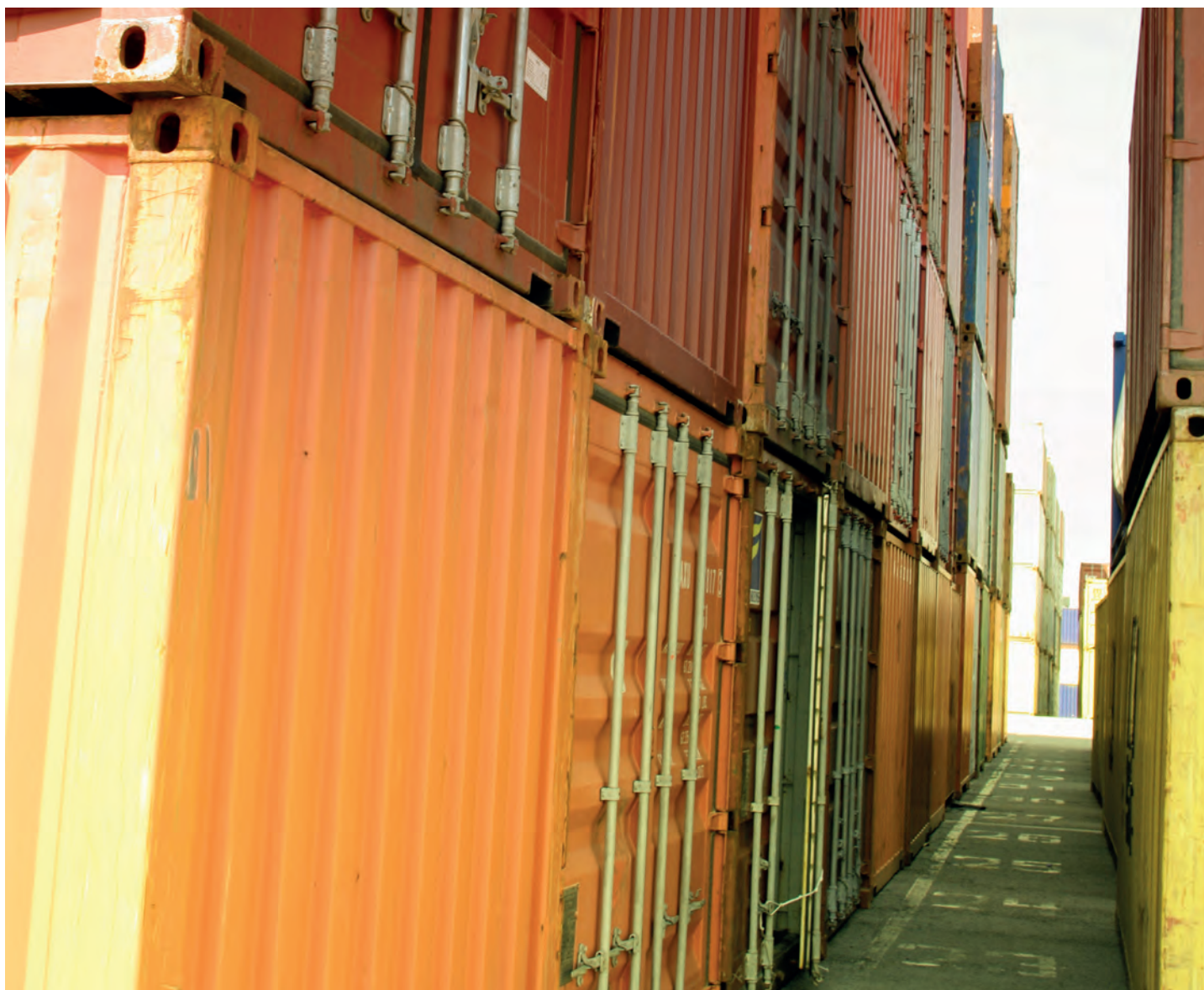
1.3. ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-16 / CASH FLOW FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST, 2016

CONCEPTO / CONCEPT	2016	2015
e) Otros pasivos corrientes (+/-) / Other current liabilities (+/-)	16.878,46	103.055,39
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-) / Other non current assets and liabilities (+/-)	(605.171,88)	(42.993,06)
4. Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación / Other cash flow from operating activities	(1.282.526,58)	(1.101.820,21)
a) Pagos de intereses (-) / Interests payment (-)	(852.273,43)	(935.411,06)
b) Cobros de dividendos (+) / Divident collection (+)	-	500.000,00
c) Cobros de intereses (+) / Interests collection (+)	739.443,51	484.602,36
d) Pagos de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-) / Payment of delay interests for fee lawsuits (-)	(427.789,20)	(35.838,58)
e) Cobros de OPPE para el pago de principales e intereses de demora por litigios tarif. (+) / Collection of OPPE delay interest subsidies for fee lawsuits (+)	-	16.145,69
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-) / Collection (payment) for taxes on revenues (+/-)	99.297,41	(142.451,66)
g) Otros pagos (cobros) (-/+) / Other payments (collections) (+/-)	(841.204,87)	(988.866,96)
B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (7-6) / CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES (7-6)	(1.139.010,70)	(1.582.805,06)
6. Pagos por inversiones (-) / Payment for investments (-)	(1.336.477,60)	(2.272.601,95)
a) Empresas del grupo y asociadas / Group and associated companies	-	-
b) Inmovilizado intangible / Intangible assets	(30.338,98)	(75.022,53)
c) Inmovilizado material / Tangible fixed asset	(1.306.138,62)	(2.197.579,42)
d) Inversiones inmobiliarias / Real state investments	-	-
e) Otros activos financieros / Other financial assets	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta / Non current assets for sale	-	-
g) Otros activos / Other assets	-	-
7. Cobros por desinversiones (+) / Collections for desinvestments (+)	197.466,90	689.796,89

a) Empresas del grupo y asociadas / Group and associated companies	-	-
b) Inmovilizado intangible / Intangible asset	-	-
c) Inmovilizado material / Tangible fixed asset	-	639.834,05
d) Inversiones inmobiliarias / Real state investments	-	-
e) Otros activos financieros / Other financial assets	-	-
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta / Non current assets for sale	-	-
g) Otros activos / Other assets	197.466,90	49.962,84
C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN (+/-9+/-10) / CASH FLOW FROM FINANCIAL ACTIVITIES (+/-9+/-10)	(3.402.933,49)	(3.962.039,60)
9. Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / Collections and payments for asset tools	3.122.828,24	32.645,83
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+) / Subsidies, donations and bequests received (+)	3.122.828,24	32.645,83
b) Emisión de instrumentos de patrimonio (+) / Emission of asset tools (+)	-	-
10. Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / Collections and payments for financial liability	(6.525.761,73)	(3.994.685,43)
a) Emisión / Emission	50.831.221,39	5.665.631,20
1. Deudas con entidades de crédito (+) / Payable to credit entities (+)	50.831.221,39	5.665.631,20
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) / Payable to group and associated companies (+)	-	-
3. Otras deudas (+) / Other payable (+)	-	-
b) Devolución y amortización de / Refund and amortization of	(57.356.983,12)	(9.660.316,63)
1. Deudas con entidades de crédito (-) / Payable to credit entities (-)	(57.356.983,12)	(9.660.316,63)
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-) / Payable to group and associated companies (-)	-	-
3. Otras deudas (-) / Other payable (-)	-	-

1.3. ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-16 / CASH FLOW FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST, 2016

CONCEPTO / CONCEPT	2016	2015
E) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-A+/-B+/-C) / NET INCREASE/DECREASE OF CASH AND EQUIVALENT (+/-A+/-B+/-C)	230.496,00	(561.509,16)
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / Cash and equivalent at January 1st	287.782,97	849.292,13
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / Cash and equivalent at December 31st	518.278,97	287.782,97



1.4. ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-16 / STATEMENTS OF CHANGES IN THE NET WORTH FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST 2016

A) Estado de ingresos y gastos reconocidos correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-16 / Statement of recognized income and expenses for the year ended december 31st, 2016

Concepto / Concept	2016	2015
A) Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias / Results for losses and profits account	1.214.441,11	1.412.010,59
B) Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto (I+II+III+V) / Incomes and expenses directly attributed to net worth (I+II+III+V)	2.969.455,24	1.221.738,68
I. Por valoración de instrumentos financieros / Financial instruments valuation	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta / Available financial assets	-	-
2. Otros ingresos-gastos / Other income-expenses	-	-
II. Por coberturas de flujos de efectivos / Cash flow guarantees	-	-
III. Subvenciones, donaciones y legados / Subsidies, donations and bequests	2.969.455,24	1.221.738,68
V. Efecto impositivo / Tax-effected basis	-	-
C) Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias (VI+VII+VIII+IX) / Transfer to the losses and profits account (VI+VII+VIII+IX)	(2.181.379,18)	(1.884.266,94)
VI. Por valoración de activos y pasivos / Assets and liabilities valuation	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta / Available financial assets	-	-
2. Otros ingresos/gastos / Other income/expenses	-	-
VII. Por coberturas de flujos de efectivos / Cash flow guarantees	-	-
VIII. Subvenciones, donaciones y legados / Subsidies, donations and bequests	(2.181.379,18)	(1.884.266,94)
IX. Efecto impositivo / Tax-effected basis	-	-
Total de ingresos y gastos reconocidos (A+B+C) / Total recognized income and expenses (A+B+C)	2.002.517,17	749.482,33

1.4. ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO TERMINADO EL 31-12-16 / STATEMENTS OF CHANGES IN THE NET WORTH FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31ST 2016

B) Estado total de cambios en el patrimonio neto correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-16 /
Total statement of changes in the net worth for the year ended december 31st, 2016

Concepto / Concept	Patrimonio / Worth	Resultados de ejercicios anteriores / Prior year results
A. SALDO, FINAL DEL AÑO 2014 / BALANCE FOR THE YEAR ENDED 2014	113.370.947,87	(28.386.150,96)
I. Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores. / Adjustments for changes of criterion 2014 and former	-	-
II. Ajustes por errores 2014 y anteriores. / Adjustments for errors 2014 and former	-	-
B. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015 / ADJUSTED BALANCE AT THE BEGINNING OF THE YEAR 2015	113.370.947,87	(28.386.150,96)
I. Total ingresos y gastos reconocidos / Total recognized income and expenses	-	-
II. Operaciones con socios o propietarios (*) / Operations with partners or owners (*)	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto / Other variations of net worth	-	4.313.479,72
C. SALDO, FINAL DEL AÑO 2015 / BALANCE FOR THE YEAR ENDED 2015	113.370.947,87	(24.072.671,24)
I. Ajustes por cambios de criterio 2015 / Adjustments for changes of criterion 2015	-	-
II. Ajustes por errores 2015. / Adjustments for errors 2015	-	-
D. SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016 / ADJUSTED BALANCE AT THE BEGINNING OF THE YEAR 2016	113.370.947,87	(24.072.671,24)
I. Total ingresos y gastos reconocidos / Total recognized income and expenses	-	-
II. Operaciones con socios o propietarios (*) / Operations with partner and owner (*)	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto / Other variations of net worth	-	1.412.010,59
E. SALDO, FINAL DEL AÑO 2016 / BALANCE FOR THE YEAR ENDED 2016	113.370.947,87	(22.660.660,65)

(*) Adscripciones y desadscripciones patrimoniales / *Secondments and secondments heritage.*

Resultado del ejercicio / Result for the exercise	Ajustes por cambio de valor / Balance for value change	Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Subsidies, donations and bequests received	Total / Total
4.313.479,72	-	58.170.221,12	147.468.497,75
-	-	-	-
-	-	-	-
4.313.479,72	-	58.170.221,12	147.468.497,75
1.412.010,59	-	(662.528,26)	749.482,33
-	-	-	-
(4.313.479,72)	-	-	-
1.412.010,59	-	57.507.692,86	148.217.980,08
-	-	-	-
-	-	-	-
1.412.010,59	-	57.507.692,86	148.217.980,08
1.214.441,11	-	788.076,06	2.002.517,17
-	-	-	-
(1.412.010,59)	-	-	-
1.214.441,11	-	58.295.768,92	150.220.497,25

2016

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO

TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

CAPÍTULO 2

CHAPTER 2



Puerto de Málaga

Autoridad Portuaria de Málaga



2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1. Situación / Location

Longitud (Greenwich) / Longitude (Greenwich)	4° 25' W
Latitud / Latitude	36° 43' N

2.1.2. Régimen de vientos / Wind conditions

Reinante / Prevailing	SE / SO
Dominante / Strongest	SE

2.1.3. Régimen de temporales (a partir de datos registrados) / Storm conditions (based on recorded data)

Altura significativa de ola (Hs) / Significant wave height	4,67
Periodo de pico (Tp) / Peak wave period	16,32
Dirección media de procedencia / Swell direction	SE

2.1.4. Nivel del mar / Tides

	EN EL AÑO / IN THE YEAR	EFEMÉRIDES / EPHEMERIS
Máxima carrera de marea (m) / Maximum tidal range	0,80	0,92
Máximo nivel del mar / Maximum level	1,33	1,41
Mínimo nivel del mar / Minimum level	-0,06	-0,10

2.1.5. Entrada / Harbour entrance

2.1.5.1. Canal de entrada / Entrance channel

No hay / There isn't

2.1.5.2. Boca de entrada / Entrance mouth

Orientación / Position	SO.
Ancho (m) / Width	345
Calado en B.M.V.E. (m) / Water depth in LLW	17 m.
Máxima corriente controlada (nudos) / Maximum recorded current	Sin datos / Without data

2.1.5.3. Utilización de remolcadores de entrada y salida de barcos / Tugboats utilization for entering.

Se utilizan remolcadores en buques cuya eslora, peso muerto u obra muerta lo precisan para sus maniobras.

Tugs will be used when required by a vessel's length, deadweight or air draught

2.1.5.4. Mayor buque entrado durante el último año / Largest vessel in the last year

	MAYOR ESLORA / BY LENGTH		MAYOR CALADO / BY DRAUGHT	
	ZONA I / ZONE I	ZONA II / ZONE II	ZONA I / ZONE I	ZONA II / ZONE II
Nombre / Name	Al Zubara	Laura Maersk	Al Zubara	Nordic Odyssey
Nacionalidad / Nationality	Malta	Dinamarca	Malta	Panama
G.T. / G.T.	195.636	50.721	195.636	40.142
T.M.P. / T.D.W.	199.744	63.200	199.744	75.603
Eslora / Length	400,00	266,35	400,00	225,00
Calado / Draught	15,40	14,02	15,40	12,80
Tipo / Type	Portacontenedores / Container ship	Portacontenedores / Container ship	Portacontenedores / Container ship	Portacontenedores / Container ship

2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.6. Superficie de flotación (Ha) / Water areas (Hectares)

2.1.6.1. Zona I / Zone I

SITUACIÓN / LOCATION	ANTEPUERTO / OUTER PORT	DÁRSENAS / BASINS			TOTAL / TOTAL
		COMERCIALES / COMMERCIAL USE	PESQUERAS / FISHING USE	RESTO / OTHER	
Dársenas interiores / Inner harbour		31,29	3,47		34,76
Dársenas exteriores / Outer harbour		61,86		18,23	80,09
TOTAL / TOTAL					114,85

2.1.6.2. Zona II / Zone II

SITUACIÓN / LOCATION	ACCESOS / ENTRANCES	FONDEADERO / ANCHORAGE	RESTO / OTHER USES	TOTAL / TOTAL
Otras Aguas Del Puerto / Other Port Waters	2.616	2.137	2.131	6.884



2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.1. Muelles y atraques / Quays and berths

2.2.1.1. Clasificación por Dársenas / Breakdown by basins

Muelles del servicio / Port authority

NOMBRE / NAME	LONGITUD (M) / LENGTH	CALADO (M) / DEPTH	ANCHO (M) / WIDTH	USOS / USES
En Dársena Interior / In Interior Docks				
Muelle N° 1. 1ª Alineación / Quay N°1. 1St Alignment	472,00	9,4	15,00	Yates y varios / Yachts and various
Muelle N° 1. 2ª Alineación / Quay N°1. 2Nd Alignment	99,00	8,00	22,00	Embarcaciones menores / Smaller vessels
Muelle N° 2 / Quay N°2	450,00	10,5	15,00	Pasaje y varios / Passenger and various
Muelle N° 3-1. 1ª Alineación / Quay N°3. 1St Alignment	30,00	9,00	91,00	Pasaje y ro-ro / Passenger and ro-ro
Muelle N° 3-1. 2ª Alineación / Quay N°3-1. 2Nd Alignment	120,00	9,00	65,00	Pasaje y ro-ro / Passenger and ro-ro
Muelle N° 3-2. 1ª Alineación / Quay N°3-2. 1St Alignment	30,00	10,50		Pasaje y ro-ro / Passenger and ro-ro
Muelle N° 3-2. 2ª Alineación / Quay N°3-2. 2Nd Alignment	150,00	10,50	25-70	Pasaje y ro-ro / Passenger and ro-ro
Muelle N° 3. Testero / Quay N°3. Back Wall	38,00	10,50		-
Muelle N° 3-3. 1ª Alineación / Quay N°3-3. 1St Alignment	140,00	8,50	25-70	Pasaje y ro-ro / Passenger and ro-ro
Muelle N° 3-3. 2ª Alineación / Quay N°3-2. 2Nd Alignment	30,00	8,50	40,00	Pasaje y ro-ro / Passenger and ro-ro
Muelle N° 4. 1ª Alineación / Quay N°4. 1St Alignment	30,00	7,00	50,00	Ro-ro / ro-ro
Muelle N° 4. 2ª Alineación (1º Tramo) / Quay N°4. 2Nd Alignment (1St Section)	120,00	7,00	130,00	Ro-ro y mercancía general / ro-ro and general goods
Muelle N° 4. 2ª Alineación (2º Tramo) / Quay N°4. 2Nd Alignment (2Nd Section)	342,00	7,00	110,00	Mercancía general y graneles líquidos / General goods and liquid bulk products
Muelle N° 5 (1º Tramo) / Quay N°5 (1St Section)	85,00	6,50	235,00	Armamento / Arm
Muelle N° 5 (2º Tramo) / Quay N°5 (2Nd Section)	25,00	6,50	70,00	Ro-ro / ro-ro

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

NOMBRE / NAME	LONGITUD (M) / LENGTH	CALADO (M) / DEPTH	ANCHO (M) / WIDTH	USOS / USES
Muelle N° 6 (1° Tramo) / Quay N°6 (1St Section)	100,00	6,50	47,00	Graneles sólidos y ro-ro / Solid bulk goods and ro-ro
Muelle N° 6 (2° Tramo) / Quay N°6 (2Nd Section)	400,00	11,00	47,00	Graneles sólidos y líquidos / Solid and liquid bulk goods
Muelle Núms. 6 Y 7. Testero / Quay Numbers 6 And 7. Back Wall	120,00	11,00	0,00	-
Casa de Botes / Boatshit	40,00	8,00	5,00	Embarcaciones menores
TOTAL / TOTAL	2.821,00			
EN DÁRSENAS PESQUERAS / IN FISHING DOCKS				
Muelle n° 7 / Quay n°7	145,00	9,40	30,00	Pesca / Fishing
Muelle n° 8. 1ª alineación / Quay n° 8. 1st alignment	148,00	5,00	5,00	Pesca (Lonja) / Fishing (Market)
Muelle n° 8. 2ª alineación / Quay n° 8. 2nd alignment	135,00	5,00	22,00	Pesca / Fishing
Muelle n° 8. 3ª alineación / Quay n° 8. 3th alignment	68,00	3,80	25,00	Pesca / Fishing
Espigones norte y sur / North and south breakwaters	203,00	5,00	7,00	Pesca y embarcaciones menores / Yachts and smaller vessels
Testeros espigones norte y sur / North and south breakwaters	28,00	5,00	0,00	-
TOTAL / TOTAL	727,00			
EN OTRAS DÁRSENAS / IN OTHER DOCKS				
Dársenas de embarcaciones menores / Smaller vessel wharf	336,00	5,00	15,00	Yates y embarcaciones menores / Yachts and smaller vessels
Dársena antepuerto. Muelle n° 7 / Outer harbour wharf. Quay n° 7	340,00	13,50	45,00	Graneles sólidos, líquidos y mercancías peligrosas / Solid and liquid bulk goods and dangerous bulk goods
Dársena antepuerto. Esp. pesqueros N.Y.S./ Outer harbour wharf. Fishing breakwaters N.Y.S.	199,00	5,00	7,00	Buques inactivos y graneles líquidos / Inactive vessels and liquid bulk products



Dársena Antepuerto. Atrac. Adosado D. Levante / Outer Harbour Wharf. Attached Berth Eastern Dock	300,00	11,00	23,00	Pasaje / Passenger
Dársena Antepuerto. Atraque Norte / Outer Harbour Wharf. Attached North	370,00	12,00	25,00	Pasaje / Passenger
Dársena Exterior. Atraque Sur / Outer Wharf. Attached South	370,00	12,00	25,00	Pasaje / Passenger
Dársena Exterior, Muelle De Levante / Outer Wharf. Eastern Quay	555,00	17,00	13,50	Pasaje / Passenger
Dársena embarcaciones menores. Dique Levante / Smaller vessel wharf. Eastern quay.	205,00	8,00	10,00	Yates y embarcaciones menores / Yachts and smallervessels
Dársena río Guadalmedina. Atraque margen Izqda. / Río Guadalmedina wharf. Left side Mooring.	111,00	6,75	15,20	Otros / Other
TOTAL / TOTAL	2.786,00			
TOTAL DÁRSENAS DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY	6.334,00			

Muelles de particulares / Private

NOMBRE / NAME	LONGITUD (M) / LENGTH	CALADO (M) / DEPTH	ANCHO (M)/ WIDTH	USOS / USES
EN OTRAS DÁRSENAS / IN OTHER DOCKS				
Dársena Exterior. Muelle N° 9 / Outer Wharf. Quay N° 9	720,00	16,00	500,00	Contenedores, Ro-Ro, Graneles Sólidos Y Líquidos / Container Ships, Ro-Ro, Solid and liquid bulk goods
Dársena exterior. Contradique / Outer wharf. Second breakwater	176,00	16,00	13,00	Ro-Ro, Graneles Líquidos / Ro-Ro, liquid Bulk Goods
Dársena Embarcaciones menores. Dique Levante / Smaller vessel wharf. Eastern quay.	144,00	8,00	10,00	Yates y embarcaciones menores / Yachts and smaller vessels
TOTAL / TOTAL	1.040,00			
TOTAL DÁRSENAS DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE DOCKS	1.040,00			
TOTAL SERVICIO MÁS PARTICULARES / TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATES	7.374,00			

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.1.2. Clasificación por empleos y calados / Classification by uses and depths

EMPLEOS / USES	METROS LINEALES CON CALADO >C> / LINEAR METRES WITH DEPTH >C>					TOTALES / TOTALS (m.l.)	m.l. con calado / l.m. with depth c<4 m.
	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4		
DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY							
MUELLES COMERCIALES / COMMERCIAL QUAYS							
Merc. General Convencional / General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques Ro-Ro / Ro-Ro Ramps	0,00	218,00	320,00	150,00	0,00	688,00	0,00
Graneles sólidos sin Inst. Esp/ Dry Bulk Without Spec. Inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Sólidos - Líquidos Por Inst. Esp. / Dry - Liquid Bulk By Spec. Inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	340,00	400,00	0,00	467,00	0,00	1.207,00	0,00
Pasajeros / Passengers	1.295,00	545,00	0,00	0,00	0,00	1.840,00	0,00
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	145,00	0,00	283,00	428,00	68,00
Armamento, Reparación y Desguace / Shipbuilding, Repairing And Scrapping	0,00	0,00	0,00	85,00	0,00	85,00	0,00
Varios / Others	0,00	370,00	743,00	139,00	766,00	2.018,00	0,00
TOTAL DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY	2.531,00	1.533,00	1.208,00	841,00	1.049,00	6.266,00	68,00



DE PARTICULARES / PRIVATE

MUELLES COMERCIALES / COMMERCIAL QUAYS

Merc. General Convencional / General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	176,00	0,00	0,00	0,00	0,00	176,00	-
Graneles Sólidos sin inst. esp. / Dry bulk without spec. inst.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Graneles Sólidos por inst. esp. / Dry bulk by spec. ins	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Graneles Líquidos / Liquid Bulk Cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Polivalentes / Multipurpose	720,00	0,00	0,00	0,00	0,00	720,00	-
Pasajeros / Passengers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Otros Muelles / Other Quays							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Armamento, Reparación y Desguace / Shipbuilding, Repairing And Scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-
Varios / Others	0,00	0,00	45,00	0,00	99,00	144,00	0,00
TOTAL DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATES	896,00	0,00	45,00	0,00	99,00	1.040,00	0,00
TOTAL DEL SERVICIO MÁS DE PARTICULARES / TOTAL PORT AUTHORITY AND PRIVATES	2.531,00	1.533,00	1.253,00	841,00	1.148,00	7.306,00	68,00

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.2. Superficie terrestre y áreas de depósito (m2) / Land areas and storage areas (S.Q.M.)

MUELLE / QUAY	DEPÓSITOS / STORAGEES			VIALES (m²) / ROADS	RESTO (m²) / OTHERS	TOTAL (m²) / TOTAL M2
	DESCUBIERTOS / UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS / COVERED AND OPEN	CERRADOS / CLOSED			
Muelle 1 / Quay 1	0	0	0	8.565	46.949	55.514
Muelle 2 / Quay 2	0	0	0	6.750	26.700	33.450
Muelle 3 / Quay 3	20.988	0	0	10.113	19.670	50.771
Muelle 4 / Quay 4	35.906	1.247	2.047	5.779	23.797	68.776
Muelle 5 / Quay 5	11.892	0	557	10.592	6.780	29.821
Muelle 6 / Quay 6	14.917	0	1.000	2.163	6.605	24.685
Muelle 7 / Quay 7	8.346	0	1.280	1.473	4.607	15.706
Muelle 9 / Quay 9	309.441	0	2.189	21.352	33.708	366.690
Levante/Muelle Adosado/Dique y Atraques Eastern/ attached quay/ dock and berths	0	0	0	63.831	71.068	134.899
Puerto Pesquero Y Zona De Muelle 8 / Fishing Port And Quay Zone 8	28.878	0	5.400	19.352	55.359	108.989
Antigua Casa De Botes / Old Boathouse	0	0	0	0	3.714	3.714
Explanada contradique/M I Río Guadalupe Esplanade quay/M / Guadalupe river	14.833	0	0	0	1.696	16.529
Zona De San Andrés / San Andrés Area	35.410	0	0	32.052	70.220	137.682
Caminos Exteriores De Servicio / Outer Service Paths	0	0	0	131.408	12.089	143.497
TOTAL / TOTAL	480.611	1.247	12.473	313.430	382.962	1.190.723

2.2.3. Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage and ice factory

ALMACENES FRIGORÍFICOS / COLD STORAGE			
SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO (m3) / STORAGE CAPACITY (m3)	SUPERFICIE (m2) / AREA (s.q.m.)
Lonja de pescadería / Fish market	Autoridad Portuaria de Málaga	1.391	325
Lonja de pescadería / Fish market	Autoridad Portuaria de Málaga	1.395	474

FÁBRICA DE HIELO / ICE FACTORY			
SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	CAPACIDAD DE PRODUCCIÓN (Tm/día) / PRODUCTION CAPACITY (Ton/day)	OBSERVACIONES / OBSERVATIONS
Muelle pesquero / Fisheries quay	Hielos Costa del Sol	50	Cap. de almacenamiento / Storage capacity 100 tm

2.2.4. Estaciones marítimas / Passenger terminals

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	TRÁFICO QUE SIRVE / TRAFFIC SERVED	SUPERFICIE (m2) / GROUND FLOOR (s.q.m.)
Muelle nº 3 / Quay nº3	A.P. Málaga / Eurogate Group Terminals, S.L.	Transbordadores y Pasaje	2.938
Muelle nº 2 / Quay nº2	Aut. Port. Málaga - Cruceros Málaga, S.A.	Pasaje / Passage	622
Levante / Eastern	Aut. Port. Málaga - Cruceros Málaga, S.A.	Pasaje / Passage	5.802
Levante / Eastern	Cruceros Málaga, S.A.	Pasaje / Passage	4.739

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.5. Instalaciones pesqueras / Fishing Installations

CLASE DE INSTALACIÓN / TYPE OF INSTALLATION	SITUACIÓN / LOCATION	SUPERFICIE (m2) / AREA (S.Q.M.)
Lonja y locales exportadores tipo PP/LO/B-P / Fish market and export premises	Muelle nº 8 / Quay nº8	4.732
Locales para comercio tipos M5/L2 / Trade premises	Zona pescadería / Fishing zone	3.840
Locales para redes tipo PP/L1-L2-L3 / Net repair premises	Zona pescadería / Fisheries zone	984
Superficie para tendido de redes / Surface to extend nets	Zona pescadería / Fisheries zone	4.700

2.2.6. Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and installations for public facilities

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	USO / USE	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
EDIFICIOS / BUILDINGS			
Casa de Botes / Boathouse	Aut. Port. Málaga	Torre de Control - Prácticos/Restaurante Casa de Botes / Control tower / Tow boats / Boathouse restaurant	Planta baja. 626 M2. Dos plantas / Ground floor. 626 M2. Two storeys
Paseo de la farola / Farola's passage	Aut. Port. Málaga	Faro / Beacon	Planta baja. 225 M2. Dos plantas y torre central / Ground floor. 225 M2. Two storeys and central tower
Muelle 3 / Quay 3	Aut. Port. Málaga	Oficinas / Offices	Planta baja. 1.064 M2. Tres plantas / Ground floor. 1.064 M2. Three storeys
Muelle 3 / Quay 3	Aut. Port. Málaga	Seminarios y exposiciones / Seminars and exhibitions	Planta baja. 340 M2. Dos plantas / Ground floor. 340 M2. Two storeys
Avda. Muelle de Heredia	Ministerio de Hacienda	Administración Aduanas / Customs Administration	Planta baja. 360 m2. Tres plantas / Ground floor. 360 m2. Three storeys
Muelle 4 / Quay 4	Aut. Port. Málaga	Sin uso específico / No specific use	Planta baja. 375 m2. Una planta / Ground floor. 375 m2. One storey



Muelle 8-2 / Quay 8-2	Cepsa	Caseta suministro combustible / Fuel supply booth	Planta baja. 39 M2. Una planta / Ground floor. 39 M2. One storey
Muelle 8-2 / Quay 8-2	Aut. Port. Málaga	Edificio de servicios / Service building	Planta baja. 142 M2. Dos plantas / Ground floor. 142 M2. Two storeys
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river gadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Edif. Vest. Y servicios APM / Changing room and services building APM	Planta baja. 124 M2. Dos plantas / Ground floor. 124 M2. Two storeys
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river Guadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Edif. Vest. SEMAPIE / SEMAPIE changing room building	Planta baja. 400 M2. Dos plantas / Ground floor. 400 M2. Two storeys
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river Guadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Almacenes y talleres / Warehouses and workshops	Planta baja. 2.885 M2. Una y dos plantas / Ground floor. 2.885 M2. One and two storeys
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river Guadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Puesto de inspección fronterizo (PIF y FITO) / Border inspection post (PIF and FITO)	Planta baja. 777,20 M2. Una planta / Ground floor. 777,20 M2. One storey
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river Guadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Punto designado de inspección (PDI-PED) / Designated inspection post (PDI-PED)	Planta baja. 115,50 M2. Una planta / Ground floor. 115,50 M2. One storey
Exp. M. I. Guadalmedina / Explanade river Guadalmedina left bank	Aut. Port. Málaga	Punto entrada viajeros (PE) / Traveller entry point (PE)	Planta baja. 32,20 M2. Una planta / Ground floor. 32,20 M2. One storey

SERVICIOS HIGIÉNICOS / HYGIENIC SERVICES

Muelle 8 / Quay 8	Aut. Port. Málaga	Aseos públicos / Public conveniences	108 M2 en edificio lonja / 108 m2 market building
-------------------	-------------------	--------------------------------------	---

BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES

Muelle 4 / Quay 4	Aduana / Customs	Camiones / Trucks	Fuera de servicio / Out fo service
San Andrés	Aut. Port. Málaga	Camiones / Trucks	3 plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm / 3 platforms. 16x3. Max. load 60t
Muelle 4 / Quay 4	Aut. Port. Málaga	Vagones FF.CC.-Camiones / Rail carriages-trucks	1 Plataf. 12.5X3 y 7.5X3. Carga máx. 150 Tm / 1 platform. 12.5x3 y 7.5x3. Max. load 150t
Muelle 4 / Quay 4	Oil distribution terminals	Camiones / Trucks	Plataf. 16X3. Carga máx. 60 Tm / 1 platform. 16x3. Max. load 60t
Muelle 5 / Quay 5	Olistock	Camiones / Trucks	1 Plataf. 16X3. Carga máx. 60 Tm / 1 platform. 16x3. Max. load 60t
Muelle 7 / Quay 7	Deoleo	Camiones / Trucks	1 Plataf. 16X3. Carga máx. 60 Tm / 1 platform. 16x3. Max. load 60t
Muelle 9 / Dock 9	Noatum	Camiones / Trucks	1 plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm / 1 platform. 16x3. Max. load 60t

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

CENTROS DE TRANSFORMACIÓN / ELECTRICITY DRINKING WATER TANKS			
Muelle de levante / Eastern quay	Aut. Port. Málaga	Alumbrado / Lighting	1 Trafo. 160 KVA a 20 KV-380 V
Muelle de levante / Eastern quay	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	2 Trafo. 1250 KVA a 20 KV-380 V
Casa de botes / Boathouse	Aut. Port. Málaga	Alumbrado / Lighting	1 Trafo. 160 KVA a 20 KV-380 V
Muelle 3 (estación marítima) / Quay 3 (maritime station)	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	1 Trafo. 400 KVA a 20 KV-380 V
Muelle 6-7 / Quay 6-7	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	1 Trafo. 250 KVA a 20KV-380 V
Pescadería este / East fisheries	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	1 Trafo. 250 KVA a 20 KV-380 V
Almacenes sur / South warehouses	Aut. Port. Málaga	Varios / Various	1 Trafo. 315 KVA a 20 KV-380 V
San Andrés	Aut. Port. Málaga	Alumbrado / Lighting	1 Trafo. 160 KVA a 20 KV-380 V
DEPÓSITO DE AGUA POTABLE / DRINKING WATER TANKS			
Exp. M. I. Río Guadalmedina / Explanade Río Gadalmédina left bank	Aut. Port. Málaga	Suministro de agua / Water supply	Capacidad 4.000 m3 / Capacity
OTROS / OTHERS			
Muelle 1 / Quay 1	Aut. Port. Málaga	Antigua capilla sin servicio / Old disused chapel	Planta baja. 60 m2. Dos plantas / Ground Floor. 60 m2. Two storeys

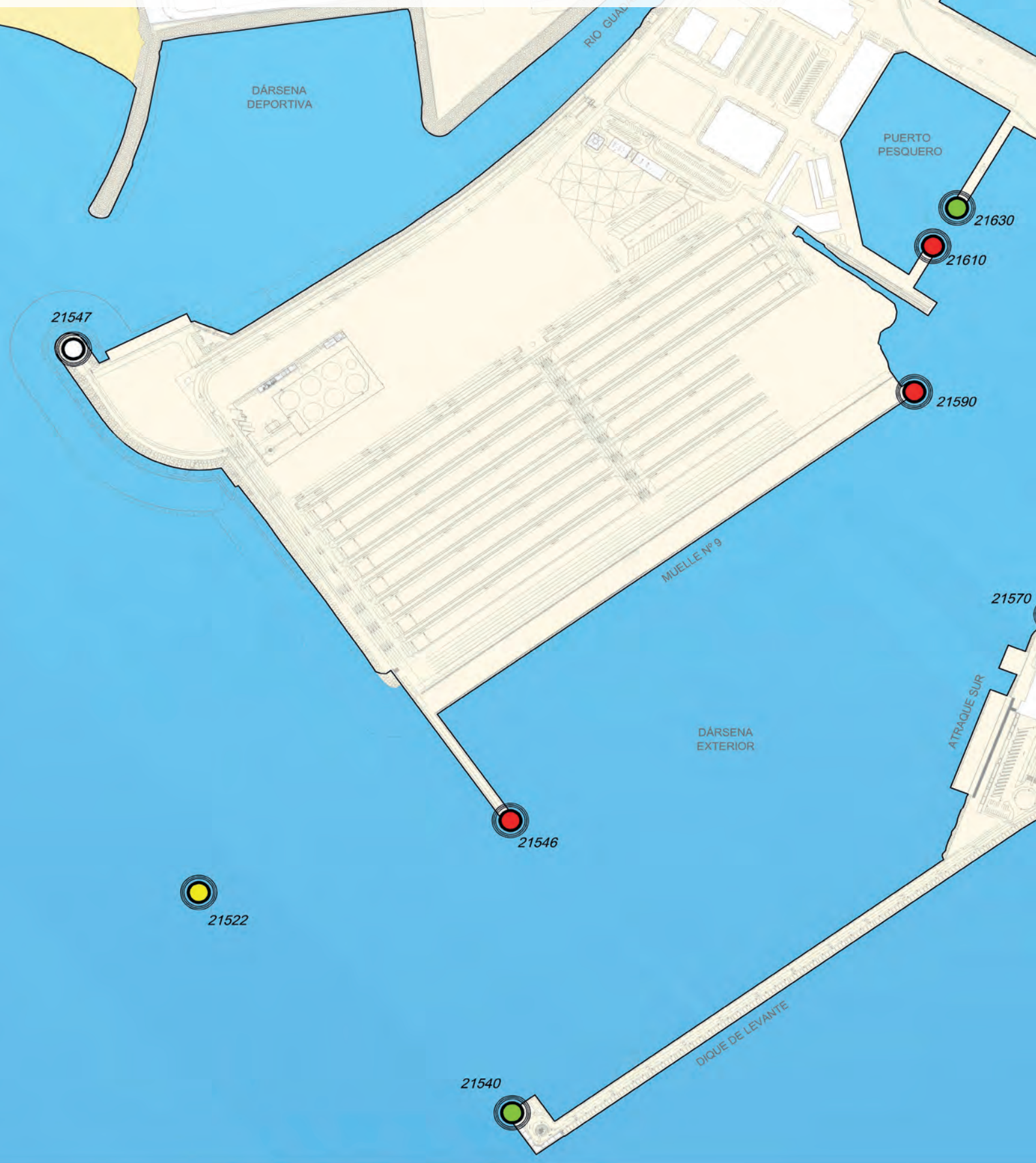
2.2.7. Diques de abrigo / Breakwaters

DENOMINACIÓN / NAME	LONGITUD (M.) / LENGTH (M.)	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Levante / Eastern	1.649	Escollera y bloques / Riprap and blocks
Poniente / Western	1.580	Escollera y bloques / Riprap and blocks



2.2.8. PLANOS ESQUEMÁTICOS DE FAROS Y BALIZAS SCHEMATIC PLANS OF LIGHTHOUSES AND BEACONS

2.2.8.1. Dentro del recinto del puerto / Within port area





PUERTO DE MÁLAGA
FAROS Y BALIZAS INTERIORES



2.2.8. PLANOS ESQUEMÁTICOS DE FAROS Y BALIZAS SCHEMATIC PLANS OF LIGHTHOUSES AND BEACONS

2.2.8.2. Exteriores al puerto / Outside port area





PUERTO DE MÁLAGA FAROS Y BALIZAS EXTERIORES



2.2.8. PLANOS ESQUEMÁTICOS DE FAROS Y BALIZAS / SCHEMATIC PLANS OF LIGHTHOUSES AND BEACONS

2.2.8.3. Faros y balizas de la provincia / Lighthouses and beacons of the province





2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.9. Relación de faros y balizas / Lighthouses and beacon list

Exteriores al puerto / Outside port area

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y SEÑALES DE NIEBLA / CODE	NOMBRE Y SITUACIÓN / NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	COLOR / COLOUR	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS/ RANGE IN MILES
20940	Faro de punta doncella (Estepona) / Punta Doncella lighthouse 36° 25' 0" N, 05° 09' 4" W	Torre octogonal de sillería/ Octagonal masonry tower	Blanca / White	GpD (1+2) B 15s	18
21100	Faro de Marbella / Marbella lighthouse 36° 30' 04" N, 04° 53' 04" W	Torre cilíndrica blanca / White cylindrical tower	Blanca / White	GpD (2) B 14,5s	22
21280	Faro de Calaburras / Calaburras lighthouse 36° 30' 04" N, 04° 38' 04" W	Torre troncocónica de sillería / Truncated cone shaped masonry tower	Blanca / White	DB 5s	18
S/N	Extremo espigón semisumergido Torrequebrada / Torrequebrada semi-submerged breakwater point	Marca ciega. Baliza espeque / Blank marker. Stiff beacon	-	-	-
21400	Boya terminal de amoníaco S.A.Cros./ S.A.Cros. Ammonia terminal buoy 36° 39.8' N, 4° 26,3' W	Torre de celosía, banda ancha horizontal amarilla / Lattice tower, wide yellow horizontal band.	Blanca / White	GpCt (3) B 5 s.	3
21440	Baliza espigón central térmica / Power station breakwater beacon 36° 41' N, 4° 26.4' W	Poste cardinal E / Cardinal E post	Blanca / White	GpCt (3) B 10 s.	3
21510	Boya registradora de oleaje escalar / Scale wave register buoy 36° 39' 35" N, 04° 26' 37" W	-	Blanca / White	GpD (5) B 20 s.	1
21780	Faro de torre del mar / Torre del mar lighthouse 36° 44.2' N, 4° 5.7' W	Torre cilíndrica blanca / White cylindrical tower	Blanca / White	GpD (1+2) B 10 s.	13
21880	Faro de punta de torrox / Punta de torrox lighthouse 36° 43.7' N, 3° 57.4' W	Torre troncocónica y edificios blancos / Truncated cone shaped tower and white buildings	Blanca / White	GpD (4) B 15 s.	20
21522	Boya en el Veril 16m. / 16M shallows buoy	Boya cilíndrica marca tope cruz San Andrés / Cruz San Andrés limit marker cylindrical buoy	Amarillo / Yellow	GpD (4) A 15s.	3



Dentro del recinto del puerto / Within port area

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y SEÑALES DE NIEBLA / CODE	NOMBRE Y SITUACIÓN / NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	COLOR / COLOUR	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS / RANGE IN MILES
21540	Extremo Morro Dique de levante / Eastern Dock Head Point	Estructura metálica troncopiramidal / Truncated pyramid metallic structure	Verde / Green	DV 5 s.	5
21542	Dique de Levante. Extremo Norte / Eastern Dock. Northernmost Point	Estructura cilíndrica metálica / Cylindrical metallic structure	Roja / Red	Ct R 1s. Sincronizada con 21542-1 / Synchronised with 21542-1	3
21.542-1	Dársena Ext. Dique Levante Norte / Outer Wharf Eastern Dock Northernmost Point	Torre troncopiramidal roja/ Red truncated pyramid tower	Roja / Red	Ct R 1s. Sincronizada con 21542 / Synchronised with 21542	3
21.543	Dársena Ext. Dique Levante Sur / Outer Wharf Eastern Dock Southernmost Point	Torre troncopiramidal verde/ Green truncated pyramid tower	Verde / Green	Ct V 1s.	3
21546	Baliza ext. Oeste Nuevo Contradique/ West Outer Beacon New Second Breakwater	Torre troncocónica / Truncated conical tower	Roja / Red	DR 5 s.	3
21547	Boya exterior dique sumergido / Submerged dock outer buoy	Columna cilíndrica metálica / Metallic cylindrical column	Blanca / White	GpCt (6) B+DL 15 s.	3
21550	Faro de Málaga / Málaga lighthouse 36° 42.8' N, 4° 24.9' W	Torre troncocónica blanca sobre edificio blanco / White truncated cone shaped tower on white building	Blanca / White	GpD (3+1) B 20 s.	26
21570	Extremo antiguo morro Dique de Levante / Eastern Dock old head point 36° 42.5' N, 4° 24.8' W	Torre troncocónica de mampostería / Masonry truncated cone shaped tower	Verde / Green	GpD (2) V 7 s.	3
21590	Baliza Ext. Norte Muelle 9 / North Outer Beacon 9	Estructura metálica / Metallic structure	Roja / Red	DR 5s.	3
21610	Baliza ext. espigón sur Pto. Pesquero / North breakwater outer beacon Fishing Port 36° 42.6' N, 4° 25.2' W	Torre troncocónica de sillería/ Truncated cone shaped masonry tower	Roja / Red	Ct R 1 s.	2

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y SEÑALES DE NIEBLA / CODE	NOMBRE Y SITUACIÓN / NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	COLOR / COLOUR	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS / RANGE IN MILES
21630	Baliza ext. espigón norte Pto. Pesquero / North breakwater outer beacon Fishing Port 36° 42.7' N, 4° 25.2' W	Torre troncocónica de sillería / Truncated cone shaped masonry tower	Verde / Green	Ct V 1 s.	2
21651	Baliza ext. sur muelle nº 7 / South outer beacon quay no. 7 36° 42.8' N, 4° 25.0' W	Torre troncocónica, castillete sobre caseta / Truncated cone-shaped tower, turret on booth	Roja / Red	GpD (2+1) R 12 s.	2
21652	Baliza ext. norte muelle nº 6 / North outer beacon quay no. 6 36° 42.8' N, 4° 25.0' W	Torre troncocónica, castillete sobre caseta / Truncated cone-shaped tower, turret on booth	Roja / Red	GpD (4) R 11 s.	2
21670	Baliza ext. dique transversal del Este / Outer beacon, crosswise East dock 36° 42.8' N, 4° 24.9' W	Columna metálica roja / Red metallic column	Verde / Green	GpD (2) V 7 s.	2
21688	Baliza ext. muelle nº 3 / Outer beacon quay no 3 36° 43' N, 4° 24.9' W	Torreta verde, banda roja / Green turret, red band	Verde / Green	GpD (2+1) V 12 s.	2



2.3. SERVICIOS INDIRECTOS (TÉCNICO-NÁUTICOS) / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.3.1. Remolques de buques / Tugboats services

Prestatario / Provider	Remolques Unidos, S.A.
Remolcadores / Tugs	Veintiocho, Veintinueve

2.3.2. Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services

Prestatario / Provider	SEPUMASA
------------------------	----------

2.3.3. Practicaje de buques / Pilotage services

Prestatario / Provider	Corporación de prácticos
------------------------	--------------------------



2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES

2.4.1. Diques / Docks

2.4.1.1. Diques secos / Dry Docks

No hay / There aren't

2.4.1.2. Diques flotantes / Floating docks

PROPIETARIO / OWNER	ESLORA (M) / LENGTH (M)		MANGA (M) / BEAM (M)		CALADO MÁXIMO (M) / MAXIMUM DEPTH (M)		FUERZA ASCENSIONAL (TM) / LIFTING STRENGTH (T)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT
	EXT. / OUT.	INT. / INW.	EXT. / OUT.	INT. / INW.	EXT. / OUT.	INT. / INW.		
Mario López, S.A.	143,00	125,00	31,20	25,20	11,15	5,95	7000,00	1941/2011

2.4.2. Varaderos / Slip Ways

No hay / There aren't

2.4.3. Astilleros / Shipyards

No hay / There aren't



2.4.4. Servicio a buques / Ship Supply Services

CLASE DE SUMINISTRO / TYPE OF SUPPLY	SITUACIÓN / LOCATION	Nº DE TOMAS / Nº OF POINTS	CAPACIDAD HORARIA DE CADA TOMA / HOURLY CAPACITY EACH TIME	CAPACIDAD HORARIA DEL MUELLE / HOURLY QUAY CAPACITY	SUMINISTRADOR / SUPPLIER
Gas-oil / Gas-oil	Muelle Pesquero / Fishing Quay	3	15 TM.	15 TM.	CEPSA
Agua / Water	Muelle nº 1 / Quay no 1	15	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 2 / Quay no 2	11	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 3 / Quay no 3	6	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 4 / Quay no 4	10	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 5 / Quay no 5	2	30 TM.	60 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 6 / Quay no 6	14	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle nº 7 / Quay no 7	14	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle Pesquero / Fishing Quay	7	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Atr. Ad. Dique de Levante / Attached berth Eastern Dock	2	25 TM.	50 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	M.L. Atraque Sur/ M.L. Southern berth	4	30 TM.	60 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	M.L. Atraque Norte / M.L. Northern berth	6	30 TM.	60 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua / Water	Muelle de Levante/ Eastern quay	22	30 TM.	180 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Hielo / Ice	Puerto Pesquero / Fishing Quay				Hielos Costa del Sol

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

2.5.1. Grúas / Cranes

2.5.1.1. Grúas de Muelle / Dockside Cranes

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	Nº / Nº	TIPO / TYPE	MARCA / ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED
Dársena Emb. Menores / Smaller vessel wharf	Real Club Mediterráneo	1	Fija / Fixed	Vengo	Eléctrica / Electric
Muelle Nº 9 / Quay Nº 9	Noatum	2	Pórtico / Portal	Paceco	Eléctrica / Electric

2.5.1.2. Grúas automóviles / Mobile Cranes

SITUACIÓN / LOCATION	PROPIETARIO / OWNER	Nº / Nº	TIPO / TYPE	MARCA / ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED
Varios / Various	Opemar, S.L.	1	Autoprop.	Liebherr	Gas-oil
Varios / Various	Servimad, S.L.	1	Autoprop.	Fantuzzi	Gas-oil
Varios / Various	Servimad, S.L.	1	Autoprop.	Gottwald	Gas-oil
Varios / Various	A.P. Málaga	1	Autoprop.	Renault	Gas-oil
Muelle 5 / Quay 5	Mario López, S.A.	1	Autoprop.	Mercedes	Gas-oil



EA /	FUERZA (TM) / S.W.L.(TONS)	ALTURA SOBRE EL B.M.V.E. (M) / HEIGHT (ABOVE LLW M.)	RENDIMIENTO EN CONDICIONES NORMALES (TM/HORA) / HANDLING CAPACITY (TONS/H.)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT
	3,20	7,00	-	1992
	91,00	44,00	35	2005

EA /	Alcance(m)/Capac(t) Radius(m)/Capac(t)	ALTURA SOBRE EL B.M.V.E. (M) / HEIGHT (ABOVE LLW M.)	RENDIMIENTO EN CONDICIONES NORMALES (TM/HORA) / HANDLING CAPACITY (TONS/H.)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT
	18/64	-	450	2000
	40/63	-	450	2005
	46/80		600	2013
	/3	-	-	1992
	/4	-	-	-

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

2.5.1.3. Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary

TIPO / TYPE	DEL SERVICIO / PUBLIC	DE PARTICULARES / PRIVATES	TOTAL / TOTAL
Portacontenedores / Portainers	0	2	2
Resto grúas de pórtico / Portal Cranes			
Hasta 6 Tm / Until 6 Tm	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm / Between 7 and 12 Tm	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm / Between 13 and 16 Tm	0	0	0
Mayor de 16 Tm / Over 16 Tm	0	0	0
Total de pórtico / Portal Cranes Total	0	0	0
Automóviles / Mobile	1	3	4
Otras grúas / Other Cranes	0	1	1
TOTAL / TOTAL	1	6	7

2.5.2. Instalaciones especiales / Special Facilities

SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Muelles N° 4, 6 y 7 / Quays N° 4, 6 and 7	Oil Distribution Terminals	1964	Tubería de descarga de residuos oleosos 250 Tm/h. Tubería de descarga de residuos oleosos 300 Tm/h. Almacenaje 5782 M3.
Muelle 6 / Quay 6	Financiera y Minera	1956	Instalación neumática para carga y descarga de cemento a través de silo vertical. Capacidad de carga: 200 Tm/h. Capacidad almacenamiento silo: 5.000 Tm / Pneumatic facility for loading and unloading cement via vertical silo. Loading capacity: 200 Tonne/hr. Silo storage capacity: 5,000 Tonnes
Muelles 4 y 6 / Quay 4 and 6	Aut. Portuaria de Málaga	1993/1980	Rampas para Transbordadores de 7 m. Longitud por 30 m. de ancho, con pendiente de 1/14 / Ferry Ramps 7m Length by 30 m. width with a gradient of 1/14
Muelle 6 y 7 / Quay 6 and 7	Agaport	2003	Canalizadora para vagones de graneles, sólidos pulverulentos. / Channeller for carriages carrying bulk goods, in powder form.



SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Muelle 7 / Quay 7	Opemar, S.L.	1978	Instalación para trasiego de líquidos. Capacidad de almacenaje: 3.312 m3 / Facility for the transfer of liquids. Storage capacity: 3,312 m3
Muelle 7 / Quay 7	Deoleo	2003	Tubería de carga / descarga de aceites crudos. Capacidad de almacenaje: 3.992 Tm / Loading / unloading pipe for crude oils. Storage capacity: 3,992 Tonnes
Muelles 4 y 6 / Quay 4 and 6	Olistock	2006	Tubería carga / descarga de aceites crudos. Capacidad de almacenaje: 10.500 m3 / Loading / unloading pipe for crude oils. Storage capacity: 10,500 m3
Muelle 6 y 7 / Quay 6 and 7	Hormigones Andaluces, S.L./ Servimad, S.L.	2008	Tolva móvil de recepción de clínker con equipo neumático de trasiego. Capacidad de descarga: 400 Tm/h. / Mobile reception hopper for clinker with pneumatic transfer equipment. Unloading capacity: 400 Tonne/hr.
Muelle 6 y 7 / Quay 6 and 7	Cementos Antequera, S.A.	2008	Tolva móvil de recepción de clínker con equipo neumático de trasiego. Capacidad de descarga: 800 Tm/h. / Mobile reception hopper for clinker with pneumatic transfer equipment. Unloading capacity: 800 Tonne/hr.

2.5.3. Material móvil ferroviario / Railway mobile equipment

PROPIETARIO / OWNER	CLASE DE MATERIAL / TYPE OF EQUIPMENT	Nº / Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED	TONELAJE DE ARRASTRE. CAPACIDAD DE CARGA (TM) / HAULING TONNAGE OR LOADING CAPACITY	ANCHO DE VÍA / GAUGE	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT
Operador ferroviario / Railway operator	Diverso / Diverse	.	De sus líneas Generales / Own supply	.	Ibérico	.

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

2.5.4. Material auxiliar de carga, descarga y transporte / Auxiliar loading, unloading and transport equipment

CLASE DE MATERIAL / TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO / OWNER	Nº / Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Carretillas elevadoras / Lift trucks	Aut. Port. Málaga	2	Gasóleo / Gas-Oil	Caterpillar, 3,5 Tm.
	Aut. Port. Málaga	1	Eléctrica / Electric	Caterpillar, 1,5 Tm.
	Servimad, S.L.	1	Eléctrica / Electric	Hyster, 3 Tm.
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Caterpillar, 5 Tm.
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Hyster, 3 Tm.
	Opemar, S.L.	3	Gasóleo / Gas-Oil	Hyster X-400, 4,5 Tm.
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Caterpillar, V-40, 2,2 Tm.
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Caterpillar, V-330, 15 Tm.
	Noatum	1	Gas / Gas	Yale, 2,0 Tm
	Noatum	1	Gasóleo / Gas-Oil	Hyster H2,5xM, 2,5 Tm.
TOTAL / TOTAL		13		
Portacontenedores / Container carriers	Agenport	1	Gasóleo / Gas-Oil	Hyster H-250, 25 Tm.
	Noatum	1	Gasóleo / Gas-Oil	Fantuzzi CS-45 KS, 45 Tm.
	Noatum	5	Gasóleo / Gas-Oil	Kone Crane RTG. 50 Tm.
TOTAL / TOTAL		7		
Palas cargadoras / Mechanical shovels	Opemar, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-120
	Opemar, S.L.	2	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-90
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-180
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo 4500
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo 4600
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-120
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-90



CLASE DE MATERIAL / TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO / OWNER	Nº / Nº	ENERGÍA QUE EMPLA / POWER USED	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Palas cargadoras / Mechanical shovels	Servimad, S.L.	2	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-150
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Volvo L-180
TOTAL / TOTAL		11		
Cintas Transportadoras / Conveyor Belts	Opemar, S.L.	1	Eléctrica / Electric	25 m. 40 CV
	Servimad, S.L.	2	Eléctrica / Electric	20 / 25 m. 25 CV
TOTAL / TOTAL		3		
Cucharas - acoples para carga general / Shovel Dippers - Spreaders	Servimad, S.L.	1	-	Cuchara 14 m3. / 14 m3 scoop.
	Servimad, S.L.	2	-	Cuchara 21 m3. / 21 m3 scoop.
	Servimad, S.L.	1	-	Spreader 32 Tm
	Opemar, S.L.	1	-	Spreader 32 Tm
	Opemar, S.L.	2	-	Cuchara 24 m3. / 24 m3 scoop.
	Opemar, S.L.	1	-	Cuchara 15 m3. / 15 m3 scoop.
TOTAL / TOTAL		8		
Tolva / Oppers	Opemar, S.L.	2		Alimentadora de cintas / Conveyor belt feeder
	Servimad, S.L.	3		Alimentadora de cintas / Conveyor belt feeder
	Opemar, S.L.	2		Automáticas, receptoras de graneles (125 m3) / Automatic, bulk receivers (125 m3)
	Servimad, S.L.	1		Automáticas, receptoras de graneles (125 m3) / Automatic, bulk receivers (125 m3)
TOTAL / TOTAL		8		

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

2.5.5. Otro material auxiliar / Other auxiliar equipment

CLASE DE MATERIAL / TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO / OWNER	Nº / Nº	ENERGÍA QUE EMPLA / POWER USED	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Transformadores Portátiles / Portable Transformers	Aut. Port. Málaga	1	Eléctrica / Electric	40 Kwh. 500 / 380 V.
	Servimad, S.L.	2	Eléctrica / Electric	50 Kwh. 500 / 200 V.
	Opemar, S.L.	3	Eléctrica / Electric	51 Kwh. 500 / 200 V.
Grupos Electrógenos / Generator Sets	NOATUM	2	Gasóleo / Gas-Oil	25kw 400/230v
Grupo Moto-Bomba / Pump Motor Set	Opemar, S.L.	1	Eléctrica / Electric	110 Tm / h
Plataforma Giratoria / Rotating Platform	Opemar, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	-
Plataforma Elevadora / Elevator Platform	Opemar, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	-
Grupo Moto-Bomba / Pump Motor Set	Acciona	1	Gasóleo / Gas-Oil	-
Tractores / Tractors	Servimad, S.L.	1	Gasóleo / Gas-Oil	Con rodillo barredor / With sweeper roller
Semi-Remolques / Semi-Trailers	Noatum	30	Gasóleo / Gas-Oil	Capacidad de carga: 65 Tm. / Loading capacity: 65 Tonnes.
Cabezas Tractoras / Tractor Heads	Noatum	15	Gasóleo / Gas-Oil	Capacidad de arrastre: 90 Tm. / Haulage capacity: 90 Tonnes.
Cabezas Tractoras / Tractor Heads	Acciona	4	Gasóleo / Gas-Oil	-
Cabezas Tractoras / Tractor Heads	Servimad, S.L.	4	Gasóleo / Gas-Oil	-

2.6. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.6.1. Dragas / Dredgers

No hay / There aren't

2.6.2. Remolcadores / Tugboats

NOMBRE / NAME	PROPIETARIO / OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA / POWER USED	POTENCIA (H.P.) / POWER	ESLORA (M) / LENGTH (M)	MANGA (M)/ BEAM (M)	PUNTAL (M)/ DRAUGHT (M)	AÑO DE CONSTRUCCIÓN / YEAR BUILT
Vehintiocho	Remolques Unidos, S.A.	Gasóleo / Gas-Oil	6.300	31,50	11,20	5,40	2014
Vehintinueve	Remolques Unidos, S.A.	Gasóleo / Gas-Oil	6.300	31,50	11,20	5,40	2015

2.6.3. Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges

No hay / There aren't

2.6.4. Grúas flotantes / Floating cranes

No hay / There aren't

2.6.5. Otros medios flotantes auxiliares de servicio / Other auxiliary floating equipment

No hay / There aren't

2.7. COMUNICACIONES Y PLANOS DEL PUERTO / COMMUNICATIONS AND PORT PLANS

2.7.1. Comunicaciones interiores y accesos terrestres / Inner communications and land accesses

2.7.1.1. Comunicación interior / Inner communication

CARRETERAS

Todos los muelles están enlazados por un sistema de caminos interiores pavimentados con adoquín granítico sobre hormigón. Estos caminos interiores de enlace entre los muelles tienen anchos variables de 8, 9, 12 y 16 m. en una longitud total de 5.835 m.

El puerto está circundado por la carretera exterior de servicio que, integrada en la ciudad y por fuera de la verja de cierre de la zona de operaciones, permite la conexión con los accesos portuarios citados, materializados en las llamadas Puertas de San Andrés y Alameda de Colón, siendo exclusivamente de acceso peatonal la entrada al puerto por Plaza de la Marina.

Por otra parte, esta carretera exterior de servicios que bordea y limita toda la zona de servicio del puerto está diferenciada en cinco secciones perfectamente definidas: el Paseo de Antonio Machado (nuevo acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia- San Andrés), que tiene una longitud sobre la linde de 880 m., incluido el Puente sobre el río Guadalmedina, cuyo ancho, variable a lo largo de la traza, tiene como sección más característica la formada por dos calzadas principales separadas por mediana central, una vía de servicio al norte de aquellas, con aparcamiento lateral y un separador; y aceras laterales de 5 m. al norte y 7 m. al sur, con un ancho total de 40,5 m.; la llamada Avenida Manuel Agustín Heredia, de una longitud de 800 m., ancho variable de 13 a 15 m. con cuatro carriles de circulación y pavimento de aglomerado asfáltico; el tramo paralelo al Parque de Málaga de 720 m., con dos calzadas separadas por una mediana de 2 m., la calzada norte es de 9 m., con aparcamiento en líneas y acera, la calzada sur de 6,50 m. y acera; el conocido con el nombre de Paseo de la Farola, de 14,5 m. de ancho y 520 m. de longitud, ampliado para el acceso al Dique de Levante y al atracadero adosado al mismo, dotado de cuatro carriles y una espaciosa acera volada sobre el puerto propiamente dicho y, finalmente, el acceso al Dique de Levante, de ancho variable y 319 m. de longitud. Todos estos tramos totalizan un desarrollo de 3.239 metros lineales.

ROADS

All the docks are linked by an inner service road constructed of granite paving stones on concrete. These inner service roads range in width (8, 9, 12 and 16 m.) and have a combined total length of 5,835 m.

The Port is ringed by an outer service road integrated into the city and outside the fenced operation area, which connects with the port accesses via the San Andrés and Alameda de Colón gates, being the access by Plaza de la Marina only for pedestrians.

The outer service road which runs around the service area of the Port is divided into five well-defined sections: The Paseo de Antonio Machado (new access to the Port of Málaga via the Ronda Intermedia-San Andrés), which covers 880 m. of the boundary including the bridge over the river Guadalmedina, varying in width along its length and formed by two carriageways separated by a central divide with a service road to the north and 7 m. to the south and the total width of this stretch of the road is 40.5 m.; the Avenida Manuel Agustín Heredia, asphalted, four lanes and 800 m. long and varying in length from 13 to 15 m.; the section parallel to the Parque de Málaga, 720 m. long with two lanes separated by a 2 m. central divide; the northern lane is 9 m. wide with in-line parking and a pavement and the southern lane is 6.5 m. with a pavement; The Paseo de la Farola, 14.5 m. wide and 520 m. long, widened for access to the Eastern Breakwater and the adjacent quay, with four lanes and a spacious raised walkway overlooking the port. Finally, the entrance to the Eastern Breakwater, of varying width and 319 m. long. The combined length of all these sections is 3,239 m.



FERROCARRIL

Desde el acceso exterior se va ramificando un sistema que llega a todos los muelles comerciales, tanto a su zona de maniobra como a la de depósito. La red de vías de ferrocarril, en el Puerto de Málaga, se extiende en 5.602 m. lineales de ancho ibérico, que son propiedad de la Autoridad Portuaria de Málaga.

RAILWAYS

The railway enters the port and branches out to the reach of the operational and storage areas of the commercial docks. The total length of track within the Port of Málaga is 5,602 m. The system is standard gauge and belongs to the Port Authority of Málaga.

2.7.1.2. Accesos terrestres / Road accesses

POR CARRETERA

El acceso al Puerto por carretera está actualmente servido por un enlace, construido por la Autoridad Portuaria, entre la zona de Servicio y la Ronda Intermedia de la ciudad, denominada "Nuevo Acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia- San Andrés", que se une a las Rondas exteriores de Circunvalación a Málaga, a las que confluyen las dos carreteras nacionales que comunican la ciudad con el resto del territorio, la A- 7 (Barcelona- Cádiz), que discurre por la costa y la A-45 que penetra hacia el interior (Córdoba- Málaga) y que se une en Antequera con la autovía A-92 y el resto del sistema nacional de carreteras.

BY ROAD

The Port can be accessed via a link road built by the Port Authority between the Service Area and the city's "Ronda Intermedia", called the "Nuevo Acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia – San Andrés". This road joins up with the city's two outer ringroads which, in turn, give access to the region's main arterial roads the A-7 (Barcelona - Cádiz) coast road and the A-45 which heads inland (Córdoba - Málaga) and joins with the A-92 motorway.

POR FERROCARRIL

El acceso al puerto por ferrocarril está situado en el sector de Poniente, y une la zona de servicio portuaria con la Red Ferroviaria de Interés General (RFIG), con capacidad suficiente para su tráfico. La línea está sin electrificar.

BY RAILWAYS

Rail access to the port is in the western sector. The line links the service area with National Railway and its capacity is sufficient for the level of traffic. The line is not electrified.

POR TUBERÍA

No hay

BY PIPELINE

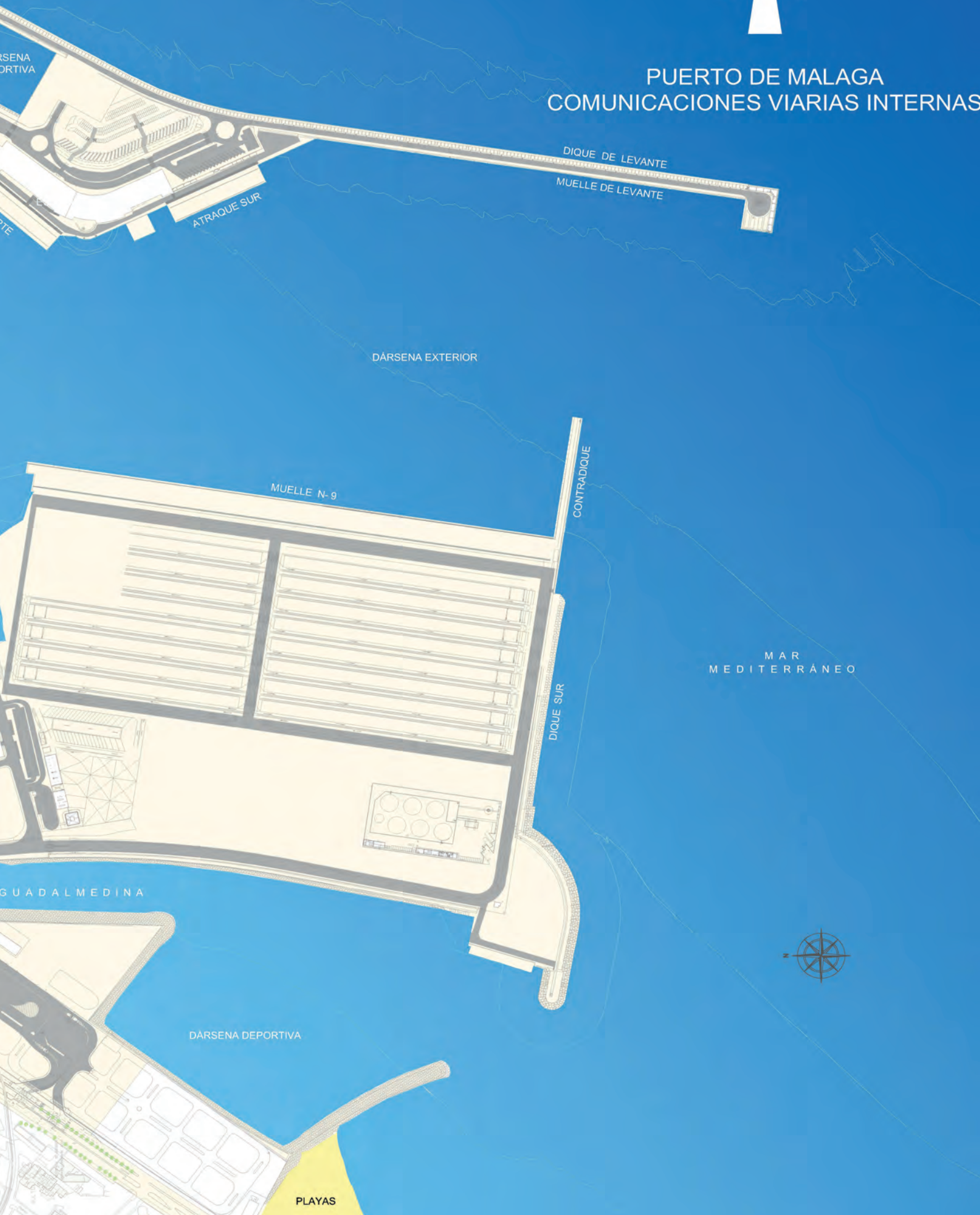
There aren't

2.7.2. PLANO DE COMUNICACIONES INTERNAS INNER COMMUNICATIONS PLAN ^{YAS}

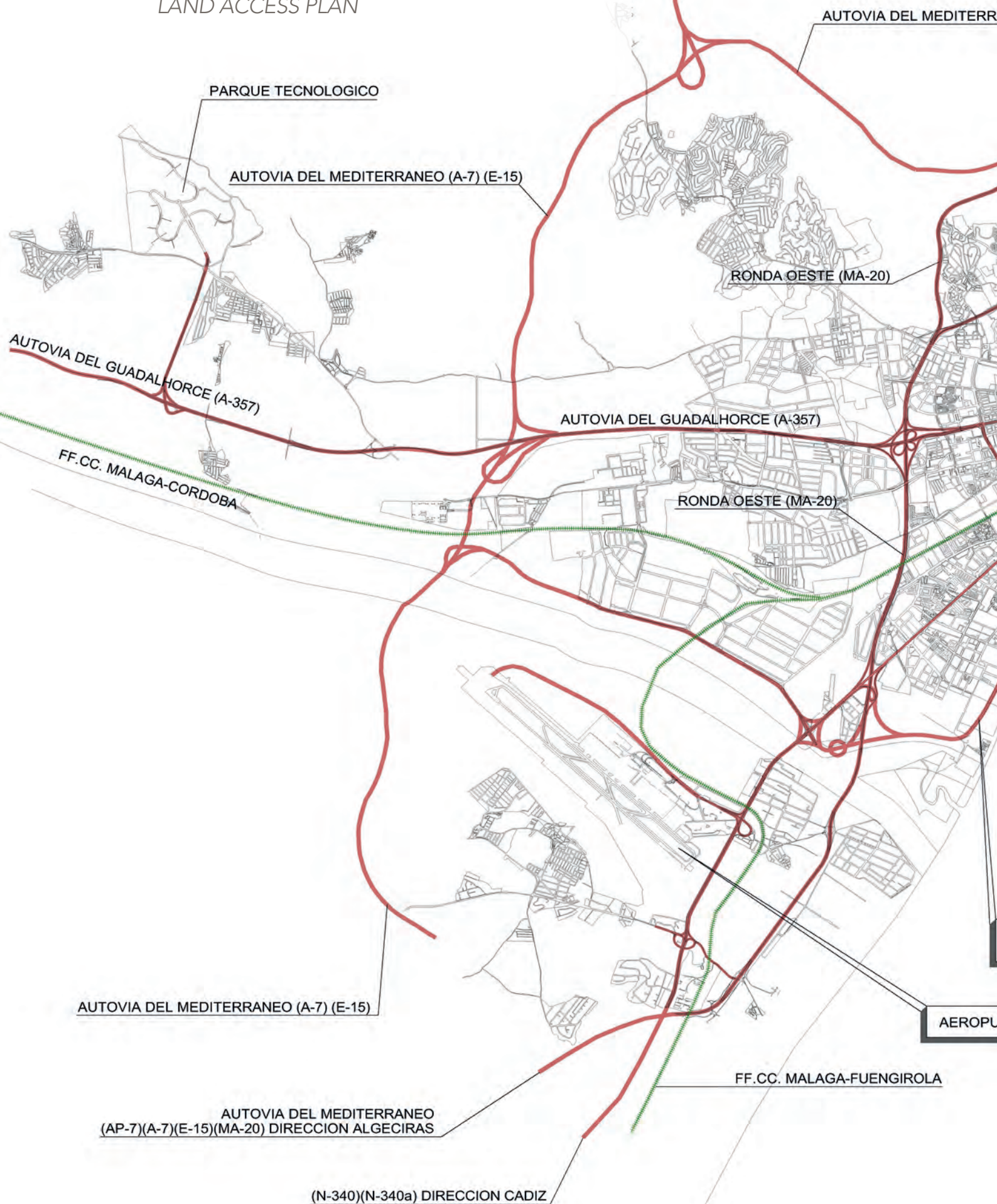


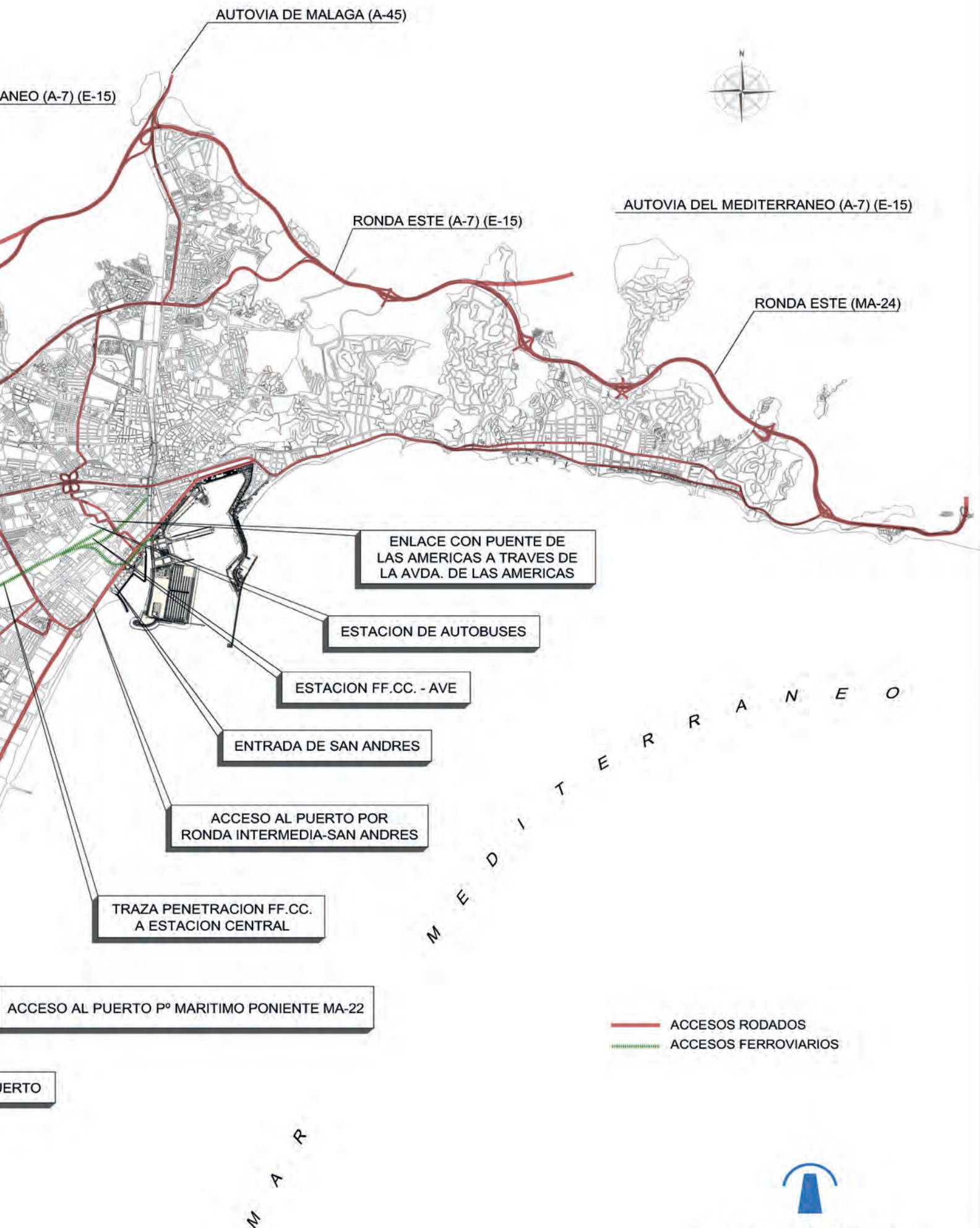


PUERTO DE MÁLAGA COMUNICACIONES VIARIAS INTERNAS



2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES LAND ACCESS PLAN





PUERTO DE MÁLAGA
ACCESOS TERRESTRES AL PUERTO

Puerto de Málaga

Autoridad Portuaria de Málaga

2.7.4 LINEAS FERROVIARIAS ACTUALES





PUERTO DE MÁLAGA LINEAS FERROVIARIAS ACTUALES



2.8. INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / SPECIAL FACILITIES

INSTALACIÓN / SITUATION	SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER
Terminal de pasajeros / Passenger Terminal	Levante / Eastern	A.P. Málaga / Cruceros Málaga
Terminal de pasajeros / Passenger Terminal	Levante / Eastern	Cruceros Málaga
Terminal de pasajeros / Passenger Terminal	Muelle 2 / Quay 2	A.P. Málaga / Cruceros Málaga
Terminal de pasajeros / Passenger Terminal	Muelle 3 / Quay 3	A.P. Málaga/Eurogate Group Terminals, S.L.
Terminal ro-ro / Ro-ro terminal	Muelle 3 / Quay 3	A.P. Málaga
Terminal ro-ro / Ro-ro terminal	Muelle 4 / Quay 4	Servimad
Terminal graneles líquidos / Liquid bulk terminal	Muelles 4, 6 y 7 / Quay 4, 6, 7	Oil Distribution Terminals
Terminal graneles líquidos / Liquid bulk terminal	Muelle 4 y 6 / Quay 4, 6	Olistock
Terminal ro-ro / Ro-ro terminal	Muelle 6 / Quay 6	Aut. Portuaria de Málaga
Terminal graneles sólidos / Solid bulk terminal	Muelle 6 / Quay 6	Financiera y Minera
Terminal graneles líquidos / Liquid bulk terminal	Muelle 7 / Quay 7	Opemar
Terminal graneles líquidos / Liquid bulk terminal	Muelle 7 / Quay 7	Deoleo
Silos horizontales para graneles sólidos / Horizontal silos for bulk solids	Muelle 8 / Quay 8	Servimad
Terminal Polivalente / Polivalente terminal	Muelle 9 / Quay 9	Noatum Container Terminal



TRÁFICO QUE SIRVE / TRAFFIC SERVED	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Pasajeros crucero / Cruise passengers	5.802 m ² - 2 plantas / 2 floors
Pasajeros crucero / Cruise passengers	4.739 m ² - 2 plantas / 2 floors
Pasajeros crucero / Cruise passengers	622 m ² - 2 plantas / 2 floors
Pasajeros transporte / Commuters	2.938 m ² - 3 plantas / 3 floors
Mercancía general rodada - vehículos pasaje / General cargo rolled - passenger vehicles	410 ml línea atraque - Tacón para Transbordadores (3 Uds) / 410 ml berthing line - Hell of Ferries (3 units)
Mercancía general rodada / General cargo rolled	3.747 m ² - 167 ml atraque - Tacón - rampa / 3.747 m ² - 167 ml berth - HEEL - ramp
Graneles líquidos / Liquid bulk	Tubería de descarga de residuos oleosos 250 Tm/h - 300 Tm/h - Capacidad almacenamiento 5782 m ³ / Pipe discharge oily waste 250 t / h - 300 t / h - 5.782 m ³ Storage Capacity
Graneles líquidos / Liquid bulk	Tubería carga - descarga de aceites crudos - Capacidad almacenamiento 10.500 m ³ / Pipe loading - unloading of crude oils - 10.500 m ³ storage capacity
Mercancía general rodada / General cargo rolled	180 ml línea atraque - Tacón - rampa / 180 ml berthing line / HEEL - ramp
Graneles sólidos / Solid bulk	Instalación neumática carga - descarga de cemento (200 Tm/h) - Silo vertical - Capacidad almacenamiento 5.000 Tm / Installation pneumatic loading - unloading cement (u200 t / h) - Vertical Silo - 5.000 tons Storage Capacity
Graneles líquidos / Liquid bulk	Capacidad almacenamiento 3.312 m ³ / 3.312 m ³ storage capacity
Graneles líquidos / Liquid bulk	Tubería de carga - descarga de aceites crudos - Capacidad almacenamiento 3.992 Tm / Storage Capacity 3.992 Tm - penstocks - discharge of crude oils
Graneles agroalimentarios / Agrifood bulks	5.400 m ² - Capacidad almacenamiento 20.000 Tm / 5.400 m ² - Storage Capacity 20,000 tons
Mercancía general contenerizada - vehículos - graneles líquidos (hidrocarburos) - graneles sólidos / Containerized general cargo - vehicles - liquid bulk (oil) - solid bulks	365.823 m ² / 898 ml atraque - Capacidad almacenamiento hidrocarburos 34.746 m ³ - Zona ro-ro 70.000 m ² - Zona contenedores 197.000 m ² / 365.823 m ² / 898 ml berth - Storage Capacity 34.746 m ³ hydrocarbons - Zone ro-ro 70.000m ² - 197.000 m ² Container area

2.8. INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / SPECIAL FACILITIES





2016

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORIZED

CAPÍTULO 3
CHAPTER 3



Puerto de Málaga



Autoridad Portuaria de Málaga



3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

3.1.1 Con ocupación de dominio publico / Occupation of public property

DESIGNACIÓN / DESIGNATION	FECHA DE AUTORIZACIÓN / DATE OF UTHORISATION	TITULAR / OWNER	SUPERFICIES OCUPACIÓN / SURFACE AREAS OCCUPIED	IMPORTE (Euros) / TOTAL (Euros)
PALMERAL DE LAS SORPRESAS / PALMERAL DE LAS SORPRESAS	26-01-2006	Agencia De Vivienda Y Rehabilitacion De Andalucia	4.600 m ²	135.185,53
QUIOSCO PM-AM-Q4 / KIOSK PM-AM-Q4	03-12-2015	Aguilar Jurado, Dolores	20,25 m ²	227,68
INSTITUTO ESTUDIOS PORTUARIOS / PORT STUDIES PREMISES	15-10-2014	Andalucia Emprende Fundacion Publica Andaluza	558,85 m ²	57.141,62
CONSTR.EBAR 2 ADECUAC.REDES Y EMISARIO SUBMAR / CONSTR.EBAR 2 NETWORK ADAPTATIONS AND SUBMAR. EMISSARY	04-01-2011	Ayto. Malaga Gerencia Municipal Urbanismo	3.288 m ² suelo + 12.309,07 m ² sub	70.482,70
CENTRO CULTURAL / CULTURAL CENTRE	11-12-2014	Ayuntamiento De Malaga	4.560,85 m ²	372.392,19
DEPENDENCIAS FARO TORROX / TORROX LIGHTHOUSE PREMISES	25-10-2006	Ayuntamiento De Torrox	178,57 m ²	3.445,89
INST.SUMINISTROS A PESQUEROS / FISHERY SUPPLIES PREMISES	15-07-2011	Cepsa Comercial Petroleos,S.a.	91 m ²	4.986,89
OCUP Y EXPLOTAC DE LA E.MARITIMA DE LEVANTE / OCCUP, AND OPERAT. OF E.MARITIMA EAST	09-10-2009	Cruceros Malaga, S. A.	2.540 m ²	465.990,43
ADECUACION E.MARITIMA INST.PASARELA MUELLE 2 / ADAPTATION E.MARITIMA INST. WALKWAY QUAY 2	07-12-2011	Cruceros Malaga, S. A.	859 m ²	133.298,80
GRANJA MARINA / SEA FARM	12-01-2004	Cultivos Del Ponto, S.l.u.	52.500 m ² z.m.	68.714,36
NAVE BODEGA ACEITE / OIL STORAGE PREMISES	22-03-2007	Deoleo, S.a.	1.534,72 m ²	48.637,09
DEPURADORA MOLUSCOS Y CETAREA MARISCO / MOLLUSC AND SHELLFISH TREATMENT PLANT	21-05-2002	Depuradora De Moluscos De Mala	864 m ²	24.702,76
TANQUE AGUA CENTRAL TERMICA / THERMAL PLANT WATER TANK	01-01-1959	Endesa Generacion, S. A.	700 m ² t. + 43.082 z.m.	10.340,48
TERMINAL DESCARGA AMONIACO / AMMONIA DISCHARGE TERMINAL+A56	28-03-1982	Ercros,S.a.	320 m ² t. + 6.313 z.m.	23.277,32



PARCELA MARGEN IZQDA RIO GUADALMEDINA / PARCEL LEFT BANK RIVER GUADALMEDINA	29-01-2015	Federacion Andaluza De Vela	1.026 m²	11.921,52
QUIOSCO PM-AM-Q2 / KIOSK PM-AM-Q2	15-12-2015	Grupo Kalise Menorquina	20,25 m²	227,68
FABRICA DE HIELO / ICE FACTORY	25-10-2005	Hielos Costa Del Sol, S. L.	1.361 m²	10.107,64
CONTENEDOR RECOGIDA DERRAMES HIDROCARBUROS / COLLECTION CONTAINER HYDROCARBON SPILLAGES	11-06-2015	Kepler-Ingenieria Y Ecogestion	10 m²	456,40
NAVE TALLER Y ZONA PARA APOYO ACTIVIDAD DIQUE/ WORKSHOP AND ZONE FOR DOCK ASSISTANCE ACTIVITY	23-12-2011	Mario Lopez, S.a.u.	5.025 m²	78.201,27
DIQUE FLOTANTE / FLOATING DOCK	23-12-2011	Mario Lopez, S.a.u.	2.590 m² z.m.	30.054,50
MARINA DE LA FAROLA / LA FAROLA MARINA	11-07-2006	Muelle Uno-Puerto Malaga, S.a.	45.526,78 m²	1.183.216,61
OCUPACION DEL MUELLE DE INSPECCION P.I.F. / OCCUP. OF PIF INSPECTION QUAY	01-01-2013	Noatum Container Terminal Malaga, S.a.	230 m²	5.039,16
OCUP. Y EXP. MUELLE 9 / OCCUP. AND OPERAT. QUAY 9	05-11-1999	Noatum Container Terminal Malaga, S.a.	402.626,43 m²	1.435.750,32
TERMINAL PARA ACEITES Y GRASAS / OILS AND GREASES TERMINAL	16-12-1992	Oil Distribution Terminals, S.l. Odt	2.694 m² + 780 ml tuberia	52.234,85
SILOS GRANELES LIQUIDOS (ACEITES) / LIQUID BULK SILOS (OILS)	12-03-2007	Olistock, S. L.	4.306,91 m² + 700 ml	79.353,60
EXPLOT. 2 SILOS GRANEL LIQUID / OPERAT. 2 LIQUID BULK SILOS	21-01-2014	Opemar, S.l.	462 m²	35.630,11
OCUP.LOCAL Y SUPERF. MAQUINARIA ESTIBA / OCCUP. PREMISES AND AREA. STOWAGE MACHINERY	24-01-2014	Opemar, S.l.	1.569 m²	15.004,80
OCUP. SUPERF. PARA ALQUILER DE VEHICULOS PASAJEROS / OCCUP. AREA FOR PASSENGER VEHICLE HIRE	23-05-2015	Prima Rent A Car, S.l.	117,5 m²	2.686,44
QUIOSCO PM-AM-Q3 / KIOSK PM-AM-Q3	09-12-2015	Puertas Marquez, Juan Antonio	20,25 m²	227,68
ZONA NAUTICO DEPORTIVA SITUADA AL ESTE / WATERSPORTS ZONE SITUTATED TO THE EAST	09-01-2014	Real Club Mediterraneo	13.964 m² + 9.458 m² z.m.	268.237,15

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

DESIGNACIÓN / DESIGNATION	FECHA DE AUTORIZACIÓN / DATE OF AUTHORISATION	TITULAR / OWNER	SUPERFICIES OCUPACIÓN / SURFACE AREAS OCCUPIED	IMPORTE (Euros) / TOTAL (Euros)
EDIFICIO SOCIAL / SOCIAL BUILDING	25-02-1968	Real Club Mediterraneo	12.049 m ²	4.958,84
SUPERFICIE TERRESTRE EST. MARITIMA LEVANTE / LAND AREA EST. MARITIMA EAST	21-01-2014	Ruiz Fernandez, Joaquin	155,89 m ²	5.702,80
LOCAL M3/EM/B02 (BAR) / PREMISES M3/EM/B02 (BAR)	10-07-2012	Ruiz Fernandez, Joaquin	246 m ²	22.904,64
EDIF. SITO AL OESTE DEL DEP.REGULADOR AGUA SAGEP / BUILDING SITED TO EAST OF SAGEP WATER REGULATOR DEP	12-07-2012	Sagep	840 m ²	54.455,57
QUIOSCO PM-AM-Q1 / KIOSK PM-AM-Q1	03-12-2015	Segura Gomez, Inmaculada	20,25 m ²	227,68
INSTALACIONES RECOGIDA RESIDUOS OLEOSOS A BUQUES / INSTALLATIONS SHIP OIL WASTE COLLECTION	06-07-2010	Sertego Servicios Medioambientales S. L	80 m ²	977,50
TRANSPORTE PASAJEROS TREN TURISTICO / PASSENGER TRANSPORT TOURIST TRAIN	13-12-2012	Servicios Y Comercio Urco, S.L	61 m ²	9.187,40
ALMACEN 9.1 / WAREHOUSE 9.1	09-12-2014	Servimad Global, S.L.	2.646,49 m ²	54.663,99
ALMACEN 4.1. / WAREHOUSE 4.1.	24-01-2014	Servimad Global, S.L.	3.747,5 m ²	99.011,88
2 SILOS GRANELES SOLIDOS. / 2 SOLID BULK SILOS	01-01-2013	Sociedad Financiera y Minera, S.A.	995 m ²	206.527,98
USO DE CANALIZACION / USE OF CHANNELLING	22-01-2013	Telefonica De España, S.A.	20,3 m ²	946,66
LOCALES ESTACION MARITIMA (14) / HARBOUR STATION PREMISES (14)	VARIAS	Varios	2.158 m ²	100.789,44



LOCALES ORGANISMOS OFICIALES (13) / OFFICIAL BODIES PREMISES (13)	Varías	Varios	6.202 m²	0,00
LOCALES MUELLE 5 (14) / QUAY 5 PREMISES (14)	Varías	Varios	3.873 m²	113.491,45
LOCALES PESCADERIA (29) / FISHERY PREMISES (29)	Varías	Varios	3.487 m²	118.508,52



3.1.2 Sin ocupación de dominio público (sólo actividad) / *Occupation without public property (activities only)*

DESIGNACIÓN / DESIGNATION	FECHA DE AUTORIZACIÓN / DATE OF AUTHORISATION	TITULAR / OWNER	IMPORTE (Euros) / TOTAL (Euros)
VENDEDOR DE PESCADO EN LONJA / SELLER FISH MARKET	18-04-2012	ASOCIACION PRODUCTORES DE PESCA MALAGA (PROPEMA)	900,00
SERV.PORT. ESTIBA/DESESTIBA BUQUES / PORT SERV. SHIP LOADING/UNLOADING	01-01-2003	CIA. TRASMEDITERRANEA, S.A.	8.919,64
RETIRADA BASURA BUQUES ZONA I (MARPOL V) / SHIP WASTE REMOVAL ZONE I (MARPOL V)	13-03-2009	CONTENEDORES Y LIMPIEZAS CUEVAS, S.L.	6.001,66

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

DESIGNACIÓN / DESIGNATION	FECHA DE AUTORIZACIÓN / DATE OF AUTHORISATION	TITULAR / OWNER	IMPORTE (Euros) / TOTAL (Euros)
PRACTICAJE / PILOTAGE	27-10-2000	Corporacion De Practicos De Malaga, S.L.P.	20.765,20
SERV.PORTUARIO E/D PASAJEROS / PORT SERV. PASSENGER E/D	24-01-2009	Cruceros Malaga, S. A.	8.501,41
SERV.PORTUARIO C/D EQUIPAJES / PORT SERV. CREW C/D	24-01-2009	Cruceros Malaga, S. A.	524,97
SUMINISTRO COMBUSTIBLE / FUEL SUPPLIES	22-05-2015	Eutrasur, S.L.U.	258,45
RETIRADA DESECHOS LÍQUIDOS DE BUQUES MARPOL I (SENTINA) / LIQUID WASTE REMOVAL FROM SHIPS MARPOL I (SENTINA)	20-12-2013	Fcc Ambito, S.A.	12,63
RETIRADA AGUAS SUCIAS BUQUES ZONA I (MARPOL IV) / SHIP WASTEWATER REMOVAL ZONE I (MARPOL IV)	19-11-2009	Francisco Cabeza, S. A.	595,86
SUMINISTRO COMBUSTIBLE / FUEL SUPPLIES	15-05-2015	Jimenez Lopera, S.A. (Jilosa)	258,45
SUMINISTRO COMBUSTIBLE DE BUQUE A BUQUE / FUEL SUPPLIES FROM SHIP TO SHIP	12-07-2015	Mureloil S.A.	1.260,00
SERV.PORT. ESTIBA/DESESTIBA BUQUES / PORT SERV. SHIP LOADING/UNLOADING	08-08-2003	Noatum Container Terminal Malaga, S.A.	37.701,59
APARCAMIENTO, CUSTODIA, RECOGIDA VEHICULOS / VEHICLE PARKING, CUSTODY, COLLECTION	14-07-2014	Oficinas Teatinos Malaga S.L.	1.060,00
SERV.PORT. ESTIBA/DESESTIBA BUQUES / PORT SERV. SHIP LOADING/UNLOADING	27-12-2002	Opemar, S.L.	20.752,90
APARCAMIENTO, CUSTODIA, RECOGIDA VEHICULOS / VEHICLE PARKING, CUSTODY, COLLECTION	26-11-2015	Parking Services 2011, S.L.	1.060,00
REMOLQUE / TRAILER	04-12-1995	Rusa Malaga, S.L.	26.111,46
AMARRE Y DESAM. / MOORING AND UNMOORING	09-05-2002	Sepumasa, S.L.	8.288,77
RECEPCION SUST.NOCIVAS LIQUIDAS A GRANEL MARPOL II / RECEPTION LIQUID BULK TOXIC SUBSTANCES MARPOL II	10-05-2013	Sertego Servicios Medioambientales S. L	267,00
RECOGIDA RESIDUOS OLEOSOS A BUQUES MARPOL I / COLLECTION SHIP OIL WASTE MARPOL I	09-07-2010	Sertego Servicios Medioambientales S. L	7.960,76
SERV.PORT. ESTIBA/DESESTIBA BUQUES / PORT SERV. SHIP LOADING/UNLOADING	01-01-2003	Servimad Global, S.L.	31.918,67



3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED IN THE YEAR

3.2.1. Con ocupación de dominio público / Occupation of public property

DESIGNACIÓN / DESIGNATION	FECHA DE AUTORIZACIÓN / DATE OF UTHORISATION	TITULAR / OWNER	SUPERFICIES OCUPACIÓN / SURFACE AREAS OCCUPIED	IMPORTE (Euros) / TOTAL (Euros)
CASA DE BOTES RESTAURANTE / CASA DE BOTES RESTAURANT	06-08-2016	Alnipasi, S.L.	758,1 m ²	21.747,00
ESPACIO TIERRA EN ZONA VIII-A (SAN ANDRES) Y AGUA / LAND SPACE IN ZONE VIII-A (SAN ANDRES) AND WATER	15-11-2016	Asociacion Remo Tradicional	601 m ²	3.332,05
SUPERFICIE TERRESTRE MIRADOR PANORAMICO ZONA IV-B / LAND SPACE IN ZONE VIII-A (SAN ANDRES) AND WATER	23-11-2016	Atracciones M.A. S.L.U.	2001 m ²	50.174,10
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A / LAND AREA ZONE VIII-A	14-12-2016	Cabeza Maritima, S.L.	2252 m ²	16.360,06
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A (I.E.O.) / LAND AREA ZONE VIII-A (I.E.O.)	04-08-2016	Construcciones Sanchez Dominguez, S.A. (Sando)	2817,53 m ²	16.558,84
CASA DE BOTES TORRE / CASA DE BOTES TOWER	09-02-2016	Corporacion De Practicos De Malaga, S.L.P.	298,74 m ²	9.095,88
ESTACION MARITIMA MUELLE 3 / HARBOUR STATION QUAY 3	03-11-2016	Eurogate Group Terminals, S.L.	2777,07 m ²	66.521,16
CANALIZACION GAS NATURAL / NATURAL GAS PIPELINES	28-01-2016	Gas Natural Andalucia, S.A.	772 m ²	4.870,90
SUPERFICIE TERRESTRE ZONA VIII-A / LAND AREA ZONE VIII-A	09-06-2016	Metro Atarazanas Ute	2252 m ²	16.360,06
INSTALACION SEÑAL DE PARKING / PARKING SIGN INSTALLATION	29-03-2016	Muelle Uno-Puerto Malaga, S.A.	4 m ²	167,26
BASCULA VII A / WEIGHING VII A	14-06-2016	Noatum Container Terminal Malaga, S.A.	72 m ²	1.532,60
TRANSVERSAL SUR DE PESCADERIA / FISHERY SOUTH CROSS SECTION	01-04-2016	Regatta Academy, S.L.	440 m ²	9.364,63
LAVADO DE VEHICULOS INDUSTRIALES / INDUSTRIAL VEHICLE WASH	01-10-2016	Servimad Global, S.L.	32 m ²	216,60
ALMACEN 9.2 / WAREHOUSE 9.2	29-01-2016	Servimad Global, S.L.	2696,5 m ²	70.611,08
OCUP.DOMINIO PUBLICO UNA CABINA TELEFONICA / PUBLIC PROPERTY OCCUP. TELEPHONE KIOSK	01-01-2016	Telefonica Telecomunicaciones Publicas, S.A.U.	2 m ²	102,17

3.2.2. Sin ocupación de dominio publico (solo actividad) / *Occupation Without public property (activities only)*

DESIGNACIÓN / DESIGNATION	FECHA DE AUTORIZACIÓN / DATE OF UTHORISATION	TITULAR / OWNER	IMPORTE (Euros) / TOTAL (Euros)
ACTIVIDAD CRUCEROS TURISTICOS EMBARCACION JOVEN MARIA 2º / TOURIST CRUISE ACTIVITY EMBARKATION JOVEN MARIA 2º	01-01-2016	Argos Internautic, S. L.	4.464,78
ACTIVIDAD CRUCEROS TURISTICOS PELEGRIN DOS / TOURIST CRUISE ACTIVITY PELEGRIN DOS	01-01-2016	Barcos De Malaga, S.L.	5.807,92
LANZADERA / SHUTTLE	01-01-2016	Corporacion Española De Transportes, S.L.	3.139,20
ACTIVIDAD PARA ALQUILER VEHICULO TANDEM / ACTIVITY FOR TANDEM VEHICLE HIRE	02-04-2016	Ecotandem-Bike S.L.	0,00
LICENCIA SERVICIO AL PASAJE / PASSAGE SERVICE LICENCE	16-11-2016	Eurogate Group Terminals, S.L.	4.283,00
ACTIVIDAD CRUCEROS TURISTICOS ESTRELLA FUGAZ / TOURIST CRUISE ACTIVITIES ESTRELLA FUGAZ	01-01-2016	Innova Cruceros, S. L.	3.000,00
ACTIVIDAD CRUCEROS TURISTICOS MAGIC A / TOURIST CRUISE ACTIVITIES MAGIC A	01-01-2016	Magic Excursiones, S. L.	3.174,60
ACTIVIDAD CRUCEROS TURISTICOS PELEGRIN UNO / TOURIST CRUISE ACTIVITIES PELEGRIN UNO	01-01-2016	Monroa, S. L.	3.000,00
RETIRADA BASURA BUQUES ZONA I (MARPOL V) / SHIP WASTE REMOVAL ZONE I (MARPOL V)	08-11-2016	Servmar Balear S.L.	0,00

2016

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO

TRAFFIC STATICS

CAPÍTULO 4

CHAPTER 4



Puerto de Málaga

Autoridad Portuaria de Málaga



4.1. TRÁFICO DE PASAJE

PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. Pasajeros / Passengers

4.1.1.1. Pasajeros, número / Passengers, number

		CABOTAJE / DOMESTIC	EXTERIOR / FOREIGN	TOTAL / TOTAL	INTERIOR/ LOCAL
EN RÉGIMEN DE TRANSPORTE / IN TRANSPORT SYSTEM	Embarcados / loaded	121.981	0	121.981	90.889
	Desembarcados / disloaded	156.681	0	156.681	90.889
	En tránsito / In transit	0	0	0	0
Total / Total		278.662	0	278.662	181.778
DE CRUCERO / CRUISE	Inicio de línea / Starting a cruise	-	-	47.227	-
	Fin de línea / Ending a cruise	-	-	42.658	-
	En tránsito / In Transit	-	-	354.291	-
Total / Total				444.176	
TOTAL PASAJEROS / TOTAL PASSENGERS					904.616

4.1.1.2. Pasajeros en régimen de transporte, número / Passenger in transport system, number.

PUERTO DE EMBARQUE O DESEMBARQUE/ PORT OF LOADED AND DESLOADED	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL/ TOTAL
	EMBARCADOS / LOADED	DESEMBARCADOS / DISLOADED	EMBARCADOS / LOADED	DESEMBARCADOS / DISLOADED	
MELILLA	121.981	156.681	0	0	278.662
Total / Total	121.981	156.681	0	0	278.662

4.1.2. Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades. puertos de embarque y desembarque /
Passengers in transport, number loading and unloading docks

	TIPO DE VEHÍCULO / TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS / LOADED	DESEMBARCADOS / DISLOADED	TOTAL / TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	521	490	1.011
	COCHES / CARS	13.859	20.776	34.635
	FURGONETAS / VANS	0	0	0
	AUTOBUSES / BUSES	4	11	15
	TOTAL / TOTAL	14.384	21.277	35.661
EXTERIOR / FOREIGN	MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	0	0	0
	COCHES / CARS	0	0	0
	FURGONETAS / VANS	0	0	0
	AUTOBUSES / BUSES	0	0	0
	TOTAL / TOTAL	0	0	0
TOTAL / TOTAL		14.384	21.277	35.661



4.2. BUQUES / VESSELS

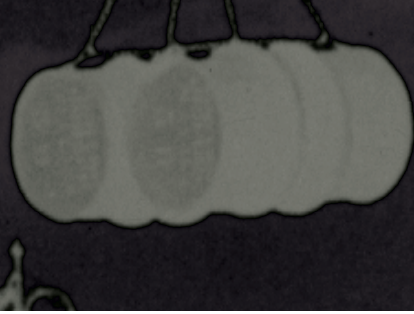
4.2.1. Buques mercantes / Merchant ships

4.2.1.1. Distribución por tonelaje / Distribution by tonnage

	"Hasta 3.000 G.T. / Up to 3.000 G.T."	De 3.001 a 5.000 G.T.s / From 3.001 to 5.000 G.T.s	De 5.001 a 10.000 G.T.s / From 5.001 to 10.000 G.T.s	De 10.001 a 25.000 G.T.s / From 10.001 to 25.000 G.T.s	De 25.001 a 50.000 G.T.s / From 25.001 to 50.000 G.T.s	"Más de 50.000 G.T.s /More than 50.000 G.T.s"	Total/ Total
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	40	0	232	10	360	0	642
G.T. / G.T.	20.286	0	1.487.541	215.110	9.689.760	0	11.412.697
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	96	59	127	115	200	140	737
G.T. / G.T.	219.136	236.101	899.681	2.040.498	7.084.115	14.576.998	25.056.529
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	136	59	359	125	560	140	1.379
G.T. / G.T..	239.422	236.101	2.387.222	2.255.608	16.773.875	14.576.998	36.469.226
Porcentaje sobre el total % / Percentage on the total %							
Número / Number	10	4	26	9	41	10	100
G.T. / G.T.	1	1	7	6	46	40	100

4.2.1.2. Distribución por bandera / Distribution by flag

BANDERAS / FLAGS	Nº DE BUQUES / NUMNER OF VESSELS	G.T. / G.T.
ALEMANIA	49	295.150
ANTIGUA Y BARBUDA	35	160.218
BAHAMAS	103	5.819.853



BARBADOS	1	2.506
BELGICA	3	33.423
BELIZE	2	7.182
BERMUDAS	8	726.632
CHINA	2	73.290
CHIPRE	42	390.156
CROACIA	1	24.533
DINAMARCA	7	552.200
EE.UU. AMERICA	1	158
ESPAÑA	642	11.412.697
FILIPINAS	1	43.673
FRANCIA	5	49.354
GIBRALTAR	12	50.126
GRAN BRETAÑA	19	54.744
GRECIA	23	595.405
HONG-KONG	12	397.102
IRLANDA	5	27.691
ISLAS CAIMAN	5	56.695
ISLAS MARSHALL	28	868.312
ITALIA	33	2.706.964
LIBERIA	31	905.416
MALTA	173	5.364.213
MARRUECOS	4	76.768
NORUEGA	5	137.813
PAISES BAJOS	43	1.794.764
PANAMA	47	3.003.097

4.2. BUQUES / VESSELS

BANDERAS / FLAGS	Nº DE BUQUES / NUMNER OF VESSELS	G.T. / G.T.
POLONIA	1	306
PORTUGAL	11	220.781
SIERRA LEONA	1	5.674
SINGAPUR	13	564.378
ST.VINCENT	6	12.675
SUECIA	2	691
SUIZA	1	6.382
TURQUIA	2	28.204
Total	1.379	36.469.226



4.2.1.3. Distribución por tipos de buques / Distribution by types of vessels

TIPOS DE BUQUES / TYPE OF VESSELS	ESPAÑOLES / SPANISH		ESTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / Num.	G.T. / G.T.
TANQUES / TANKERS	0	0	33	409.223	33	409.223
GRANELEROS / CARRIERS	0	0	51	1.161.647	51	1.161.647
CARGA GENERAL / GENERAL CARGO	2	8.422	122	477.252	124	485.674
RO-RO / RO-RO	601	11.386.837	133	3.646.715	734	15.033.552
PASAJE / PASSENGER	0	0	251	15.840.220	251	15.840.220
PORTACONTENEDORES / CONTAINER CARRIERS	0	0	128	3.450.193	128	3.450.193
OTROS BUQUES MERCANTES / OTHER MERCHANT SHIPS	39	17.438	19	71.279	58	88.717
Total / Total	642	11.412.697	737	25.056.529	1.379	36.469.226

4.2.2. Buques de guerra / Warships

	ESPAÑOLES / SPANISH	EXTRANJEROS / FOREIGN	TOTAL / TOTAL
Número / Number	31	18	49
G.T. / G.T.	98.297	113.179	211.476

4.2.3. Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh ships

Número / Number	23
G.T. / G.T.	232

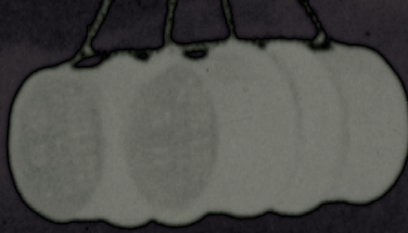
4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.4. Embarcaciones de recreo / Pleasure boats

CON BASE EN EL PUERTO / WITH BASED IN THE PORT	
NÚMERO / NUMBER	59
ESLORA / LENGTH	525,42
MANGA / SLEEVE	179,98

4.2.5. Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up

	"Hasta 3.000 G.T. / Up to 3.000 G.T."	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3.001 to 5.000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5.001 to 10.000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. / From 10.001 to 25.000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25.001 to 50.000 G.T.	"Más de 50.000 G.T. / More than 50.000 G.T."	TOTAL/ TOTAL
ESPAÑOLES / SPANISH							
NÚMERO / NUMBER	NÚMERO	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	G.T.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
EXTRANJEROS / FOREIGN							
NÚMERO / NUMBER	NÚMERO	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	G.T.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL							
NÚMERO / NUMBER	NÚMERO	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	G.T.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00



4.2.6. Otras embarcaciones / Other ships

TIPO /TYPE	NÚMERO / NUMBER	G.T. / G.T.
ARTEFACTO FLOTANTE / FLOATING ARTEFACT	4	20.945
SERVICIO INTERIOR / INTERIOR SERVICE	5	55
REMOLCADORES / TUG	17	10.743
TOTAL / TOTAL	26	31.743



4.3. MERCANCÍAS / GOODS

4.3.1. Movidas por muelles y atraques del servicio / Handled at port authority quays and berths

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		EMBARCADAS / LOADED
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	-	ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	0,00
	-	MELAZA / MOLASSES	0,00
	-	OTROS	0,00
	-	TOTAL / TOTAL	0,00
	N	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	0,00
	N	CEREALES Y SUS HARINAS / GRAIN AND FLOURS DERIVING	0,00
	N	DOLOMITA / DOLOMITE	16.250,00
	N	ORUJO Y HUESOS DE ACEITUNAS / OLIVE POMACE AND STONES	0,00
	N	OTROS / OTHER	0,00
	N	OTROS MINERALES / OTHER MINERALS	10.863,40
	N	PRODUCTOS FORRAJEROS / FODDER PRODUCTS	0,00
	N	SEMILLAS DE GIRASOL / SUNFLOWER SEEDS	0,00
	N	TORTAS Y HARINAS DE SOJA / CAKES AND SOYBEAN MEAL	0,00
	N	TOTAL / TOTAL	27.113,40
		CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00
		TOTAL / TOTAL	0,00
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	-	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	58,36
	-	ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	3.678,04
	-	ALCOHOL ETÍLICO / ETHYL ALCOHOL	1.522,30
	-	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	2.748,63

CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	0,00	52.628,14	0,00	52.628,14	52.628,14
0,00	0,00	0,00	12.041,48	12.041,48	12.041,48
0,00	0,00	279,37	0,00	279,37	279,37
0,00	0,00	52.907,51	12.041,48	64.948,99	64.948,99
8.181,54	8.181,54	0,00	4.200,14	4.200,14	12.381,68
0,00	0,00	3.810,08	384.305,30	388.115,38	388.115,38
0,00	16.250,00	74.103,85	0,00	74.103,85	90.353,85
0,00	0,00	7.926,96	0,00	7.926,96	7.926,96
0,00	0,00	14.603,93	3.718,92	18.322,85	18.322,85
0,00	10.863,40	0,00	0,00	0,00	10.863,40
0,00	0,00	0,00	5.895,73	5.895,73	5.895,73
0,00	0,00	0,00	15.200,00	15.200,00	15.200,00
0,00	0,00	0,00	86.718,68	86.718,68	86.718,68
8.181,54	35.294,94	100.444,82	500.038,77	600.483,59	635.778,53
0,00	0,00	295.436,51	0,00	295.436,51	295.436,51
0,00	0,00	295.436,51	0,00	295.436,51	295.436,51
0,00	58,36	0,00	0,00	0,00	58,36
75,51	3.753,55	0,00	0,00	0,00	3.753,55
0,00	1.522,30	0,00	0,00	0,00	1.522,30
1.600,53	4.349,16	898,17	3.495,34	4.393,51	8.742,67

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		
			EMBARCADAS / LOADED
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	-	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND PETROLEUM COKE	31,27
	-	CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	15.420,07
	-	CEREALES Y SUS HARINAS / GRAINS AND FLOURS	2.354,62
	-	CHATARRAS DE HIERRO / IRON SCRAP	0,13
	-	CONSERVAS / PRESERVED FOOD	7.113,99
	-	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND LEGUMES	7.368,60
	-	MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	499,44
	-	MAQUINARIA, APARTOS Y HERRAMIENTAS / MACHINERY, APPARATUSES AND TOOLS	11.058,33
	-	OTROS / OTHER	17.320,37
	-	OTROS MATERIALES DE CONSTRUCCION / OTHER CONSTRUCTION MATERIALS	18.701,70
	-	OTROS MINERALES / OTHER MINERALS	2.276,71
	-	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS / OTHER FOOD PRODUCTS	58.209,34
	-	OTROS PRODUCTOS METALURGICOS / OTHER METALLURGIC PRODUCTS	179,54
	-	OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	305,69
	-	PRODUCTOS FORRAJEROS / FODDER PRODUCTS	1.535,87
	-	PRODUCTOS QUIMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	20.000,71
	-	PRODUCTOS SIDERURGICOS / SIDERURGICAL PRODUCTS	3.179,19
	-	SEMILLAS DE GIRASOL / SUNFLOWER SEEDS	14,03
	-	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, CACAO, COFFEE AND SPICES	2.203,02

CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	31,27	0,00	0,00	0,00	31,27
0,10	15.420,17	0,00	0,00	0,00	15.420,17
0,00	2.354,62	0,00	0,00	0,00	2.354,62
446,50	446,63	0,00	0,00	0,00	446,63
1,32	7.115,31	0,00	0,00	0,00	7.115,31
1,13	7.369,73	0,00	0,00	0,00	7.369,73
0,00	499,45	24,00	0,00	24,00	523,45
1.314,50	12.372,82	960,53	0,00	960,53	13.333,35
6.766,99	24.087,37	348,04	0,00	348,04	24.435,41
265,35	18.967,04	8,22	32,00	40,22	19.007,26
1.284,62	3.561,33	0,00	0,00	0,00	3.561,33
16,47	58.225,80	119,50	0,00	119,50	58.345,31
0,12	179,65	0,00	0,00	0,00	179,66
0,00	305,69	0,00	0,00	0,00	305,69
0,00	1.535,87	0,01	0,00	0,01	1.535,88
230,60	20.231,31	108,70	0,00	108,70	20.340,01
24,70	3.203,89	0,13	0,00	0,13	3.204,02
0,00	14,03	0,00	0,00	0,00	14,03
5,77	2.208,79	105,79	0,00	105,79	2.314,59

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		
			EMBARCADAS / LOADED
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	-	TARA DE CONTENEDORES / TARE WEIGHT	18.127,18
	-	TARA PLATAFORMAS, CAMION, CARGA RORO / TARE PLATFORMS, TRUCK, RORO CARGO	99.518,74
	-	VINO, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, BEVERAGES, ALCOHOL AND DERIVATIVES	56.423,14
	-	TOTAL / TOTAL	349.849,02
TOTAL / TOTAL			376.962,42

4.3.2. Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		
			EMBARCADAS / LOADED
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	-	OTROS / OTHER	0,00
		Total	0,00
GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS	N	CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00
	N	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL SOILS	0,00
	N	CEREALES Y SUS HARINAS / GRAINS AND FLOURS	0,00

CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
13.961,08	32.088,26	421,46	0,00	421,46	32.509,72
78.901,04	178.419,78	1.536,42	0,00	1.536,42	179.956,20
0,01	56.423,14	6,22	0,00	6,22	56.429,36
104.896,33	454.745,35	4.537,19	3.527,34	8.064,53	462.809,88
113.077,87	490.040,29	453.326,03	515.607,59	968.933,62	1.458.973,91

CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	0,00	10.470,40	92.413,17	102.883,58	102.883,58
0,00	0,00	10.470,40	92.413,17	102.883,58	102.883,58
0,00	0,00	506.034,16	0,00	506.034,16	506.034,16
3.493,60	3.493,60	0,00	8.851,18	8.851,18	12.344,78
0,00	0,00	35.008,22	72.552,25	107.560,47	107.560,47

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		EMBARCADAS / LOADED
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	N	DOLOMITA / DOLOMITE	11.000,00
	N	ORUJO Y HUESOS DE ACEITUNAS / OLIVE POMACE AND STONES	0,00
GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS	N	PRODUCTOS FORRAJEROS / FODDER PRODUCTS	0,00
	N	SEMILLAS DE GIRASOL / SUNFLOWER SEEDS	0,00
	N	TOTAL / TOTAL	11.000,00
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	-	ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	18,66
	-	ALCOHOL ETÍLICO / ETHYL ALCOHOL	0,00
	-	OTROS / OTHERS	0,00
	-	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	0,00
	-	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	0,00
	-	CEREALES Y SUS HARINAS / GRAIN AND FLOURS DERIVING	0,00
	-	DOLOMITA / DOLOMITE	0,00
	-	OTROS MATERIALES DE CONSTRUCCION / OTHER CONSTRUCTION MATERIALS	0,00
	-	PRODUCTOS FORRAJEROS / FODDER PRODUCTS	0,00
	-	SEMILLAS DE GIRASOL / SUNFLOWER SEEDS	0,00
	-	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	0,00
	-	CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00
	-	CONSERVAS / CANNED FOODS	0,00
	-	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	0,00

CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	11.000,00	44.430,00	0,00	44.430,00	55.430,00
0,00	0,00	13.860,48	0,00	13.860,48	13.860,48
0,00	0,00	0,00	11.857,71	11.857,71	11.857,71
0,00	0,00	0,00	109.845,92	109.845,92	109.845,92
3.493,60	14.493,60	599.332,86	203.107,05	802.439,92	816.933,51
0,00	18,66	21.648,66	473,00	22.121,67	22.140,32
0,00	0,00	31,96	31,96	63,92	63,92
0,00	0,00	7.156,69	29.483,45	36.640,15	36.640,15
0,00	0,00	2.854,32	586,85	3.441,17	3.441,17
0,00	0,00	0,00	3.901,50	3.901,50	3.901,50
0,00	0,00	6,72	1.665,68	1.672,40	1.672,40
0,00	0,00	4.021,47	0,00	4.021,47	4.021,47
0,00	0,00	7.289,46	7.843,63	15.133,10	15.133,10
0,00	0,00	3.283,29	628,71	3.912,00	3.912,00
0,00	0,00	0,00	236,56	236,56	236,56
3.585,18	3.585,18	934,44	54.558,36	55.492,80	59.077,98
0,00	0,00	19,51	19,51	39,02	39,02
0,00	0,00	25.960,20	1.050,00	27.010,20	27.010,20
0,00	0,00	3.306,17	2.640,36	5.946,53	5.946,53

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		EMBARCADAS / LOADED
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	-	MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	0,00
	-	MAQUINARIA, APARATOS Y HERRAMIENTAS / MACHINERY, APPARATUS AND TOOLS	4.644,95
	-	OTROS MINERALES / OTHER MINERALS	0,00
	-	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS / OTHER FOODSTUFFS	0,00
	-	OTROS PRODUCTOS METALURGICOS / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	0,00
	-	PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0,00
	-	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / METALLURGICAL PRODUCTS	441,26
	-	OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	0,00
	-	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	0,00
	-	TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	922,90
	-	TARA PLATAFORMAS, CAMIÓN, CARGA RORO / PLATFORM, TRUCK, RORO CARGO UNLADEN WEIGHT	0,00
	-	VINO, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	0,00
	-	TOTAL / TOTAL	6.027,77
TOTAL / TOTAL			17.027,77

CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	0,00	4.216,56	1.368,72	5.585,28	5.585,28
1.650,35	6.295,30	7.611,53	2.585,53	10.197,06	16.492,35
0,00	0,00	4.296,77	4.026,45	8.323,22	8.323,22
0,00	0,00	1.701,57	1.607,92	3.309,49	3.309,49
0,00	0,00	1.592,01	83,11	1.675,12	1.675,12
34,88	34,88	10.511,38	9.830,35	20.341,73	20.376,61
0,00	441,26	2.973,71	13.505,44	16.479,15	16.920,41
0,00	0,00	42,04	42,04	84,08	84,08
0,00	0,00	590,31	725,08	1.315,39	1.315,39
1.526,00	2.448,90	109.519,00	105.583,92	215.102,92	217.551,82
0,00	0,00	103,36	274,15	377,52	377,52
0,00	0,00	1.416,93	114,18	1.531,11	1.531,11
6.796,40	12.824,17	221.088,07	242.866,49	463.954,55	476.778,72
10.290,00	27.317,77	830.891,33	538.386,71	1.369.278,05	1.396.595,81

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

4.3.3. Total embarcadas y desembarcadas en el año / Total loaded and unloaded during the year

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		EMBARCADAS / LOADED
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	-	ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	0,00
	-	MELAZA / MOLASSES	0,00
	-	OTROS / OTHERS	0,00
		TOTAL / TOTAL	0,00
GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS	N	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	0,00
	N	CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00
	N	CEREALES Y SUS HARINAS / GRAIN AND FLOURS DERIVING	0,00
	N	DOLOMITA / DOLOMITE	27.250,00
	N	ORUJO Y HUESOS DE ACEITUNAS / OLIVE POMACE AND STONES	0,00
	N	OTROS / OTHER	0,00
	N	OTROS MINERALES / OTHER MINERALS	10.863,40
	N	PRODUCTOS FORRAJEROS / FODDER PRODUCTS	0,00
	N	SEMILLAS DE GIRASOL / SUNFLOWER SEEDS	0,00
	N	TORTAS Y HARINAS DE SOJA / CAKES AND SOYBEAN MEAL	0,00
		TOTAL / TOTAL	38.113,40
	N	CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00
		TOTAL / TOTAL	0,00

CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	0,00	52.628,14	0,00	52.628,14	52.628,14
0,00	0,00	0,00	12.041,48	12.041,48	12.041,48
0,00	0,00	10.749,77	92.413,17	103.162,94	103.162,94
0,00	0,00	63.377,91	104.454,66	167.832,57	167.832,57
11.675,14	11.675,14	0,00	13.051,32	13.051,32	24.726,46
0,00	0,00	506.034,16	0,00	506.034,16	506.034,16
0,00	0,00	38.818,30	456.857,55	495.675,85	495.675,85
0,00	27.250,00	118.533,85	0,00	118.533,85	145.783,85
0,00	0,00	21.787,44	0,00	21.787,44	21.787,44
0,00	0,00	14.603,93	3.718,92	18.322,85	18.322,85
0,00	10.863,40	0,00	0,00	0,00	10.863,40
0,00	0,00	0,00	17.753,44	17.753,44	17.753,44
0,00	0,00	0,00	125.045,92	125.045,92	125.045,92
0,00	0,00	0,00	86.718,68	86.718,68	86.718,68
11.675,14	49.788,54	699.777,68	703.145,83	1.402.923,50	1.452.712,04
0,00	0,00	295.436,51	0,00	295.436,51	295.436,51
0,00	0,00	295.436,51	0,00	295.436,51	295.436,51

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		EMBARCADAS / LOADED
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	-	ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	58,36
	-	ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	3.696,70
	-	ALCOHOL ETÍLICO / ETHYL ALCOHOL	1.522,30
	-	AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	2.748,63
	-	CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	31,27
	-	CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	15.420,07
	-	CEREALES Y SUS HARINAS / GRAIN AND FLOURS DERIVING	2.354,62
	-	CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,13
	-	CONSERVAS / CANNED FOODS	7.113,99
	-	DOLOMITA / DOLOMITE	0,00
	-	FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	7.368,60
	-	MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	499,44
	-	MAQUINARIA, APARATOS Y HERRAMIENTAS / MACHINERY, APPARATUS AND TOOLS	15.703,28
	-	OTROS / OTHER	17.320,37
	-	OTROS MATERIALES DE CONSTRUCCION / OTHER CONSTRUCTION MATERIALS	18.701,70
	-	OTROS MINERALES / OTHER MINERALS	2.276,71
	-	OTROS PRODUCTOS ALIMENTICIOS / OTHER FOODSTUFFS	58.209,34
	-	OTROS PRODUCTOS METALURGICOS / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	179,54

CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	58,36	2.854,32	586,85	3.441,17	3.499,54
75,51	3.772,20	21.648,66	473,00	22.121,67	25.893,87
0,00	1.522,30	31,96	31,96	63,92	1.586,22
5.185,70	7.934,34	1.832,61	58.053,70	59.886,31	67.820,65
0,00	31,27	0,00	3.901,50	3.901,50	3.932,77
0,10	15.420,17	0,00	0,00	0,00	15.420,17
0,00	2.354,62	6,72	1.665,68	1.672,40	4.027,02
446,50	446,63	19,51	19,51	39,02	485,65
1,32	7.115,31	25.960,20	1.050,00	27.010,20	34.125,51
0,00	0,00	4.021,47	0,00	4.021,47	4.021,47
1,13	7.369,73	3.306,17	2.640,36	5.946,53	13.316,26
0,00	499,45	4.240,56	1.368,72	5.609,28	6.108,73
2.964,84	18.668,12	8.572,06	2.585,53	11.157,58	29.825,70
6.766,99	24.087,37	7.504,74	29.483,45	36.988,19	61.075,55
265,35	18.967,04	7.297,68	7.875,63	15.173,32	34.140,36
1.284,62	3.561,33	4.296,77	4.026,45	8.323,22	11.884,55
16,47	58.225,80	1.821,08	1.607,92	3.429,00	61.654,80
0,12	179,65	1.592,01	83,11	1.675,12	1.854,78

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	INST. ESP.		EMBARCADAS / LOADED
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	-	OTROS PRODUCTOS PETROLIFEROS / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	305,69
	-	PRODUCTOS FORRAJEROS / FODDER PRODUCTS	1.535,87
	-	PRODUCTOS QUÍMICOS / QUIMICAL PRODUCTS	20.000,71
	-	PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / METALLURGICAL PRODUCTS	3.620,45
	-	SEMILLAS DE GIRASOL / SUNFLOWER SEEDS	14,03
	-	TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	2.203,02
	-	TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	19.050,08
	-	TARA PLATAFORMAS, CAMIÓN, CARGA RORO / PLATFORM, TRUCK, RORO CARGO UNLADEN WEIGHT	99.518,74
	-	VINO, BEBIDAS, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	56.423,14
		TOTAL / TOTAL	355.876,79
TOTAL / TOTAL			393.990,19

CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
ED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
	0,00	305,69	42,04	42,04	84,08	389,78
	0,00	1.535,88	3.283,30	628,71	3.912,01	5.447,88
	265,47	20.266,19	10.620,07	9.830,35	20.450,43	40.716,61
	24,70	3.645,15	2.973,84	13.505,44	16.479,28	20.124,43
	0,00	14,03	0,00	236,56	236,56	250,59
	5,77	2.208,79	696,10	725,08	1.421,18	3.629,98
	15.487,08	34.537,16	109.940,46	105.583,92	215.524,38	250.061,54
	78.901,04	178.419,78	1.639,79	274,15	1.913,94	180.333,72
	0,01	56.423,14	1.423,15	114,18	1.537,33	57.960,47
	111.692,73	467.569,52	225.625,26	246.393,82	472.019,08	939.588,60
	123.367,87	517.358,06	1.284.217,36	1.053.994,30	2.338.211,66	2.855.569,72

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

4.3.4. Total mercancías por países de origen y destino / Total goods by nationality of ports of origin and destination

PAÍS / COUNTRY	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
A ORDENES / ORDERS	3.217,70	0,00	3.217,70
ALBANIA / ALBANIA	134,70	0,00	134,70
ALEMANIA / GERMANY	891,60	308,99	1.200,59
ANGOLA / ANGOLA	142.117,13	1.283,01	143.400,14
ARABIA SAUDÍ / SAUDI ARABIA	10.290,40	199,05	10.489,45
ARGELIA / ALGERIA	144.047,13	6.210,03	150.257,16
ARGENTINA / ARGENTINA	512,48	88.432,02	88.944,50
AUSTRALIA / AUSTRALIA	338,47	453,50	791,97
BAHREIN / BAHRAIN	324,93	1.376,87	1.701,80
BANGLA DESH / BANGLADESH	612,17	0,00	612,17
BARBADOS / BARBADOS	0,00	0,00	0,00
BÉLGICA / BELGIUM	1.453,53	16.704,21	18.157,74
BENIN / BENIN	72,94	8.525,20	8.598,14
BRASIL / BRAZIL	3.179,67	1.082,65	4.262,32
BULGARIA / BULGARIA	29,10	100.883,20	100.912,30
CAMERÚN / CAMEROON	49.935,91	4.690,00	54.625,91
CANADÁ / CANADA	8.046,25	1.848,85	9.895,09
CHILE / CHILE	1.563,88	8.733,18	10.297,06
CHINA / CHINA	35.321,83	14.617,58	49.939,40
CHIPRE / CYPRUS	347,15	0,00	347,15
COLOMBIA / COLOMBIA	68.995,41	175,53	69.170,95

CONGO / CONGO	35.680,97	477,40	36.158,37
COREA SUR / SOUTH KOREA	60,09	286,89	346,98
COSTA MARFIL / IVORY COAST	108.210,12	2.100,40	110.310,52
COSTA RICA / COSTA RICA	376,72	2.353,18	2.729,90
CUBA / CUBA	7.883,12	316,93	8.200,05
DINAMARCA / DENMARK	0,00	36,46	36,46
ECUADOR / ECUADOR	677,48	53,26	730,74
EE.UU. AMERICA / U.S.A.	82.320,86	22.826,04	105.146,91
EGIPTO / EGYPT	1.639,60	3.802,31	5.441,90
EL SALVADOR / EL SALVADOR	329,45	0,00	329,45
EMIRATOS ARABES UNIDOS / UNITED ARAB EMIRATES	2.325,92	3.383,30	5.709,23
ESLOVENIA / SLOVENIA	6.052,00	0,00	6.052,00
ESPAÑA / SPAIN	411.594,98	127.427,66	539.022,64
ESTONIA / ESTONIA	0,00	6.156,06	6.156,06
FILIPINAS / PHILIPPINES	0,00	16,67	16,67
FINLANDIA / FINLAND	0,00	19.951,32	19.951,32
FRANCIA / FRANCE	1.500,00	9.667,28	11.167,28
GABON / GABON	8,74	0,00	8,74
GAMBIA / GAMBIA	140.173,62	0,00	140.173,62
GEORGIA / GEORGIA	256,29	0,00	256,29
GHANA / GHANA	43.527,51	3.609,00	47.136,51
GIBRALTAR / GIBRALTAR	3.285,40	0,00	3.285,40
GRAN BRETAÑA / GREAT BRITAIN	101.545,00	91.597,34	193.142,34
GRECIA / GREECE	2.973,80	3.327,95	6.301,75
GUATEMALA / GUATEMALA	3,96	26,63	30,59

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

PAÍS / COUNTRY	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
GUINEA CONAK / GUINEA CONAKRY	64,67	8.759,62	8.824,29
GUINEA ECUATORIAL / EQUATORIAL GUINEA	0,00	261,40	261,40
HONDURAS / HONDURAS	277,91	303,59	581,50
HONG-KONG / HONG-KONG	0,00	13,66	13,66
INDIA / INDIA	920,55	14.242,30	15.162,85
INDONESIA / INDONESIA	0,00	4.019,40	4.019,40
IRAN / IRAN	651,52	0,00	651,52
IRLANDA / IRELAND	3.780,10	689,60	4.469,70
ISRAEL / ISRAEL	2.916,65	67,80	2.984,45
ITALIA / ITALY	46.568,57	54.437,69	101.006,26
JAMAICA / JAMAICA	0,00	0,00	0,00
JAPON / JAPAN	16,00	74,01	90,01
JORDANIA / JORDAN	153,24	0,00	153,24
KENIA / KENIA	159,07	65,06	224,13
KUWAIT / KUWAIT	292,01	6,90	298,91
LETONIA / LATVIA	0,00	28.999,80	28.999,80
LÍBANO / LEBANON	514,08	6,00	520,08
LIBERIA / LIBERIA	18.000,52	5.399,00	23.399,52
LIBIA / LIBYA	250,75	0,00	250,75
LITUANIA / LITHUANIA	0,00	30.748,08	30.748,08
MALASIA / MALAYSIA	11,80	571,18	582,98
MALDIVAS(ISLAS)	11,83	0,00	11,83
MALTA / MALTA	67,88	0,00	67,88
MARRUECOS / MOROCCO	26.138,28	49.353,28	75.491,55
MAURICIO / MAURITIUS	4,74	53,81	58,55
MAURITANIA / MAURITANIA	923,38	451,20	1.374,58

MÉJICO / MEXICO	9.605,90	160,77	9.766,67
MOLDAVIA / MOLDAVIA	64,35	0,00	64,35
MÓNACO / MONACO	0,00	0,00	0,00
MONTENEGRO / MONTENEGRO	50,53	0,00	50,53
MOZAMBIQUE / MOZAMBIQUE	270,33	0,00	270,33
MYANMAR / MYANMAR	266,69	21,28	287,96
NAMIBIA / NAMIBIA	60,14	0,00	60,14
NICARAGUA / NICARAGUA	200,79	0,00	200,79
NIGERIA / NIGERIA	1.087,26	4.076,23	5.163,49
NORUEGA / NORWAY	593,81	12,10	605,91
NUEVA CALEDONIA Y DEPENDENCIAS	4,38	0,00	4,38
NUEVA ZELANDA / NEW ZEALAND	22,17	7,87	30,04
OMÁN / OMAN	260,88	581,63	842,51
PAÍSES BAJOS / THE NETHERLANDS	11.881,92	18.718,34	30.600,26
PAKISTÁN / PAKISTAN	691,13	1.146,05	1.837,18
PANAMÁ / PANAMA	386,84	44,00	430,84
PARAGUAY / PARAGUAY	63,15	227,70	290,85
PERÚ / PERU	415,32	386,48	801,80
POLONIA / POLAND	0,00	14.597,27	14.597,27
PORTUGAL / PORTUGAL	22.815,45	23.046,66	45.862,11
PUERTO RICO / PUERTO RICO	748,04	0,00	748,04
QATAR / QATAR	427,22	292,78	720,00
R.DOMINICANA / DOMINICAN REPUBLIC	127,37	28,70	156,07
REP.SUDAFRICANA / REPUBLIC OF SOUTH AFRICA	2.177,76	17,45	2.195,21
REUNION, IS / RÉUNION (ISLAND)	46,45	4,60	51,05
RUMANÍA / ROMANIA	262,19	108.786,83	109.049,02
RUSIA / RUSSIA	3.489,73	162,56	3.652,29

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

PAÍS / COUNTRY	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
SENEGAL / SENEGAL	41.924,98	26.948,40	68.873,38
SIERRA LEONA / SIERRA LEONE	0,00	5.643,80	5.643,80
SINGAPUR / SINGAPORE	34,08	4,57	38,65
SIRIA / SYRIA	3,08	103,54	106,62
SOMALIA / SOMALIA	26,83	0,00	26,83
SRI LANKA / SRI LANKA	3,68	0,00	3,68
SUDÁN / SUDAN	30,66	0,00	30,66
SUECIA / SWEDEN	3.824,46	11.026,03	14.850,50
SURINAM / SURINAME	36,51	0,00	36,51
TAIWAN / TAIWAN	0,00	114,13	114,13
TANZANIA 7 TANZANIA	44,03	4,58	48,61
THAILANDIA / THAILAND	82,47	1.570,26	1.652,74
TOGO / TOGO	48,00	3.777,80	3.825,80
TRINIDAD-TOB	0,00	30,20	30,20
TÚNEZ / TUNISIA	30.079,03	3.109,35	33.188,39
TURQUÍA / TURKEY	14.114,49	20.464,76	34.579,25
UCRANIA / UKRAINE	5.291,32	179.684,12	184.975,45
URUGUAY / URUGUAY	735,42	3,48	738,90
VENEZUELA / VENEZUELA	530,73	0,00	530,73
VIETNAM / VIETNAM	364,90	1.094,52	1.459,41
YEMEN / YEMEN	1.431,52	0,00	1.431,52
TOTAL / TOTAL	1.678.207,55	1.177.362,17	2.855.569,72

4.3.5. Mercancías transbordadas / Transhipped goods

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC	EXTERIOR / FOREIGN	TOTAL / TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	0,00	0,00	0,00
GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS	0,00	0,00	0,00
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0	0	0

4.3.6. Tráfico ROLL-ON/ROLL-OFF / ROLL-ON/ROLL-OFF traffic

4.3.6.1. Resumen del tráfico ROLL-ON/ROLL-OFF / Summary of the traffic ROLL-ON/ROLL-OFF

	CABOTAJE / DOMESTIC	EXTERIOR / FOREIGN	TOTAL/ TOTAL
EMBARCADOS / LOADED GOODS			
EN CONTENEDORES / BY CONTAINERS	56.788,20	673,88	57.462,08
EN OTROS MEDIOS / BY OTHER MEANS	293.095,77	3.743,98	296.839,76
TOTAL EMBARCADOS / TOTAL LOADED GOODS	349.883,97	4.417,86	354.301,83
DESEMBARCADOS / UNLOADED GOODS			
EN CONTENEDORES / BY CONTAINERS	14.361,20	0,00	14.361,20
EN OTROS MEDIOS / BY OTHER MEANS	94.190,65	59.143,37	153.334,03
TOTAL DESEMBARCADOS / TOTAL UNLOADED GOODS	108.551,85	59.143,37	167.695,22
TOTAL / TOTAL	458.435,82	63.561,23	521.997,06

4.3. MERCANCÍAS /
GOODS

4.3.6.2. Unidades de transporte intermodal (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / Units of intermodal transport ROLL-ON/ROLL-OFF

TIPO / TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL
ART	457	367	824
LOR	1.044	971	2.015
TE	11.805	11.763	23.568
TRU	221	138	359
VAN	163	186	349
TOTAL / TOTAL	13.690	13.425	27.115



L-ON/ROLL-OFF

	EXTERIOR / FOREIGN			
/ TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	TOTAL / TOTAL
824	0	0	0	824
2.015	0	0	0	2.015
23.568	0	0	0	23.568
359	0	0	0	359
349	0	0	0	349
27.115	0	0	0	27.115



4.3. MERCANCÍAS / GOODS

4.3.6.3. Unidades de vehículos en régimen de mercancía / Units goods vehicles duty

TIPO / TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC	
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED
AUTOBUSES / BUSES	0	0
TURISMOS / CARS	1.426	3.876
CAMIONES / TRUCKS	9	3
VEHÍCULOS ESPECIALES / SPECIAL VEHICLES	18	25
MOTOCICLETAS / MOTORCYCLES	555	11
TOTAL / TOTAL	2.008	3.915



	EXTERIOR / FOREIGN			
TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	TOTAL / TOTAL
0	0	1	1	1
5.302	1.183	50.564	51.747	57.049
12	3	97	100	112
43	12	42	54	97
566	138	642	780	1.346
5.923	1.336	51.346	52.682	58.605



4.3. MERCANCÍAS / GOODS

4.3.7. Clasificación de mercancías / Classification of goods

4.3.7.1. Clasificación según su naturaleza / Classification by nature

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	1.100,20	0,91	1.101,11
03-GASOIL / GASOIL	0,00	0,00	0,00
06-OTROS PROD. PETROLIF. / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	303,58	0,00	303,58
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	22,24	0,00	22,24
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	31,27	0,00	31,27
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	1.588,15	180,67	1.768,82
TOTAL / TOTAL	3.045,44	181,58	3.227,02
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	1,32	0,00	1,32
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,13	446,50	446,63
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	3.598,71	1.833,38	5.432,09
36-OTROS PRODUCTOS METALURGICOS / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	179,54	0,12	179,66
TOTAL / TOTAL	3.779,70	2.280,00	6.059,70
03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	111,42	0,00	111,42
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	39.155,77	1.284,62	40.440,39
TOTAL / TOTAL	39.267,19	1.284,62	40.551,81

	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
1	247,67	104,92	352,59	1.453,69
	10.749,77	92.413,17	103.162,94	103.162,94
3	104,30	104,30	208,60	512,18
	0,00	0,00	0,00	22,24
	0,00	280,93	280,93	312,20
2	121,73	222,35	344,07	2.112,90
2	11.223,46	93.125,67	104.349,14	107.576,16
	240,84	870,04	1.110,88	1.112,20
3	19,51	19,51	39,02	485,65
9	2.973,84	13.505,44	16.479,28	21.911,37
5	1.592,01	83,11	1.675,12	1.854,78
0	4.826,20	14.478,10	19.304,30	25.364,00
2	208,12	207,27	415,39	526,81
39	126.152,65	2.913,31	129.065,96	169.506,35
81	126.360,77	3.120,58	129.481,35	170.033,16

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	58,36	11.675,14	11.733,50
TOTAL / TOTAL	58,36	11.675,14	11.733,50
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	18.216,96	84,74	18.301,70
TOTAL / TOTAL	18.216,96	84,74	18.301,70
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
18-CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	15.420,07	0,10	15.420,17
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	19.956,75	265,35	20.222,10
TOTAL / TOTAL	35.376,83	265,45	35.642,28
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / GRAIN AND FLOURS DERIVING	2.358,38	0,00	2.358,38
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	8.332,48	1,13	8.333,61
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	57.907,04	0,01	57.907,05
27-CONSERVAS / CANNED FOODS	7.113,99	1,32	7.115,31
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	2.203,02	5,77	2.208,79
29-ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	3.696,70	75,51	3.772,20
30-OTROS PRODUC. ALIMENT. / OTHER FOOD PRODUCTS	56.713,17	16,47	56.729,64
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / FROZEN AND REFRIGERATED FISH	1.706,45	0,00	1.706,45
37-PIENSO Y FORRAJES / ANIMAL FEED AND FODDER	614,18	0,00	614,18
TOTAL / TOTAL	140.645,41	100,21	140.745,62

	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
	19,60	0,00	19,60	19,60
0	2.854,32	17.258,73	20.113,06	31.846,56
0	2.873,92	17.258,73	20.132,66	31.866,16
	10.464,51	9.554,54	20.019,05	38.320,75
0	10.464,51	9.554,54	20.019,05	38.320,75
	801.470,67	0,00	801.470,67	816.890,85
0	7.790,12	8.152,57	15.942,69	36.164,79
7	809.260,78	8.152,57	817.413,36	853.055,63
	38.825,02	458.523,23	497.348,25	499.706,63
	3.653,99	3.038,27	6.692,26	15.025,87
5	1.425,51	146,14	1.571,65	59.478,70
	25.960,20	1.050,00	27.010,20	34.125,51
	696,10	725,08	1.421,18	3.629,98
	74.276,81	473,00	74.749,81	78.522,02
4	1.642,13	13.440,86	15.082,99	71.812,63
	336,18	442,00	778,18	2.484,63
	24.722,92	229.985,40	254.708,31	255.322,50
52	171.538,85	707.823,99	879.362,85	1.020.108,47

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	499,44	0,00	499,45
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	700,13	2.054,81	2.754,94
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	15.653,51	2.870,36	18.523,87
34-RESTO DE MERCANCIAS / REST OF GOODS	15.380,00	2.902,65	18.282,65
TOTAL / TOTAL	32.233,08	7.827,83	40.060,91
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	2.821,34	5.324,09	8.145,43
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	99.495,80	78.863,02	178.358,82
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	19.050,08	15.481,19	34.531,27
TOTAL / TOTAL	121.367,22	99.668,31	221.035,53
TOTAL / TOTAL	393.990,19	123.367,87	517.358,06

	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
	4.240,56	1.368,72	5.609,28	6.108,73
4	1.027,77	8.931,48	9.959,25	12.714,20
7	8.522,79	2.222,17	10.744,96	29.268,84
5	20.415,61	23.682,61	44.098,21	62.380,86
91	34.206,73	36.204,98	70.411,72	110.472,62
	1.986,10	58.691,21	60.677,31	68.822,74
32	1.535,56	0,00	1.535,56	179.894,38
7	109.940,46	105.583,92	215.524,38	250.055,65
53	113.462,12	164.275,13	277.737,25	498.772,78
06	1.284.217,36	1.053.994,30	2.338.211,66	2.855.569,72

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

4.3.7.2 A y B. Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging

MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	0,00	0,00	0,00
03-GASOIL / GASOIL	10.749,77	92.413,17	103.162,94
06-OTROS PROD. PETROLIF. / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	10.749,77	92.413,17	103.162,94
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	0,00	0,00	0,00
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00	0,00	0,00
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
36-OTROS PRODUC. METALURG. / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00

GRANELES SÓLIDOS			MERCANCÍA GENERAL CONTENEDORES		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	641,43	105,72	747,15
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	104,93	104,30	209,23
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	15,47	280,93	296,40
0,00	0,00	0,00	193,10	222,35	415,45
0,00	0,00	0,00	954,92	713,30	1.668,22
0,00	0,00	0,00	240,84	870,04	1.110,88
0,00	0,00	0,00	19,51	19,51	39,02
0,00	0,00	0,00	1.854,33	11.184,47	13.038,80
0,00	0,00	0,00	1.608,33	83,11	1.691,44
0,00	0,00	0,00	3.723,01	12.157,13	15.880,14
0,00	0,00	0,00	210,12	207,27	417,39
156.647,25	0,00	156.647,25	7.619,71	2.913,31	10.533,02
156.647,25	0,00	156.647,25	7.829,84	3.120,58	10.950,42

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
18-CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / GRAIN AND FLOURS DERIVING	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	0,00	0,00	0,00
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	0,00	0,00	0,00
27-CONSERVAS / CANNED FOODS	0,00	0,00	0,00
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	0,00	0,00	0,00
29-ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	52.628,14	0,00	52.628,14
30-OTROS PRODUC. ALIMENT. / OTHER FOOD PRODUCTS	0,00	12.041,48	12.041,48
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / FROZEN AND REFRIGERATED FISH	0,00	0,00	0,00
37-PIENSO Y FORRAJES / ANIMAL FEED AND FODDER	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	52.628,14	12.041,48	64.669,63

GRANELES SÓLIDOS			MERCANCÍA GENERAL CONTENEDORES		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	19,60	0,00	19,60
0,00	24.726,46	24.726,46	2.854,40	4.207,42	7.061,81
0,00	24.726,46	24.726,46	2.874,00	4.207,42	7.081,41
0,00	0,00	0,00	13.738,36	9.590,62	23.328,98
0,00	0,00	0,00	13.738,36	9.590,62	23.328,98
801.470,67	0,00	801.470,67	6,40	0,10	6,50
0,00	0,00	0,00	8.119,41	7.722,47	15.841,89
801.470,67	0,00	801.470,67	8.125,81	7.722,57	15.848,39
38.818,30	456.857,55	495.675,85	544,00	1.665,68	2.209,68
0,00	0,00	0,00	4.986,93	3.038,27	8.025,20
0,00	0,00	0,00	16.505,36	146,14	16.651,50
0,00	0,00	0,00	27.911,55	1.051,32	28.962,88
0,00	0,00	0,00	1.179,52	727,09	1.906,61
0,00	0,00	0,00	22.825,55	473,69	23.299,24
0,00	0,00	0,00	11.295,26	1.399,38	12.694,63
0,00	0,00	0,00	443,09	442,00	885,09
21.787,44	229.518,04	251.305,48	3.012,43	467,36	3.479,79
60.605,74	686.375,59	746.981,33	88.703,68	9.410,94	98.114,62

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	0,00	0,00	0,00
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	0,00	0,00	0,00
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	0,00	0,00	0,00
34-RESTO DE MERCANCIAS / REST OF GOODS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	0,00	0,00	0,00
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	0,00	0,00	0,00
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	63.377,91	104.454,66	167.832,57

GRANELES SÓLIDOS			MERCANCÍA GENERAL CONTENEDORES		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	4.226,22	1.368,72	5.594,94
0,00	0,00	0,00	1.105,52	8.945,19	10.050,71
0,00	0,00	0,00	6.862,18	1.841,74	8.703,93
14.603,93	3.718,92	18.322,85	7.991,19	20.283,03	28.274,22
14.603,93	3.718,92	18.322,85	20.185,11	32.438,69	52.623,80
0,00	0,00	0,00	535,72	422,43	958,16
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	128.990,54	121.065,11	250.055,65
0,00	0,00	0,00	129.526,27	121.487,54	251.013,81
1.033.327,59	714.820,96	1.748.148,55	275.661,00	200.848,79	476.509,79

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

4.3.7.2 A y B. Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación) / Classification by nature and

MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / OTHER GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	706,44	0,10	706,54
03-GASOIL / GASOIL	0,00	0,00	0,00
06-OTROS PROD. PETROLIF. / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	302,96	0,00	302,96
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	22,24	0,00	22,24
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	15,80	0,00	15,80
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	1.516,78	180,67	1.697,45
TOTAL / TOTAL	2.564,22	180,78	2.744,99
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	1,32	0,00	1,32
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,13	446,50	446,63
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	4.718,21	4.154,36	8.872,57
36-OTROS PRODUC. METALURG. / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	163,22	0,12	163,33
TOTAL / TOTAL	4.882,88	4.600,97	9.483,86
03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	109,42	0,00	109,42
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	1.041,46	1.284,62	2.326,08
TOTAL / TOTAL	1.150,87	1.284,62	2.435,49

packaging (continuation)

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
1.347,87	105,83	1.453,69	1.347,87	105,83	1.453,69
0,00	0,00	0,00	10.749,77	92.413,17	103.162,94
407,88	104,30	512,18	407,88	104,30	512,18
22,24	0,00	22,24	22,24	0,00	22,24
31,27	280,93	312,20	31,27	280,93	312,20
1.709,88	403,02	2.112,90	1.709,88	403,02	2.112,90
3.519,13	894,08	4.413,21	14.268,90	93.307,25	107.576,16
242,16	870,04	1.112,20	242,16	870,04	1.112,20
19,64	466,01	485,65	19,64	466,01	485,65
6.572,55	15.338,82	21.911,37	6.572,55	15.338,82	21.911,37
1.771,55	83,23	1.854,78	1.771,55	83,23	1.854,78
8.605,90	16.758,10	25.364,00	8.605,90	16.758,10	25.364,00
319,54	207,27	526,81	319,54	207,27	526,81
8.661,17	4.197,93	12.859,10	165.308,42	4.197,93	169.506,35
8.980,71	4.405,20	13.385,91	165.627,96	4.405,20	170.033,16

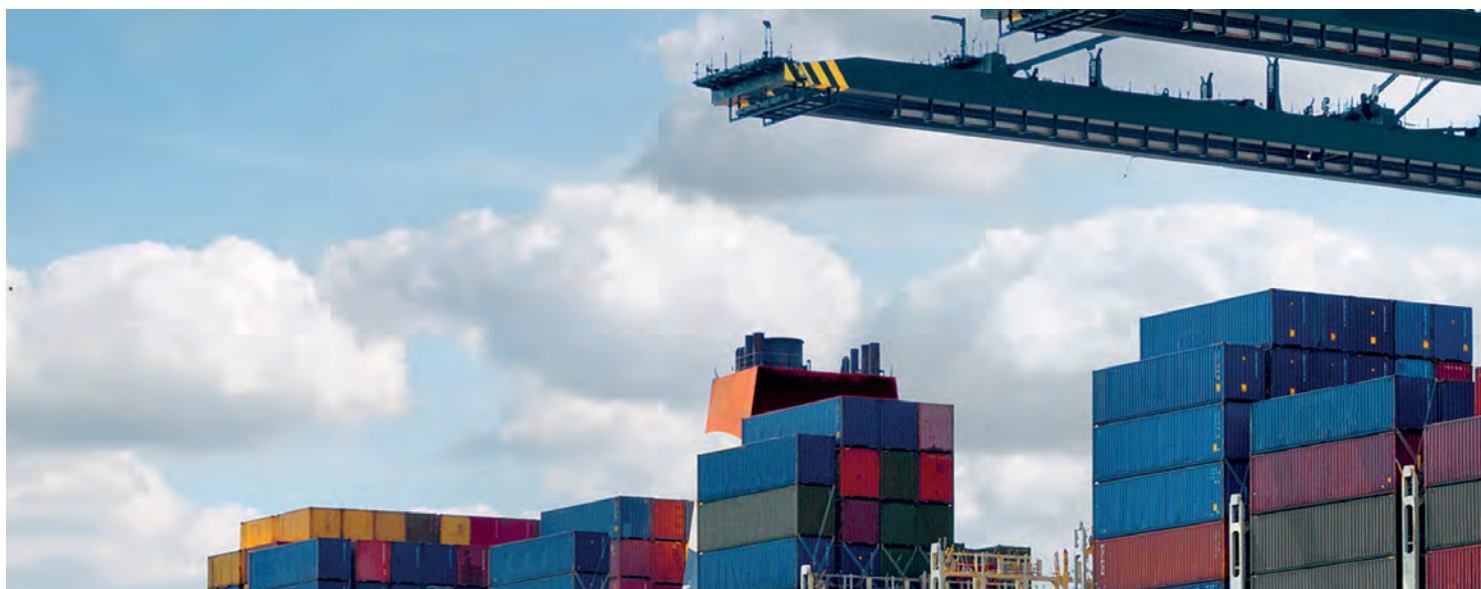
4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / OTHER GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	58,29	0,00	58,29
TOTAL / TOTAL	58,29	0,00	58,29
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	14.943,11	48,66	14.991,77
TOTAL / TOTAL	14.943,11	48,66	14.991,77
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
18-CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	15.413,68	0,00	15.413,68
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	19.627,45	695,45	20.322,90
TOTAL / TOTAL	35.041,13	695,45	35.736,57
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / GRAIN AND FLOURS DERIVING	1.821,10	0,00	1.821,10
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	6.999,54	1,13	7.000,67
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	42.827,20	0,01	42.827,21
27-CONSERVAS / CANNED FOODS	5.162,64	0,00	5.162,64
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	1.719,60	3,76	1.723,36
29-ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	2.519,81	74,82	2.594,63
30-OTROS PRODUC. ALIMENT. / OTHER FOOD PRODUCTS	47.060,05	16,47	47.076,51
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / FROZEN AND REFRIGERATED FISH	1.599,55	0,00	1.599,55
37-PIENSO Y FORRAJES / ANIMAL FEED AND FODDER	537,22	0,00	537,22
TOTAL / TOTAL	110.246,70	96,19	110.342,89

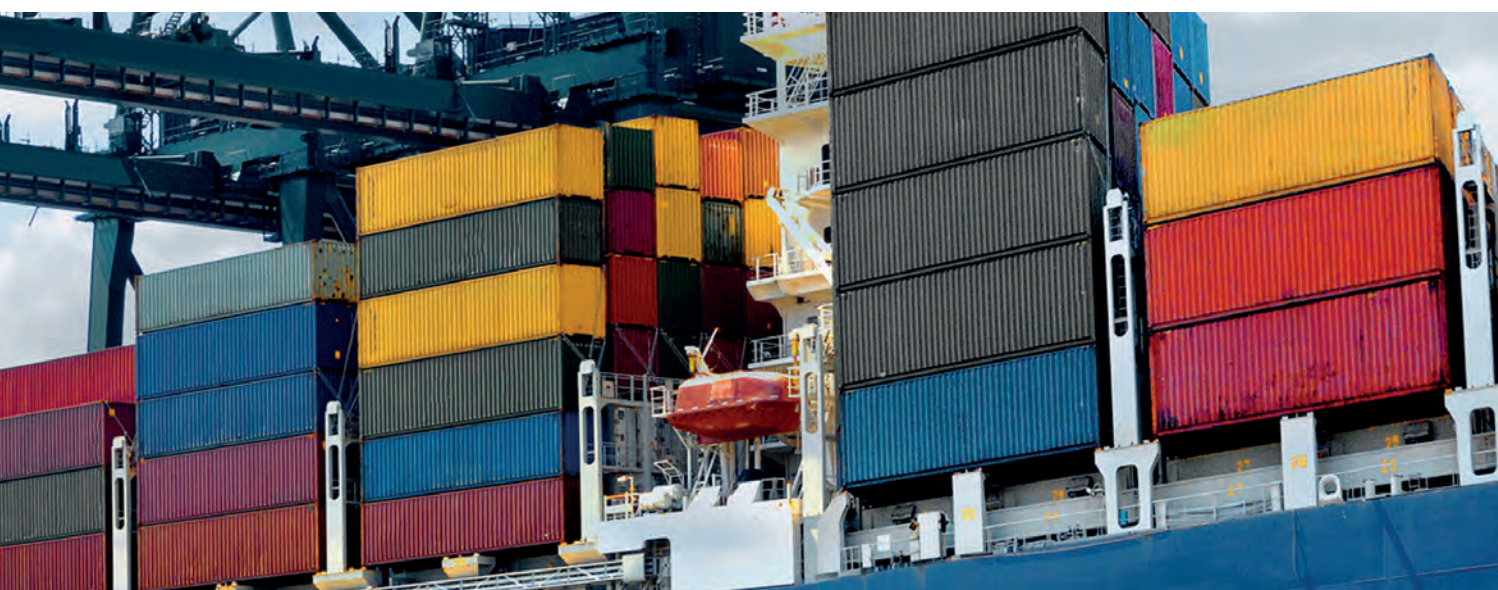
TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
19,60	0,00	19,60	19,60	0,00	19,60
2.912,69	4.207,42	7.120,10	2.912,69	28.933,87	31.846,56
2.932,29	4.207,42	7.139,70	2.932,29	28.933,87	31.866,16
28.681,47	9.639,28	38.320,75	28.681,47	9.639,28	38.320,75
28.681,47	9.639,28	38.320,75	28.681,47	9.639,28	38.320,75
15.420,08	0,10	15.420,18	816.890,75	0,10	816.890,85
27.746,87	8.417,92	36.164,79	27.746,87	8.417,92	36.164,79
43.166,94	8.418,02	51.584,96	844.637,61	8.418,02	853.055,63
2.365,10	1.665,68	4.030,78	41.183,40	458.523,23	499.706,63
11.986,47	3.039,40	15.025,87	11.986,47	3.039,40	15.025,87
59.332,55	146,15	59.478,70	59.332,55	146,15	59.478,70
33.074,19	1.051,32	34.125,51	33.074,19	1.051,32	34.125,51
2.899,12	730,86	3.629,98	2.899,12	730,86	3.629,98
25.345,36	548,51	25.893,87	77.973,51	548,51	78.522,02
58.355,30	1.415,84	59.771,15	58.355,30	13.457,33	71.812,63
2.042,63	442,00	2.484,63	2.042,63	442,00	2.484,63
3.549,66	467,36	4.017,02	25.337,10	229.985,40	255.322,50
198.950,38	9.507,13	208.457,51	312.184,27	707.924,20	1.020.108,47

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / OTHER GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	513,79	0,00	513,79
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	622,38	2.041,10	2.663,49
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	17.314,12	3.250,79	20.564,91
34-RESTO DE MERCANCIAS / REST OF GOODS	13.200,48	2.583,31	15.783,79
TOTAL / TOTAL	31.650,77	7.875,20	39.525,98
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	4.271,72	63.592,86	67.864,59
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	101.031,35	78.863,02	179.894,38
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	105.303,08	142.455,89	247.758,97
TOTAL / TOTAL	305.841,05	157.237,76	463.078,80



TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
4.740,01	1.368,72	6.108,73	4.740,00	1.368,72	6.108,73
1.727,90	10.986,29	12.714,20	1.727,90	10.986,29	12.714,20
24.176,30	5.092,53	29.268,84	24.176,30	5.092,53	29.268,84
21.191,67	22.866,34	44.058,02	35.795,60	26.585,26	62.380,86
51.835,89	40.313,89	92.149,78	66.439,82	44.032,81	110.472,62
4.807,45	64.015,30	68.822,74	4.807,45	64.015,30	68.822,74
101.031,35	78.863,02	179.894,38	101.031,35	78.863,02	179.894,38
128.990,54	121.065,11	250.055,65	128.990,54	121.065,11	250.055,65
234.829,34	263.943,43	498.772,78	234.829,34	263.943,43	498.772,78
581.502,05	358.086,55	939.588,60	1.678.207,55	1.177.362,17	2.855.569,72



4.3. MERCANCÍAS / GOODS

4.3.7.3. Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza / Classification of goods in transit by n

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	0,00	0,00	0,00
03-GASOIL / GASOIL	0,00	0,00	0,00
06-OTROS PROD. PETROLIF. / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00	0,00	0,00
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	0,00	0,00	0,00
36-OTROS PRODUCTOS METALURGICOS / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00

ature

TOTAL	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
	104,92	104,92	209,84	209,84
	10.033,61	2.841,03	12.874,63	12.874,63
	104,30	104,30	208,60	208,60
	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00
	77,38	77,38	154,76	154,76
	10.320,21	3.127,63	13.447,84	13.447,84
	19,51	19,51	39,02	39,02
	34,88	34,88	69,76	69,76
	33,84	33,84	67,68	67,68
	11,38	11,38	22,77	22,77
	99,61	99,61	199,22	199,22
	207,27	207,27	414,54	414,54
	144,41	144,41	288,82	288,82
	351,68	351,68	703,36	703,36

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
18-CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / GRAIN AND FLOURS DERIVING	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	0,00	0,00	0,00
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	0,00	0,00	0,00
27-CONSERVAS / CANNED FOODS	0,00	0,00	0,00
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	0,00	0,00	0,00
29-ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	0,00	0,00	0,00
30-OTROS PRODUC. ALIMENT. / OTHER FOOD PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / FROZEN AND REFRIGERATED FISH	0,00	0,00	0,00
37-PIENSO Y FORRAJES / ANIMAL FEED AND FODDER	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00

TOTAL	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00
	0,00	0,00	0,00	0,00
	1.086,46	1.051,58	2.138,04	2.138,04
	1.086,46	1.051,58	2.138,04	2.138,04
	0,00	0,00	0,00	0,00
	763,01	763,01	1.526,03	1.526,03
	763,01	763,01	1.526,03	1.526,03
	0,00	0,00	0,00	0,00
	2.534,97	2.534,97	5.069,93	5.069,93
	48,88	48,88	97,76	97,76
	27,78	27,78	55,56	55,56
	360,24	360,24	720,49	720,49
	132,76	132,76	265,52	265,52
	809,89	809,89	1.619,79	1.619,79
	336,18	336,18	672,36	672,36
	20,08	20,08	40,16	40,16
	4.270,79	4.270,79	8.541,58	8.541,58

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	0,00	0,00	0,00
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	0,00	0,00	0,00
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	0,00	0,00	0,00
34-RESTO DE MERCANCIAS / REST OF GOODS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	0,00	0,00	0,00
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	0,00	0,00	0,00
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	172,00	0,00	172,00
TOTAL / TOTAL	172,00	0,00	172,00
TOTAL / TOTAL	172,00	0,00	172,00

	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
	514,53	514,53	1.029,05	1.029,05
	854,17	854,17	1.708,34	1.708,34
	375,08	375,08	750,16	750,16
	593,84	610,86	1.204,69	1.204,69
	2.337,61	2.354,63	4.692,25	4.692,25
	82,99	82,99	165,97	165,97
	0,00	0,00	0,00	0,00
	92.773,87	90.937,50	183.711,37	183.883,37
	92.856,86	91.020,49	183.877,34	184.049,34
	112.086,23	103.039,42	215.125,65	215.297,65

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

4.3.7.4.A. Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación / Classification of goods

MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	0,00	0,00	0,00
03-GASOIL / GASOIL	10.033,61	2.841,03	12.874,63
06-OTROS PROD. PETROLIF. / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	10.033,61	2.841,03	12.874,63
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	0,00	0,00	0,00
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00	0,00	0,00
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
36-OTROS PRODUC. METALURG. / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00

ods in transit by nature and presentation

GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL CONTENEDORES / CONTAINER GENERAL CARGO		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	104,92	104,92	209,84
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	104,30	104,30	208,60
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	77,38	77,38	154,76
0,00	0,00	0,00	286,60	286,60	573,20
0,00	0,00	0,00	33,84	33,84	67,68
0,00	0,00	0,00	19,51	19,51	39,02
0,00	0,00	0,00	34,88	34,88	69,76
0,00	0,00	0,00	11,38	11,38	22,77
0,00	0,00	0,00	99,61	99,61	199,22
0,00	0,00	0,00	207,27	207,27	414,54
0,00	0,00	0,00	144,41	144,41	288,82
0,00	0,00	0,00	351,68	351,68	703,36

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
18-CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / GRAIN AND FLOURS DERIVING	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	0,00	0,00	0,00
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	0,00	0,00	0,00
27-CONSERVAS / CANNED FOODS	0,00	0,00	0,00
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	0,00	0,00	0,00
29-ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	0,00	0,00	0,00
30-OTROS PRODUC. ALIMENT. / OTHER FOOD PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / FROZEN AND REFRIGERATED FISH	0,00	0,00	0,00
37-PIENSO Y FORRAJES / ANIMAL FEED AND FODDER	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00

GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL CONTENEDORES / CONTAINER GENERAL CARGO		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	1.086,46	1.051,58	2.138,04
0,00	0,00	0,00	1.086,46	1.051,58	2.138,04
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	763,01	763,01	1.526,03
0,00	0,00	0,00	763,01	763,01	1.526,03
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	2.534,97	2.534,97	5.069,93
0,00	0,00	0,00	48,88	48,88	97,76
0,00	0,00	0,00	27,78	27,78	55,56
0,00	0,00	0,00	360,24	360,24	720,49
0,00	0,00	0,00	132,76	132,76	265,52
0,00	0,00	0,00	809,89	809,89	1.619,79
0,00	0,00	0,00	336,18	336,18	672,36
0,00	0,00	0,00	20,08	20,08	40,16
0,00	0,00	0,00	4.270,79	4.270,79	8.541,58

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	0,00	0,00	0,00
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	0,00	0,00	0,00
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	0,00	0,00	0,00
34-RESTO DE MERCANCIAS / REST OF GOODS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	0,00	0,00	0,00
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	0,00	0,00	0,00
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	10.033,61	2.841,03	12.874,63

GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL CONTENEDORES / CONTAINER GENERAL CARGO		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	514,53	514,53	1.029,05
0,00	0,00	0,00	854,17	854,17	1.708,34
0,00	0,00	0,00	375,08	375,08	750,16
0,00	0,00	0,00	593,84	610,86	1.204,69
0,00	0,00	0,00	2.337,61	2.354,63	4.692,25
0,00	0,00	0,00	82,99	82,99	165,97
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	92.945,87	90.937,50	183.883,37
0,00	0,00	0,00	93.028,86	91.020,49	184.049,34
0,00	0,00	0,00	102.224,62	100.198,39	202.423,02

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

4.3.7.4.B. Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación (continuación) / Classification of goods in transit according to their nature and presentation (continuation)

MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / OTHER GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	0,00	0,00	0,00
03-GASOIL / GASOIL	0,00	0,00	0,00
06-OTROS PROD. PETROLIF. / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	0,00	0,00	0,00
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	0,00	0,00	0,00
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00	0,00	0,00
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
36-OTROS PRODUC. METALURG. / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	0,00	0,00	0,00
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00

Classification of goods in transit by nature and presentation (continuation)

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
104,92	104,92	209,84	104,92	104,92	209,84
0,00	0,00	0,00	10.033,61	2.841,03	12.874,63
104,30	104,30	208,60	104,30	104,30	208,60
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
77,38	77,38	154,76	77,38	77,38	154,76
286,60	286,60	573,20	10.320,21	3.127,63	13.447,84
33,84	33,84	67,68	33,84	33,84	67,68
19,51	19,51	39,02	19,51	19,51	39,02
34,88	34,88	69,76	34,88	34,88	69,76
11,38	11,38	22,77	11,38	11,38	22,77
99,61	99,61	199,22	99,61	99,61	199,22
207,27	207,27	414,54	207,27	207,27	414,54
144,41	144,41	288,82	144,41	144,41	288,82
351,68	351,68	703,36	351,68	351,68	703,36

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / OTHER GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
18-CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	0,00	0,00	0,00
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / GRAIN AND FLOURS DERIVING	0,00	0,00	0,00
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	0,00	0,00	0,00
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	0,00	0,00	0,00
27-CONSERVAS / CANNED FOODS	0,00	0,00	0,00
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	0,00	0,00	0,00
29-ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	0,00	0,00	0,00
30-OTROS PRODUC. ALIMENT. / OTHER FOOD PRODUCTS	0,00	0,00	0,00
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / FROZEN AND REFRIGERATED FISH	0,00	0,00	0,00
37-PIENSO Y FORRAJES / ANIMAL FEED AND FODDER	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.086,46	1.051,58	2.138,04	1.086,46	1.051,58	2.138,04
1.086,46	1.051,58	2.138,04	1.086,46	1.051,58	2.138,04
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
763,01	763,01	1.526,03	763,01	763,01	1.526,03
763,01	763,01	1.526,03	763,01	763,01	1.526,03
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.534,97	2.534,97	5.069,93	2.534,97	2.534,97	5.069,93
48,88	48,88	97,76	48,88	48,88	97,76
27,78	27,78	55,56	27,78	27,78	55,56
360,25	360,25	720,49	360,25	360,25	720,49
132,76	132,76	265,52	132,76	132,76	265,52
809,89	809,89	1.619,79	809,89	809,89	1.619,79
336,18	336,18	672,36	336,18	336,18	672,36
20,08	20,08	40,16	20,08	20,08	40,16
4.270,79	4.270,79	8.541,58	4.270,79	4.270,79	8.541,58

4.3. MERCANCÍAS / GOODS

MERCANCÍAS / GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / OTHER GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	0,00	0,00	0,00
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	0,00	0,00	0,00
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	0,00	0,00	0,00
34-RESTO DE MERCANCIAS / REST OF GOODS	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	0,00	0,00	0,00
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	0,00	0,00	0,00
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00
TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
514,53	514,53	1.029,05	514,53	514,53	1.029,05
854,17	854,17	1.708,34	854,17	854,17	1.708,34
375,08	375,08	750,16	375,08	375,08	750,16
593,84	610,86	1.204,69	593,84	610,86	1.204,69
2.337,61	2.354,63	4.692,25	2.337,61	2.354,63	4.692,25
82,99	82,99	165,97	82,99	82,99	165,97
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
92.945,87	90.937,50	183.883,37	92.945,87	90.937,50	183.883,37
93.028,86	91.020,49	184.049,34	93.028,86	91.020,49	184.049,34
102.224,62	100.198,39	202.423,02	112.258,23	103.039,42	215.297,65

4.4. TRÁFICO INTERIOR LOCAL TRAFFIC

EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
0,00	0,00	0,00

4.5. AVITUALLAMIENTOS SUPPLIES

CONCEPTOS / CONCEPTS	TONELADAS / TONS
AGUA POTABLE POR BOCAS DE MUELLES / WATER SUPPLY	62.001
PRODUCTOS PETROLIFEROS	30.614
PROVISIONES / PROVISIONS	5.976
TOTAL / TOTAL	98.591

4.6. PESCA CAPTURADA FISH CAPTURES

TIPOS / TYPES	PESO (kg) / WEIGHT (kg)	VALOR EN 1ª VENTA (euros) / VALUE IN FIRST SALE (euros)
CRUSTÁCEOS / CRUSTACEA	6.853	57.557,43
MOLUSCOS / MOLLUSCS	28.887	184.100,34
PECES / FISH	602.798	1.130.699,48
TOTAL / TOTAL	638.538	1.372.357,25

4.6. PESCA CAPTURADA FISH CAPTURES



4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. Contenedores de 20 pies / 20 feet containers

CABOTAJE / DOMESTIC		
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED		
CON CARGA / FULL	957	6.423,14
VACÍOS / EMPTY	34	109,90
Total / Total	991	6.533,04
DESEMBARCADOS / UNLOADED		
CON CARGA / FULL	318	914,34
VACÍOS / EMPTY	1.247	2.945,84
Total / Total	1.565	3.860,18
TOTAL / TOTAL	2.556	10.393,22

4.7.2 Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet

CABOTAJE / DOMESTIC		
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED		
CON CARGA / FULL	3.695	50.375,82
VACÍOS / EMPTY	205	820,90
Total / Total	3.900	51.196,72
DESEMBARCADOS / UNLOADED		
CON CARGA / FULL	471	2.191,06
VACÍOS / EMPTY	2.237	9.870,83
Total / Total	2.708	12.061,89
TOTAL / TOTAL	6.608	63.258,61

EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
3.040	64.698,34	3.997	71.121,48
15.359	33.790,20	15.393	33.900,10
18.399	98.488,54	19.390	105.021,58
1.767	36.951,30	2.085	37.865,64
16.449	36.086,60	17.696	39.032,44
18.216	73.037,90	19.781	76.898,08
36.615	171.526,44	39.171	181.919,66

EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
2.790	61.216,21	6.485	111.592,03
14.550	58.226,50	14.755	59.047,40
17.340	119.442,71	21.240	170.639,43
2.411	55.922,76	2.882	58.113,82
13.979	55.966,06	16.216	65.836,89
16.390	111.888,82	19.098	123.950,71
33.730	231.331,52	40.338	294.590,14

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.3. Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet

CABOTAJE / DOMESTIC		
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED		
CON CARGA / FULL	4.652	56.798,96
VACÍOS / EMPTY	239	930,80
Total / Total	4.891	57.729,76
DESEMBARCADOS / UNLOADED		
CON CARGA / FULL	789	3.105,40
VACÍOS / EMPTY	3.484	12.816,67
Total / Total	4.273	15.922,07
TOTAL / TOTAL	9.164	73.651,83

4.7.4. Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit

CABOTAJE / DOMESTIC		
	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED		
CON CARGA / FULL	0	0,00
VACÍOS / EMPTY	43	172,00
Total / Total	43	172,00
DESEMBARCADOS / UNLOADED		
CON CARGA / FULL	0	0,00
VACÍOS / EMPTY	0	0,00
Total / Total	0	0,00
TOTAL / TOTAL	43	172,00

EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
5.830	125.914,55	10.482	182.713,50
29.909	92.016,70	30.148	92.947,50
35.739	217.931,25	40.630	275.661,00
4.178	92.874,06	4.967	95.979,46
30.428	92.052,66	33.912	104.869,33
34.606	184.926,72	38.879	200.848,79
70.345	402.857,96	79.509	476.509,79

EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS	NÚMERO / NUMBER	TONELADAS / TONS
446	10.832,32	446	10.832,32
29.697	91.220,30	29.740	91.392,30
30.143	102.052,62	30.186	102.224,62
445	10.751,73	445	10.751,73
29.371	89.446,66	29.371	89.446,66
29.816	100.198,39	29.816	100.198,39
59.959	202.251,02	60.002	202.423,02

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.5. Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC	
	TEUS / TEUS	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED		
CON CARGA / FULL	8.347	56.798,96
VACÍOS / EMPTY	444	930,80
Total / Total	8.791	57.729,76
DESEMBARCADOS / UNLOADED		
CON CARGA / FULL	1.260	3.105,40
VACÍOS / EMPTY	5.721	12.816,67
Total / Total	6.981	15.922,07
TOTAL / TOTAL	15.772	73.651,83

4.7.6. Contenedores equivalentes a 20 pies o mayores (TEUS) en transito / Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit

	CABOTAJE / DOMESTIC	
	TEUS / TEUS	TONELADAS / TONS
EMBARCADOS / LOADED		
CON CARGA / FULL	0	0,00
VACÍOS / EMPTY	86	172,00
Total / Total	86	172,00
DESEMBARCADOS / UNLOADED		
CON CARGA / FULL	0	0,00
VACÍOS / EMPTY	0	0,00
Total / Total	0	0,00
TOTAL / TOTAL	86	172,00

EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
TEUS / TEUS	TONELADAS / TONS	TEUS / TEUS	TONELADAS / TONS
8.620	125.914,55	16.967	182.713,50
44.459	92.016,70	44.903	92.947,50
53.079	217.931,25	61.870	275.661,00
6.589	92.874,06	7.849	95.979,46
44.407	92.052,66	50.128	104.869,33
50.996	184.926,72	57.977	200.848,79
104.075	402.857,96	119.847	476.509,79

S) in transit

EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
TEUS / TEUS	TONELADAS / TONS	TEUS / TEUS	TONELADAS / TONS
734	10.832,32	734	10.832,32
44.067	91.220,30	44.153	91.392,30
44.801	102.052,62	44.887	102.224,62
734	10.751,73	734	10.751,73
43.193	89.446,66	43.193	89.446,66
43.927	100.198,39	43.927	100.198,39
88.728	202.251,02	88.814	202.423,02

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.7. Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza / Containerised goods clas

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
01-ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
02-FUELOIL / FUELOIL	395,76	0,80	396,56
03-GASOIL / GASOIL	0,00	0,00	0,00
06-OTROS PRODUCTOS PETROLÍFEROS / OTHER PETROLEUM PRODUCTS	0,62	0,00	0,62
07-GASES ENERG. DEL PETROLEO / OIL GAS ENERGY	0,00	0,00	0,00
12-CARBONES Y COQUE DE PETROLEO / COAL AND COKE PETROLEUM	15,47	0,00	15,47
51-BIOCOMBUSTIBLES / BIOFUELS	71,37	0,00	71,37
TOTAL / TOTAL	483,22	0,80	484,02
02-SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL			
11-CHATARRAS DE HIERRO / SCRAP IRON	0,00	0,00	0,00
13-PRODUCTOS SIDERÚRGICOS / STEEL PRODUCTS	33,03	2,76	35,78
10-OTROS MINE. Y RESIDUOS METÁLICOS / OTHER METALS MINERALS AND WASTE	0,00	0,00	0,00
36-OTROS PRODUCTOS METALÚRGICOS / OTHER METALLURGICAL PRODUCTS	16,32	0,00	16,32
TOTAL / TOTAL	49,35	2,76	52,10
03-MINERALES NO METÁLICOS / NON-METAL MINERALS			
25-SAL COMUN / COMMON SALT	2,00	0,00	2,00
52-OTROS MINERALES NO METÁLICOS / OTHER NON-METALLIC MINERALS	0,92	0,00	0,92
TOTAL / TOTAL	2,92	0,00	2,92

classified by nature

	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
	104,92	245,67	350,59	747,15
	0,00	0,00	0,00	0,00
	104,30	104,30	208,60	209,23
	0,00	0,00	0,00	0,00
	280,93	0,00	280,93	296,40
	222,35	121,73	344,07	415,44
	712,50	471,70	1.184,20	1.668,22
	19,51	19,51	39,02	39,02
	11.181,71	1.821,31	13.003,02	13.038,80
	870,04	240,84	1.110,88	1.110,88
	83,11	1.592,01	1.675,12	1.691,44
	12.154,37	3.673,67	15.828,04	15.880,14
	207,27	208,12	415,39	417,39
	2.913,31	7.618,80	10.532,11	10.533,02
	3.120,58	7.826,92	10.947,50	10.950,42

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES CONTAINER TRAFFIC

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
04-ABONOS / FERTILIZERS			
15-POTASAS	0,00	0,00	0,00
16-ABONOS NATURALES Y ARTIFICIALES / NATURAL AND ARTIFICIAL FERTILISERS	0,07	0,00	0,07
TOTAL / TOTAL	0,07	0,00	0,07
05-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17-PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	3.345,79	36,08	3.381,87
TOTAL / TOTAL	3.345,79	36,08	3.381,87
06-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
18-CEMENTO Y CLINKER / CEMENT AND CLINKER	6,40	0,10	6,50
20-MATERIALES DE CONSTRUCCION / BUILDING MATERIALS	341,26	0,85	342,11
TOTAL / TOTAL	347,66	0,95	348,61
07-AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS			
21-CEREALES Y SU HARINA / GRAIN AND FLOURS DERIVING	537,28	0,00	537,28
23-FRUTAS, HORTALIZAS Y LEGUMBRES / FRUIT, VEGETABLES AND PULSES	1.332,94	0,00	1.332,94
24-VINOS, BEBIDA, ALCOHOLES Y DERIVADOS / WINE, DRINKS, ALCOHOLS AND DERIVATIVES	15.081,14	0,00	15.081,14
27-CONSERVAS / CANNED FOODS	1.951,35	1,32	1.952,67
28-TABACO, CACAO, CAFE Y ESPECIAS / TOBACCO, COCOA, COFFEE AND SPICES	544,03	2,01	546,04
29-ACEITES Y GRASAS / OILS AND EMULSIONS	1.176,89	0,69	1.177,57
30-OTROS PRODUC. ALIMENT. / OTHER FOOD PRODUCTS	9.726,07	0,00	9.726,07
33-PESCADOS CONGELADOS Y REFRIGERADOS / FROZEN AND REFRIGERATED FISH	106,91	0,00	106,91
37-PIENSO Y FORRAJES / ANIMAL FEED AND FODDER	76,97	0,00	76,97
TOTAL / TOTAL	30.533,57	4,02	30.537,59

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
0,00	19,60	19,60	19,60
4.207,42	2.854,32	7.061,74	7.061,81
4.207,42	2.873,92	7.081,34	7.081,41
9.554,54	10.392,57	19.947,11	23.328,98
9.554,54	10.392,57	19.947,11	23.328,98
0,00	0,00	0,00	6,50
7.721,62	7.778,15	15.499,78	15.841,89
7.721,62	7.778,15	15.499,78	15.848,39
1.665,68	6,72	1.672,40	2.209,68
3.038,27	3.653,99	6.692,26	8.025,20
146,14	1.424,21	1.570,36	16.651,50
1.050,00	25.960,20	27.010,20	28.962,88
725,08	635,49	1.360,57	1.906,61
473,00	21.648,66	22.121,67	23.299,24
1.399,38	1.569,19	2.968,57	12.694,63
442,00	336,18	778,18	885,09
467,36	2.935,47	3.402,83	3.479,79
9.406,92	58.170,11	67.577,03	98.114,62

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL
08-OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS			
19-MADERAS Y CORCHO / WOOD AND CORK	9,66	0,00	9,66
26-PAPEL Y PASTA / PAPER AND PASTE	77,76	13,71	91,47
31-APARATOS, HERRAMIENTAS Y REPUESTOS / APPARATUS, TOOLS AND SPARE PARTS	1.273,68	62,50	1.336,17
34-RESTO DE MERCANCÍAS / REST OF GOODS	2.449,48	319,34	2.768,82
TOTAL / TOTAL	3.810,57	395,55	4.206,12
09-VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS			
32-AUTOMOVILES Y SUS PIEZAS / AUTOMOBILES AND AUTOMOBILE PARTS	106,52	0,73	107,24
38-TARA EQUIPAMIENTO (RO-RO) / EQUIPMENT UNLADEN WEIGHT (RO-RO)	0,00	0,00	0,00
39-TARA DE CONTENEDORES / UNLADEN CONTAINER WEIGHT	19.050,08	15.481,19	34.531,27
TOTAL / TOTAL	19.156,60	15.481,92	34.638,52
TOTAL / TOTAL	57.729,76	15.922,07	73.651,83



	EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL
	EMBARCADAS / LOADED	DESEMBARCADAS / UNLOADED	TOTAL / TOTAL	
	1.368,72	4.216,56	5.585,28	5.594,94
	8.931,48	1.027,76	9.959,24	10.050,71
	1.779,25	5.588,51	7.367,75	8.703,93
	19.963,69	5.541,71	25.505,40	28.274,22
	32.043,14	16.374,54	48.417,68	52.623,80
	421,71	429,21	850,91	958,16
	0,00	0,00	0,00	0,00
	105.583,92	109.940,46	215.524,38	250.055,65
	106.005,63	110.369,67	216.375,29	251.013,81
	184.926,72	217.931,25	402.857,96	476.509,79



4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. Cuadro general número 1 / General chart number 1

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS		
PRODUCTOS PETROLÍFEROS / PETROLEUM PRODUCTS	103.162,94	167.832,57
GAS NATURAL / NATURAL GAS	0,00	
OTROS LÍQUIDOS / OTHER LIQUIDS	64.669,63	
GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS	1.748.148,55	1.748.148,55
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	939.588,60	939.588,60
TRÁFICO INTERIOR / LOCAL TRAFFIC	0,00	0,00
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES		
AGUA POR BOCAS DE MUELLES / MOUTHS WATER OR SPRING	62.001,00	98.591,00
PROVISIONES / PROVISIONS	36.590,00	
PESCA FRESCA / FRESH FISH	638,54	638,54
TOTAL / TOTAL	2.954.799,26	2.954.799,26

4.8.2. Cuadro general número 2 (Incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) / General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS
MERCANCÍAS EMBARCADAS / GOODS LOADED	1.776.798,55
MERCANCÍAS DESEMBARCADAS / GOODS UNLOADED	1.178.000,71
MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / GOODS TRANSHIPPED	0,00
TOTAL / TOTAL	2.954.799,26

4.8.3. Cuadro general número 3 / General chart number 3

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS	
	PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
COMERCIO EXTERIOR / FOREIGN TRADE		2.089.737,44
IMPORTADAS / IMPORTED		936.308,46
GRANALES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	101.613,63	
GRANALES SÓLIDOS / DRY BULKS	703.145,83	
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	131.549,00	
EXPORTADAS / EXPORTED		1.153.428,98
GRANALES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	53.344,30	
GRANALES SÓLIDOS / DRY BULKS	995.214,19	
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	104.870,49	
COMERCIO NACIONAL / NATIONAL TRADE		304.467,97
MERCANCIAS TRANSITO / GOODS TRAFFIC		31.414,28
MERCANCIAS TRANSBORDADAS / GOODS FERRY		0,00
TARAS DE EQUIPAMIENTOS / TARAS OF EQUIPMENT		429.950,03
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR/ FRESH FISH, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC		99.229,54
TOTAL / TOTAL		2.954.799,26

4.9. TRÁFICO TERRESTRE

HINTERLAND TRAFFIC

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO/ TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA	CARGADAS EN BARCO / LOADED ON VESSEL	DESCARGADAS DE BARCO / UNLOADED FROM VESSEL	TOTAL / TOTAL
FERROCARRIL / RAILWAY	0,00	0,00	0,00
CARRETERA / ROAD	1.565.949,32	1.074.322,77	2.640.272,09
TUBERÍA / PIPE	0,00	0,00	0,00
OTROS MEDIOS / OTHER	0,00	0,00	0,00
SIN TRANSPORTE TERRESTRE / WITHOUT LAND TRANSPORT	112.258,23	103.039,42	215.297,65
TOTAL MERCANCIA SEGÚN TRANSPORTE / TOTAL CARGO BY TRANSPORT	1.678.207,55	1.177.362,17	2.855.569,72
PESCA Y AVITUALLAMIENTO / FISHING AND SUPPLIES	98.591,00	638,54	99.229,54
TOTAL / TOTAL	1.776.798,55	1.178.000,71	2.954.799,26





2016

UTILIZACIÓN DEL PUERTO

PORT UTILIZACIÓN

CAPÍTULO 5

CHAPTER 5



Puerto de Málaga

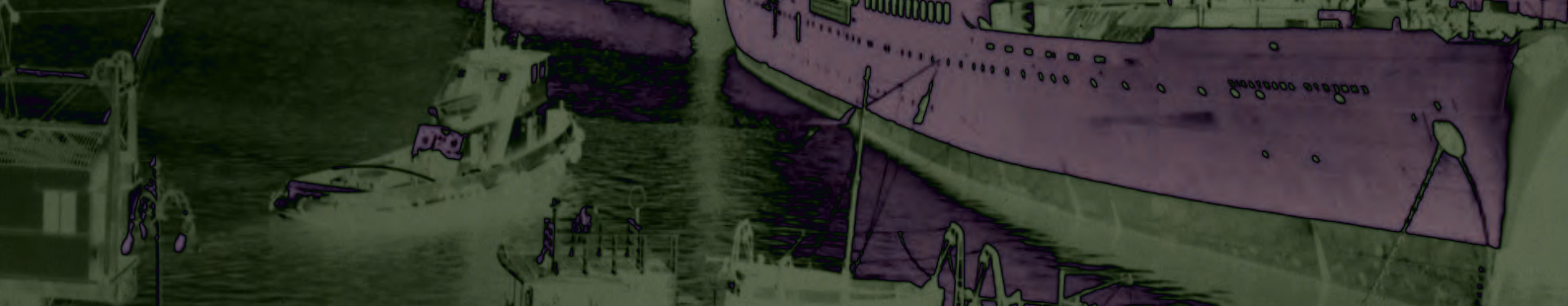
Autoridad Portuaria de Málaga



5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES

QUAY UTILIZATION

	MUELLE / QUAY		EMBARCADOS / LOADED	DESEMBARCADOS / DISLOADED	TRÁNSITO / TRANSIT	TOTAL / TOTAL
MERCANCIAS / CARGO	MUELLE n° 2 / QUAY n° 2	Mercancía General / General Cargo	0,00	0,00		0,00
		TOTAL / TOTAL	0,00	0,00	0,00	0,00
	MUELLE n° 3 / QUAY n° 3	Mercancía General / General Cargo	207.214,54	62.300,81		269.515,35
		TOTAL / TOTAL	207.214,54	62.300,81	0,00	269.515,35
	MUELLE n° 4 / QUAY n° 4	Mercancía General / General Cargo	146.237,61	42.475,18		188.712,79
		TOTAL / TOTAL	146.237,61	42.475,18	0,00	188.712,79
	MUELLE n° 6 / QUAY n° 6	Mercancía General / General Cargo	619,51	2.451,03		3.070,54
		Graneles Sólidos / Bulk Solids	354.917,51	61.375,53		416.293,04
		Graneles Líquidos / Bulk Liquids	52.907,51	0,00		52.907,51
		TOTAL / TOTAL	408.444,53	63.826,56	0,00	472.271,09
	MUELLE n° 7 / QUAY n° 7	Mercancía General / General Cargo	314,56	1.196,64		1.511,20
		Graneles Sólidos / Bulk Solids	68.077,22	446.844,78		514.922,00
		Graneles Líquidos / Bulk Liquids	0,00	12.041,48		12.041,48
		TOTAL / TOTAL	68.391,78	460.082,90	0,00	528.474,68
	MUELLE n° 9 / QUAY n° 9	Mercancía General / General Cargo	124.891,21	149.464,49	202.423,02	476.778,72
		Graneles Sólidos / Bulk Solids	610.332,86	206.600,66	0,00	816.933,52
		Graneles Líquidos / Bulk Liquids	436,79	89.572,15	12.874,63	102.883,57
			735.660,86	445.637,30	215.297,65	1.396.595,81
		TOTAL MERCANCIAS / TOTAL CARGO	1.565.949,32	1.074.322,75	215.297,65	2.855.569,72



	MUELLE / QUAY		EMBARCADOS / LOADED	DESEMBARCADOS / DISLOADED	TRÁNSITO / TRANSIT	TOTAL / TOTAL
PASAJEROS / PASSENGERS	MUELLE nº 3 / QUAY nº 3	Px. Régimen De Transporte Px in transport system	121.981	156.681		278.662
		TOTAL / TOTAL	121.981	156.681	0	278.662
	MUELLE nº 2 / QUAY nº 2	Px. Cruceros Turísticos Px turistic cruises	1.078	1.093	12.534	14.705
	MUELLE nº 3 / QUAY nº 3	Px. Cruceros Turísticos Px turistic cruises	133	164	441	738
	MUELLE DE LEVANTE / EASTERN QUAY	Px. Cruceros Turísticos Px turistic cruises	46.016	41.401	341.316	428.733
		TOTAL / TOTAL	47.227	42.658	354.291	444.176
		TOTAL MERCANCIAS / TOTAL CARGO	169.208	199.339	354.291	722.838



5.2. DÁRSENAS BASINS

2016

Número de Barcos fondeados / Number of anchored ships	200
G.T. De barcos fondeados / GT of anchored ships	2.711.719
G.T. Por días de fondeo / GT x day of anchorage	13.559

5.3. AMARRES DE PUNTA POINTED MOORINGS

2016

SIN MOVIMINETO / WITHOUT TRAFFIC

5.4. ATRAQUES BERTHS

2016

Número de buques atracados / number of docked ships	1.501
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / M.L. Docked ships (total of lenght)	235.465
M.L. Por días de atraque / M.L. x days of docked	79,15

5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE

AREA UTILIZATION

2016

ZONAS / ZONES	DESCUBIERTAS (m2/día) / UNCOVERED (m2/day)	CUBIERTAS Y DESCUBIERTAS (m2/día) / COVERED AN OPEN (m2/day)	CERRADAS (m2/día) / CLOSED (m2/day)	TOTALES (m2/día) / TOTALS (m2/day)
Zona de Muelles / Dock zone	346.949	0	0	346.949
Otras Zonas / Other zones	551.851	0	0	551.851
TOTAL / TOTAL	898.800	0	0	898.800



5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA MECHANICAL SHORE EQUIPMENT

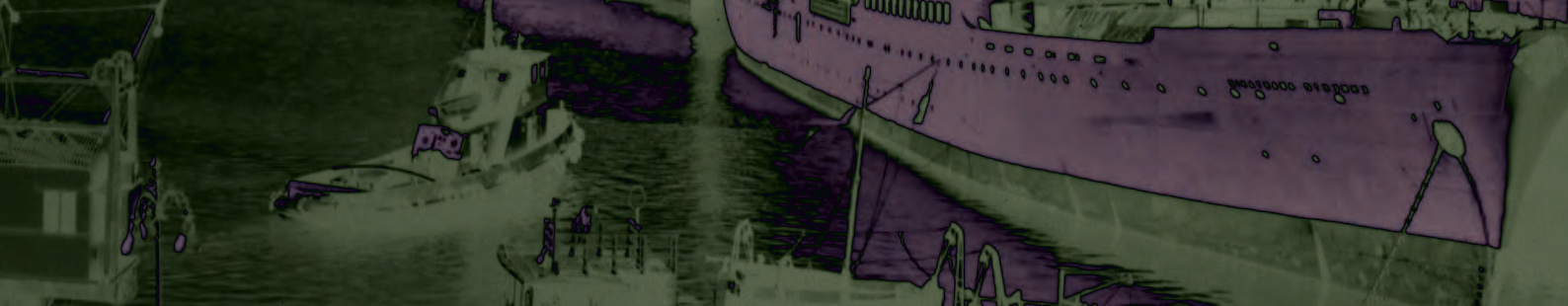
5.6.1. Grúas / Cranes

TIPO DE GRÚA / CRANE TYPE	CON GANCHO / HOOK		CON CUCHARA / WITH SPOON		TOTAL / TOTAL	
	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS	HORAS / HOURS	TONELADAS / TONS
Grúas del servicio / Cranes service	No hay / There is not					
Grúas de particulares (Mayor de 16T) / Cranes particular (More than 16T)	-	435.797	-	1.452.712	-	1.888.509
TOTAL / TOTAL	-	435.797	-	1.452.712	-	1.888.509

5.6.2. Instalaciones especiales / Special installations

2013

INSTALACION Y PROPIETARIO / INSTALLATION AND OWNER	TONELADAS / TONS
Instalaciones para graneles líquidos OIL DISTRIBUTION TERMINALS S.L. ODT M9 / Installations for bulk solids OIL DISTRIBUTION TERMINALS S.L. ODT M9	102.884
Instalaciones para graneles líquidos OIL DISTRIBUTION TERMINALS S.L. ODT M5 / Installations for bulk liquids OIL DISTRIBUTION TERMINALS S.L. ODT M5	5.479
Silos para graneles líquidos, Autoridad Portuaria de Málaga (en autorización a OPEMAR, S.L.) / Silos for bulk liquid goods, Málaga Port Authority (in OPEMAR S.L. authorization)	13.114
Instalaciones fijas para movimiento de cemento, SOCIEDAD FINANCIERA Y MINERA, S.A. / Installed facilities for the movement of cement, SOCIEDAD FINANCIERA Y MINERA, S.A.	295.437
Instalaciones para almacenamiento aceites comestibles, DEOLEO, S.A. / Facilities for edible oil storage	0
Planta para almacenamiento de aceites vegetales y líquidos alimentarios, OLISTOCK, S.L. / Storage plant for vegetable and liquid oils for consumption, OLISTOCK, S.L.	52.628
TOTAL / TOTAL	366.658



2016

OBRAS
WORKS

CAPÍTULO 6
CHAPTER 6



Puerto de Málaga

Autoridad Portuaria de Málaga



6.1. OBAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2016 / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED THROUGHOUT THE YEAR 2016

Código / Code	Descripción / Description	Presupuesto total (€), sin IVA (miles de euros) / Total budget (€), value added tax not included (thousands of euros)
ACTUACIONES EN MATERIA DE ACCESIBILIDAD VIARIA / ACTIONS REGARDING ROAD ACCESS		
MA1E1002	Reurbanización del nuevo acceso al Puerto de Málaga por San Andrés / Redevelopment of the new access to Malaga Port through San Andrés	153.765,03
MA1E1002	Acondicionamiento de la infraestructura viaria de la explanada de San Andrés. Nuevo acceso / Construction of the road network of the San Andrés esplanade. New access	180.658,70
MA1H9001	Reordenación de las instalaciones para nuevo acceso San Andrés. Puerto de Málaga / Reorganisation of the installations for the new San Andrés access. Malaga Port	118.550,23
MA1H9001	Reordenación de la señalización vertical nuevo acceso San Andrés. Puerto de Málaga / Reorganisation of the new San Andrés access vertical signing. Malaga Port	111.393,52
MEJORA DE REDES DE SUMINISTROS / IMPROVEMENT OF SUPPLY NETWORKS		
MA1D9005	Sustitución de luminarias de alumbrado público. Fase III / Replacement of public lighting luminaires. Phase III	73.873,39
MA1D9006	Mejora instalación red de abastecimiento de los muelles 6 y 7. Puerto de Málaga / Improvement of supply network of quays 6 and 7. Malaga Port	97.786,71
MA1D9006	Adecuación de C.T. y cuadros de B.T. / Adaptation of TC and LV boards	102.440,91
MA1D9006	Mejora de la gestión de aguas residuales de la Estación Marítima del Muelle 3 y del Edificio de la Autoridad Portuaria de Málaga / Improvement of the management of wastewater from the Harbour Station of Quay 3 and from the Malaga Port Authority Building	72.234,11
MA1D9006	Adquisición de sonda multiparamétrica y estaciones medidoras de partículas / Acquisition of multiparametric sensor and particle measuring stations B24	74.967,26
INVERSIONES GENÉRICAS Y MENORES / GENERAL AND MINOR INVESTMENTS		
MA1G4001	Aprovechamiento del excedente de material obtenido de las obras de mejora del canal de acceso a dársenas interiores y demolición de los diques de la dársena de embarcaciones menores como parte de la futura actuación de prolongación muelle ADL / Utilisation of the excess material obtained from the access channel works to the inner harbours and demolition of the small embarkation harbour dock as part of the future extension activity on Berth Quay East Dock+B5	246.455,52
TOTAL / TOTAL		1.159.891,27

Certificado a 31/12/2015 (€), sin IVA (miles de euros) / Certified as of 31/12/2015 (€), value added tax not included (thousands of euros)	Certificado en el año (€), sin IVA (miles de euros) / Certified in the year (€), value added tax not included (thousands of euros)	Certificado a origen (€), sin IVA (miles de euros) / Certified at origin (€), value added tax not included (thousands of euros)	Situación / Situation
0,00	120.103,10	120.103,10	RECIBIDA / RECEIVED
0,00	179.539,24	179.539,24	FINALIZADA / COMPLETED
0,00	118.550,23	118.550,23	
0,00	104.579,44	104.579,44	RECIBIDA / RECEIVED
73.873,39	0,00	73.873,39	RECIBIDA / RECEIVED
97.786,71	0,00	97.786,71	RECIBIDA / RECEIVED
102.440,91	0,00	102.440,91	RECIBIDA / RECEIVED
72.234,11	0,00	72.234,11	RECIBIDA / RECEIVED
74.967,26	0,00	74.967,26	RECIBIDA / RECEIVED
246.455,52	0,00	246.455,52	LIQUIDADA / SETTLED
667.757,90	522.772,01	1.190.529,91	

6.2. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES / BRIEF DESCRIPTION OF MAIN WORKS

DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS

Aprovechamiento del excedente de material obtenido de las obras de mejora del canal de acceso a dársenas interiores y demolición de los diques de la dársena de embarcaciones menores como parte de la futura actuación de prolongación muelle ADL.

Esta actuación recoge las obras de aprovechamiento del material desmontado en las obras de "mejora del canal de acceso a dársenas interiores. Demoliciones de los diques de la dársena de embarcaciones menores. Puerto de Málaga".

Este material consistente en todo uno de cantera y escollera de protección se ha vertido como parte del relleno previsto en la futura actuación prevista en el plan de inversiones 2015-2019, prolongación muelle atracadero dique de levante (ADL) 1ª fase.

REURBANIZACIÓN DEL NUEVO ACCESO AL PUERTO DE MÁLAGA POR SAN ANDRÉS".

Esta actuación recoge parte de las actuaciones necesarias para desplazar hacia poniente el acceso de la Plataforma de San Andrés, ubicada en la glorieta semaforizada existente en la intersección entre el Paseo de Antonio Machado y la calle Ingeniero Garnica, creando un nuevo acceso al Puerto de Málaga desde el citado paseo justo a la altura del cruce del ferrocarril en dirección oeste, en previsión de las futuras obras de soterramiento del ferrocarril proyectadas por ADIF, cuya solución técnica prevé emerger con la vía justo a la altura del actual acceso, quedando este anulado.

DESCRIPTION OF THE WORKS

Utilisation of the excess material obtained from the improvement of the access canal to interior harbours and demolition of the docks of the small embarkations harbour as part of the future berth quay east dock (adl) extension action.

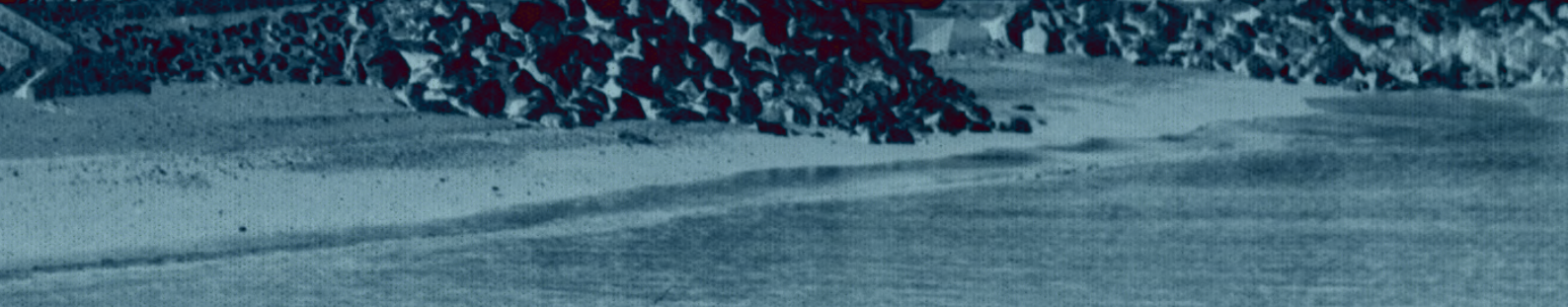
This activity covers the works for the utilisation of the material cleared during the "Improvement Works on the Canal Access Canal to Inner Harbours. Demolition of the small embarkations harbour docks. Malaga Port".

This material consisting of quarry and protective seawall has been dumped as part of the filling anticipated in the future action provided for in Investment Plan 2015-2019, extension of berth quay east dock (ADL) 1st Phase.

REDEVELOPMENT OF THE NEW ACCESS TO THE PORT OF MALAGA THROUGH SAN ANDRÉS

This action covers part of the activities necessary to move westwards the access to the San Andrés platform, located at the existing traffic light roundabout at the intersection between Paseo de Antonio Machado and calle Ingeniero Garnica, creating a new access to Malaga Port from this promenade up to the railway crossing, west direction, based on future railway tunnelling works planned by ADIF, the technical solution for which anticipates emerging with the road just at the current access, leaving this cancelled.





ACONDICIONAMIENTO DE LA INFRAESTRUCTURA VIARIA DE LA EXPLANADA DE SAN ANDRÉS. NUEVO ACCESO

Esta actuación ha recogido parte de las actuaciones necesarias para acondicionar y mejorar el trazado del viario interior del nuevo acceso al Puerto de Málaga por San Andrés, adaptando su disposición geométrica a los nuevos movimientos de tráfico que se prevén en la zona en cuestión.

Para ello, ha sido imprescindible llevar a cabo una serie de actuaciones destinadas a ordenar el nuevo tráfico en la zona, y delimitar los nuevos espacios generados.

La delimitación de los espacios se ha realizado mediante la ejecución de vallados, y la colocación de barreras prefabricadas de hormigón que ayuden a encauzar el tráfico en el nuevo circuito interior generado en San Andrés.

CONSTRUCTION OF THE ROAD NETWORK FROM THE SAN ANDRÉS ESPLANADE. NEW ACCESS

This activity covered part of the activities necessary to construct and improve the interior road layout of the new access to Malaga Port through San Andrés, its geometrical arrangement being adapted to the new traffic movements that are anticipated in the zone in question.

For this, it has been essential to carry out a series of actions intended to organise the new traffic in the zone, and demarcate the new spaces created.

The demarcation of the spaces was carried out by means of the creation of fences, and the installation of prefabricated concrete barriers that help to channel the traffic in the new interior circuit created in San Andrés.



2016

LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES

CAPÍTULO 7

REGULAR SHIPPING LINES

CHAPTER 7



Puerto de Málaga

Autoridad Portuaria de Málaga



7. LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES

REGULAR SHIPPING LINES

DENOMINACIÓN / NAME	OPERADOR / OPERATOR	ruta / SERVICE	FRECUENCIA / FREQUENCY
Trasmediterránea Ro-Pax	Trasmediterranea, S.A.	Málaga - Melilla	1 escala diaria / 1 daily scale
Trasmediterránea Fast-Ferry	Trasmediterranea, S.A.	Málaga - Melilla	2 escalas semana (temporada) / 2 scales week (season)
Balearia Ro-Pax	Balearia E.M., S.A.	Málaga - Melilla	6 escalas semanales / 4 scales week
Marítima Peregar Ro-Ro	Servimad Málaga, S.L.	Málaga - Melilla - Ceuta	4 escalas semanales / 4 scales week
United European Car Carriers Ro-Ro	Noatum Container Terminal Málaga, S.A.	Malaga-Tarragona-Livorno-Piraeus-Derince- Bremerhaven-Zeebrugge-Portbury-Vigo	1 escala quincenal / 1 scale every 15 days
Neptune Lines Ro-Ro	Noatum Container Terminal Málaga, S.A.	Tanger-Malaga-Barcelona-Sete	2 escalas semanales / 2 scales week
WEC LINES - Mediterranean Shipping Company (MSC) Lo-Lo	Noatum Container Terminal Málaga, S.A.	Malaga - Cartagena – Valencia – Alicante	1 escala semanal / 1 scale week
Derbyshire Agragates, LTD. / Producto Dolomíticos, S.A. (Dolomitas)	Servimad Málaga, S.L.	Shoreham, Garston, Runcorn, Belfast, Avonmount, Glasow, Cork, Moerdijk, Figueira da Foz, Rotterdam, Alcudia, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria	1 escala-12 días / 1 scale-12 days
Interbulk Trading, S.A. / Financiera y Minera, S.A. (Cementos y Clinker)	Servimad Málaga, S.L.	Libia, Italia, Argelia, El Congo, Nigeria, Guinea Conakry, Gambia, Brasil, Colombia, República Dominicana y Costa Rica V	1 escala-8 días / 1 scale-8 days





2016

DIRECTORIO
DIRECTORY

CAPÍTULO 8
CHAPTER 8



Puerto de Málaga



Autoridad Portuaria de Málaga



8. DIRECTORIO DIRECTORY

AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA / PORT AUTHORITY

DIRECCIÓN / ADRESS MUELLE CÁNOVAS, S/N. 12001 MÁLAGA			www.puertomalaga.com	
NOMBRE / NAME	TEL. (+34)	EXT.	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Centralita (11 Líneas) / Telephone switchboard (11 Lines)	952 125 000	9	952 125 002	administrador@puertomalaga.com
PRESIDENCIA / PRESIDENT'S OFFICE	952 125 001	2001	952 125 002	presidencia@puertomalaga.com
DIRECCIÓN / MANAGEMENT OFFICE	952 125 005	2051	952 125 025	direccion@puertomalaga.com
DPTO. ASESORÍA JURÍDICA / LEGAL CONSULTANCY	952 125 000	2003	952 125 002	arodriguez@puertomalaga.com
DPTO. EXPLOTACIÓN / OPERATIVE DEPT.	952 125 009	2101	952 125 010	sromero@puertomalaga.com
Operaciones y Servicios Portuarios / Port Operations and Services	952 125 000	2120	952 125 010	icaffarena@puertomalaga.com
Operaciones Portuarias / Port Operations	952 125 000	2122	952 125 010	operaciones@puertomalaga.com
Responsable de Seguridad, P.R.L. y Medio Ambiente / Head of Security, Health and Safety and Environmental Affairs	952 125 000	2160	952 125 010	seguridad@puertomalaga.com medioambiente@puertomalaga.com
Responsable Servicios Portuarios / Head of Port Services	952 125 000	2133	952 125 010	afernandez@puertomalaga.com
Dominio Público / Public Domain Territorial Waters	952 125 000	2131	952 125 010	concesiones@puertomalaga.com
Protección y Policía Portuaria / Port Police and Civil Protection	952 125 117	2150	952 125 015	maparrado@puertomalaga.com
Responsable Policía Portuaria / Head of Port Police	952 125 000	2151	952 125 015	javila@puertomalaga.com
Oficina Protección / Civil Protection Office	952 125 027	2153	952 125 015	pbip@puertomalaga.com
Centro de Control / Control Centre	952 125 027	2666	952 125 015	ccs@puertomalaga.com
Responsable Servicios Operativos / Head of Operative Services	952 125 000	2121	952 125 010	mpeyrot@puertomalaga.com
Servicio Eléctrico / Electrical Service	952 125 000	2360	952 125 010	selectrico@puertomalaga.com
Servicio Talleres / Repair Shop Service	952 125 000	2370	952 125 010	fjtejada@puertomalaga.com



DPTO. FINANZAS Y ESTRATEGIAS / FINANCE AND STRATEGY DEPT.	952 125 022	2200	952 125 002	rafael.bermudez@puertomalaga.com
Gestión Económica y Financiera/ Economic and Financial Management	952 125 004	2210	952 125 002	ecoconta@puertomalaga.com
Compras / Purchases	952 125 000	2220	952 125 002	compras@puertomalaga.com
Servicio de Almacenes / Warehouse Service	952 125 000	2222	952 125 002	pepepalma@puertomalaga.com
Facturación y estadística / Invoicing and Statistics	952 125 000	2225	951 125 002	facturacion@puertomalaga.com
Planificación y Calidad / Planning and Quality Control	952 125 011	2240	952 125 028	planificacion@puertomalaga.com
Calidad / Quality Control	952 125 000	2241	952 125 128	calidad@puertomalaga.com
Instituto de Estudios Portuarios / Institute of Port Studies	952 125 000	2244	952 125 028	iep@puertomalaga.com
Atención al Cliente (SAC) / Customer Service (SAC)	952 125 012	2243	952 125 028	sac@puertomalaga.com
DPTO. INFRAESTRUCTURAS / INFRASTRUCTURE DEPT.	952 12 50 06	2313	952 12 50 07	infraestructuras@puertomalaga.com
Obras y conservación / Repairs and conservation	952 12 50 00	2320	952 12 50 07	fmartin@puertomalaga.com
Inversiones / Investments	952 125 000	2311	952 125 007	inversiones@puertomalaga.com
Informática / Computing	952 125 000	2250	952 125 002	informatica@puertomalaga.com
Servicio de Ayuda a la Navegación y Gestión Tecnológica / Navigation Aid Service and Technological Management	952 125 016	2350	952 125 007	lopezchorro@puertomalaga.com
DIV. CONTROL INTERNO Y SISTEMAS / INTERNAL AND SYSTEMS CONTROL DIVISION	952 125 000	2060	952 125 002	jartola@puertomalaga.com
DIV. COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA / ADMINISTRATIVE COORDINATION DIVISION	952 125 003	2230	952 125 002	bgalvez@puertomalaga.com
Archivo / Archive	952 125 000	2237		archivo@puertomalaga.com
DIVISION RR.HH / HR DIVISION	952 125 008	2260	952 125 025	rrhh@puertomalaga.com

8. DIRECTORIO DIRECTORY

AGENTES DE ADUANAS / CUSTOM AGENTS

NOMBRE / NAME	EMPRESA / COMPANY	DIRECCION / ADDRESS
Francisco Cabeza Rivas	Cabeza Transport.	Pso. de la Farola 8. - 29016
Juan Antonio Martínez Lazaro		C.T.M.C. módulo 4
Joaquín Pérez Muñoz Prados		Estación Marítima, local E-9, E-11 Puerto de Málaga
Jerónimo Pérez Casero, S.L		Estación Marítima, ls/n 1º plana Puerto de Málaga
Juan Antonio Aranda Tur	Agencia Aranda C.B	Muelle Heredia 2, bajo - 29001
Cabo Hermanos, S.A		Paseo de la Farola nº8
Juan Ignacio De Mérida Fernández		Estación Marítima, local E-7 Puerto de Málaga
Universar Global Logistic		Talleres y almacenes del Puerto de Málaga
Andrés Cabrero Márquez		Estación Marítima, local 4 Puerto de Málaga
Ramón Piñeiro Truan	Pérez y Cia S.L.	C/ San nicolas nº17



	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
	952 601 272	952 962 566	fc@cabeza.com
	952 179 722	952 179 636	agptop@totallogistic.es
	952 601 696	952 601 699	jpm@servimad.com
	952 223 800	952 226 302	pperez@consignacion.com
	952 677 885	952 229 105	agenciaaranda@terra.com
	952 214 187	952 040 137	drojo@caboexpres.com
	952 214 387	952 228 826	jimerida@agenciamerida.com
ga s/n	952 211 881	952 218 102	magomez@mgagp.marmedsa.com
	952 219 696	952 217 721	malaga@cabrerologic.com
	952 224 373	952 21 57 31	c.dominguez@cdz.perezycia.com

8. DIRECTORIO DIRECTORY

ALMACENES Y SILOS DE GRANELES SÓLIDOS / DRY BULK SILOS AND STORAGES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Autoridad Portuaria Almacén 9.1 y 9.2 / Port Authority Storages 9.1 and 9.2	Muelle Cánovas, s/n 29001 - Málaga	952 125 000	952 125 002	administrador@puertoMálaga.com
Financiera y Minera Silos para cemento / Financial and Mining cement silos	Ctra. Almería, Km. 8 29720 - Málaga	952 209 100 952 209 143	952 209 131 952 209 132	info@fym.es www.fym.es
Servimad Global S.L.	Estación Marítima 1º planta Locales E9/E11 29001 Málaga	952 601 696	952 601 699	Málaga@servimad.com

ALMACENES DE MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO STORAGES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Servimad Málaga, S.L. Almacén 4.1	Estación Marítima, local E09. 29001 - Málaga	952 601 696 687 993 078	952 601 699	buques@servimad.com www.servimad.com

AMARRADORES / MOORING SERVICES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Sepumasa, S.L.	C/ Emilio Díaz, 55 29001 - Málaga	952 259 922 952 228 786	952 259 724	admon@sepumasa.com

AUXILIARES DE NAVEGACIÓN / NAVIGATION AUXILIARIES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Alquileres Náuticos del Sur S.L.L.	Sierra de los Castillejos, 4º B 29016 Málaga	952 602 667	952 602 667	info@alnasur.com www.alnasur.com
Ecolmare Ibérica, S.A.	Muelle de Castilla, s/n 43004 - Tarragona	977 252 112	977 253 159	jimerida@agenciamerida.com
Remolcadores y Servicios, S.A.	Muelle nº 5 del Puerto de Málaga. 29002 - Málaga	952 311 831 952 321 584	952 324 249	cristinalp@astilleroscernaval.com
Sepumasa	C/ Emilio Díaz, 55	952 259 922 952 228 786	952 259 724	admon@sepumasa.com
Satemar Cia. Trabajos Submarinos, S.L.	Local PP/L1/01 Puerto de Málaga. 29001 - Málaga	609 513 288	951 021 676	satemar@satemar.com
Trabajos Submarinos del Estrecho, S.L.	Pol.I nd. Cortijo Real. C/ Lorena, 23 Algeciras	956 096 931 669 637 189		info@tsemarine.com



OTRAS ACTIVIDADES PORTUARIAS / OTHER PORT ACTIVITIES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Bar - Restaurante Estación Marítima	Estación Marítima 3 29001 - Málaga	952 226 178		olgaruiz72@hotmail.com
Bar - Restaurante Zona de Levante	Estación Marítima 3 29001 - Málaga	952 226 178		olgaruiz72@hotmail.com
Prima Rent a car	Ildefonso Marzos, 9 29080 - Málaga	952 310 975 608 840 401 655 854 466 952 359 936		prima@rentacar.com

DEPURADORA DE MOLUSCOS / MOLLUSC TREATMENT PLANT

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Depuradora de Moluscos Málaga, S.A.	Lonja de Pescadería Puerto de Málaga 29001 - Málaga	693 773 033	952 231 183	info@dmmlaga.com www.dmmlaga.com

EMBARCACIONES MENORES DEPORTIVAS / PLEASURE BOATS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS	TEL. (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
Autoridad Portuaria / Port Authority	Muelle Cánovas, s/n 29001 - Málaga	952 125 000	952 125 002	administrador@puertomalaga.com
Federación Andaluza de Vela / Andalusian Sailing Federation	Margen izquierdo río Guadalmedina	952 120 125	952 218 345	evpm@egav.es www.escuelavelamalaga.es
Real Club Mediterráneo	Paseo de la Farola, 4 29016 - Málaga	952 226 300	952 216 311	csocial@realclubmediterraneo.com www.realclubmediterraneo.com

8. DIRECTORIO

DIRECTORY

EMPRESA CONSIGNATARIA / SHIPPING AGENTS	NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
ASOCIACIÓN DE CONSIGNATARIOS DE BUQUES Y EMPRESAS PORTUARIAS	D. Jerónimo Pérez Casero Presidente D. Jose Mº Pérez Pérez. Vicepresidente 1º D. Eduardo Molina Cantón Secretario	PASEO REDING, 43 29016-MÁLAGA
A. PEREZ Y CIA S.L.	D. Antonio Moreno López del Uralde	San Nicolás, 17 Bajo
AGENCIA MARITIMA CONDEMINAS MALAGA S.A.	D. José María Pérez Pérez	Estación Marítima, 1ª Plta. local E-06
ANDRÉS CABRERO LAHOZ	D. Andrés Cabrero Lahoz	Estación Marítima, local B-082
CABEZA MARITIMA, S.L.	D. Francisco Cabeza Balanzategui D.Eduardo Molina Cantón	Paseo de la Farola, 8
CONVANDULKEN S.L.U.	D. Francisco Cabeza Balanzategui D.Eduardo Molina Cantón	Paseo de la Farola, 8
MARITIMA DEL MEDITERRÁNEO, S.A.	Dña. Mª Ángeles Gómez López	Ed. Noatum Puerto de Málaga
SERVIMAD GLOBAL, S.L.	D. Joaquín Pérez Muñoz Subiris	Estación Marítima, local E-11, E-9
THOMAS WILSON S.L.	D. Thomas Tuite	Pza. Poeta Afonso Canales, 4 1º dcha
DESTINATION SERVICES SPAIN S.L.V.	D. Rodrigo Pardo	Estacion Maritima de Levante s/n
WILHELMSSEN SHIPS SERVICE SPAIN, S.A.	D. Fernando Calvillo	Pol. Ind. Cortijo Real C/ Capricho 5



	COD. PROVINCIA /PROVINCIA CODE	TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
	29001 Málaga	952 225 547	952 224 170	info@consignatarios-malaga.com
	29016 Málaga	952 224 371/3 619 219 903	952 215 731	malaga@perezycia.com
	29001 Málaga	952 226 902 952 223 800	952 226 302	consignación.agp@condeminas.com
	29001 Málaga	952 218 455 952 219 696	952 217 721	melilla@cabrerologic.com
	29016 Málaga	952 060 333	952 601 272	malaga@cabeza.com
	29016 Málaga	952 217 756	952 608793	malaga@covandulken.com
	29001 Málaga	952 214 833 952 211 881	952 218 102	magomez@mdmagp.marmedsa.com
	29001 Málaga	952 601 696 952 601 697 687 993 074 AP 687 993 079 MP	952 601 699	agency.agp@servimad.com jmp-subiris@servimad.com www.servimad.com
	29001 Málaga	952 212 195 952 214 272	952 210 158	admin@thwilson.com
	29001 Malaga	952.12.12.29 675.87.30.97	952.210876	portagencyagp@intercruises.com
	11206 Algeciras Cadiz	956.57.06.90	932629166	fernando.calvillo@wilhelmsen.com

8. DIRECTORIO

DIRECTORY

EMPRESA CONSIGNATARIA / SHIPPING AGENTS	NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
SERVICIOS PORTUARIOS DEL SURESTE, S.L.	D. Juan A. Gil Fdz.	Estación Marítima
CÍA TRASMEDITERRÁNEA, S.A.	D. Juan A. Gil Fdz.	Estación Marítima
CANARSHIP, S. L.	JAVIER DELGADO SAUERMAMM	Juan de Rejón 48, 1º
BALEARIA EUROLINEAS MARITIMAS, S.A.	Ismael León Picadizo	Estación Marítima Local B05

En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de Diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, la AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA, pone en su conocimiento que los datos que se le comunican son de carácter personal y que, una vez recibidos, se eliminarán el original, no estando permitido hacer ningún uso del mensaje. Ponemos en su conocimiento la posibilidad de ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y especificación de los datos. Para ello, deberá dirigirse a la AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA, C/ Puerto de Málaga 29001, Málaga

In accordance with Organic Law 15/1999 of 13 December, on the Protection of Personal Data, the PORT AUTHORITY OF MÁLAGA informs you that the information contained in this message is of a personal nature and that, once received, the original will be deleted, not being permitted to use the message for any purposes. We hereby inform you that you may exercise your rights to access, rectify, cancel or specify the data, under the terms established in current legislation, which can be found in the Organic Law 15/1999 of 13 December, on the Protection of Personal Data.





	COD. PROVINCIA /PROVINCIA CODE	TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
	29001 Málaga	952061206	952061222	agpconsignacion@trasmediterranea.es
	29001 Málaga	952061206	952061222	agpconsignacion@trasmediterranea.es
	25008 Las Palmas	928488175 928270350	928221570	jdelgado@canarship.com
	29001 Málaga	952.21.16.05		Ismael.leon@balearia.com

Los datos incluidos en este mensaje están dirigidos al destinatario o destinatarios designados, por lo que si lo ha recibido por error, le rogamos nos lo haga saber a la mayor brevedad posible, y en los términos establecidos en la legislación vigente, que podrá hacer efectivos dirigiéndose por escrito a la AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA, en el Muelle de Cánovas, s/n, CP

This message is intended for the addressee(s) indicated, so if you have received this by mistake, we ask you to inform us as quickly as possible, and to delete the original; you are not permitted to use this message. It will be made effective by writing to the PORT AUTHORITY OF MÁLAGA, at Muelle de Cánovas, s/n, CP 29001, Málaga



8. DIRECTORIO DIRECTORY

TOUOPERADORES / TOUR OPERATORS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
VIAJES FOMENTOR, BC TOURS	Calle Porto Pi, 8, 7º 07015 Palma de Mallorca
INTERCRUISES SHORESIDE & PORT SERVICES	Av. Manuel Fraga Iribarne, 15 29620 Torremolinos
VIAJES IBEROSERVICE ESPAÑA, S.L.	Av. Joan Miró, 15, 1º 2960 Torremolinos
CALYPSO EXCURSIONES ESPAÑA, S.L.	Calle Castillo de Ingles, 9 29620 Torremolinos
TRANSCOMA CRUISES	Carrer de L'Atlantic 112-120 ZAL 08040 Barcelona
VIAJES COSTA AFRICA S L	Calle Casablanca,5. La Nogalera 29620 Torremolinos
CITITRAVEL & TOURS	Calle Conde de Gálvez, 3 29017 Málaga
RUTA SOLAR S A	Pasaje la Pandereta, s/n 29640 Fuengirola

EMPRESAS ESTIBADORAS / STEREDORE COMPANIES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Cía. Trasmediterránea, S.A.	Estación Marítima, local B081. 29001 - Málaga
Opemar, S.L.	Estación Marítima, local B03 29001 - Málaga
Servimad Málaga, S.L.	Estación Marítima, local E09. 29001 - Málaga
Noatum Containers Terminal Malaga, S.A.	Muelle 9, Puerto de Málaga 29001 - Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
627945539 610711019	971453619	ltorres@julia.net grosso@bctours.net
650412609 650412609 639715483 952059544/46 610120800	952387976	n.romero@intercruises.com g.sanchez@intercruises.com jm.martinez@intercruises.com s.iribarne@intercruises.com
659919237 952388300-952050978 608904803	952385537	jesus.florido@iberoservice.com excursiones.agp@iberoservice.com carsten.wokel@iberoservice.com
606557130 672364518 672365097 952378005	952372767	ccastilla@mhbland.com yrodriguez@mhbland.com calypsosl@mhbland.com
606937322 649881093		lgamisans@transcomacruises.com
952383103	952372785	info@costafrica.com
952206110	952291967	agp@cititravel.es
952479954	952479960	fuengirola@rutasolar.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 061 206	952 061 221	delegadoagp@trasmediterranea.es www.trasmediterranea.es
952 220 940	952 220 961	opemar@telefonica.net
952 601 696	952 601 699	agency.agp@servimad.com www.servimad.com
952 061 730	952 218 992	mcarbonero@noatum.com

8. DIRECTORIO

DIRECTORY

FÁBRICA DE HIELO / ICE FACTORY

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Hielos Costa del Sol	Muelle Pesquero Puerto de Málaga 29001 - Málaga

GESTIÓN DE LONJAS DE PESCADO / FISCH MARKET MANAGEMENT

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Tragsatec	Avda. Imperio Argentina 19, 6º 29004 - Málaga
Autoridad Portuaria	Muelle Cánovas, s/n 29001 - Málaga

SERVICIO AL PASAJE EN LAS TERMINALES DE CRUCERO / PASSENGER SERVICE IN THE CDUISE TERMINALS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Cruceros Málaga, S.L.	Estación Marítima de Levante. Puerto de Málaga 29001 - Málaga
Eurogate Group Terminal, S.L.	Estación Marítima de Málaga. Muelle 3. Entreplanta Local E.08.1. 29001 Málaga.
Servicios Portuarios del Sureste, S.L.	Estación Marítima Local E 8. Puerto de Málaga. 29001- Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 225 602	952 225 603	info@hicosol.net www.hicosol.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 345 854		cdemigu1@tragsa.es
952 125 000	952 125 002	administrador@puertomalaga.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 125 026	952 228 021	info@crucerosmalaga.net
952 91 90 98		mhamed@eurogate-terminals.es
952 061 222		danielpw@trasmediterranea.es

8. DIRECTORIO

DIRECTORY

OPERADOR TERMINAL POLIVALENTE / MULTIPURPOSE TERMINAL OPERATOR

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Noatum Container Terminal Malaga, S.A.	Muelle 9, Puerto de Málaga 29001 - Málaga

PRÁCTICOS / PILOTS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Corporación de Prácticos	Edificio "Casa de Botes" Dique de Levante. 29001 - Málaga

PROMOCIÓN Y COMUNICACIÓN / PROMOTION AND COMMUNICATION

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Málagaport S.L.	Muelle Cánovas s/n 29001 - Málaga

RECOGIDA DE AGUAS SUCIAS A BUQUES EN ZONA I DEL PUERTO (MARPOL I) / SEWAGE COLLECTION FROM VESSELS (MARPOL I)

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Francisco Cabeza, S. A.	Paseo de la Farola, 8 29016 - Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 061 730	952 218 992	mcarbonero@noatum.com www.noatum.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 213 018	952 604 112	practicosmalaga@movistar.es

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 125 013	952 125 014	info@malagaport.net www.malagaport.es

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 060 333	952 601 272	malaga@cabeza.com www.cabeza.com

8. DIRECTORIO

DIRECTORY

RECOGIDA DE BASURAS A BUQUES (MARPOL I) / GARBAGE COLLECTION FROM VESSELS (MARPOL I)

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Contenedores y Limpiezas Cuevas, S. L.	Puerto Pesquero, local PPL03/01. Muelle 5 29001 - Málaga
Servimar Barlear, S.L.	Calle Francisco de Goya, 13. Pol. Ind. La Pañoleta. 29700-Velez-Málaga.

RECOGIDA DE RESIDUOS OLEOSOS PROCEDENTES DE LAS SENTINAS DE LOS BUQUES (MARPOL I) / OILY RESIDUES COLLECCTIONN FROM BLIGES (MARPOL I)

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Sertego, Servicios Medioambientales S.L.U.	Muelle Isla Verde, s/n. 11207 - Algeciras. Cádiz

RECOGIDA DE RESIDUOS QUÍMICOS PROCEDENTES DE BUQUES (MARPOL I) / CHEMICAL RESIDUES COLLECTION FROM BLIGES (MARPOL I)

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Sertego, Servicios Medioambientales S.L.	Muelle Isla Verde s/n 11207 - Algeciras. Cádiz

REMOLCADORES / TUGS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Rusa Malaga S.L	C/ Vélez Málaga, 11, Ed. D. Álvaro, 1.º 4.º 29016 - Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 216 973 697 234 348	951 212 058	info@contenedoresy limpiezascuevas.com www.contenedoresy limpiezascuevas.com
646 12 07 94 681 18 33 10		malaga@servmar.es

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
956 573 733	956 600 934	sertego@sertego.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
956 573 733	956 600 934	sertego@sertego.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 221 040	952 214 538	administradora@remolquesunidos.com remolquesunidos@remolquesunidos.com www.remolquesunidos.es

8. DIRECTORIO

DIRECTORY

ASTILLEROS / REPAIRS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Mario López, S.A	Muelle nº 5, Puerto de Málaga 29001 - Málaga

SOCIEDADES DE CONTROL / CONTROL COMPANIES

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
BSI Inspectorate Andalucía S.A.	Estación Marítima, local E-051. 29001 - Málaga
Comisariado Español Marítimo	Alemania, 21. 5ª, 2. 29001 - Málaga
Lloyd's Register of Shipping	Vendeja, 6 29001 - Málaga
S.G.S. Española de Control S.A.	Casas de Campos, 1 2ª Planta Pta. 1 29001 - Málaga

SUMINISTRO COMBUSTIBLE A BUQUES / FUEL SUPPLY TO SHIPS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADRESS
Jiménez Lopera S.A. (JILOSA)	C/Bodegueros, 27-29 29006 - Málaga
Mureolil, S. A.	C/ Virgen del Carmen 51 Entp. D. 11202 - Algeciras
Eutrasur, S.L.U.	Cr. de la Esclusa, s/n 41011 - Sevilla
Cepsa Comercial Petróleo S.A.	Muelle Pesquero, Puerto de Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 311 831 952 321 584 952 213 650	952 324 249	eperez@cernaval.com comercial@cernaval.com www.cernaval.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 603 625 629 151 069	952 219 895 952 603 625	malaga@bsi-inspectorate.es
952 227472	952 210 642	comismar-malaga@eresmas.net
952 212 195 952 214 272	952 210 158	tw@thomaswilson.e.telefonica.net
952 227 748 952 227 749	952 213 249	sgs_malaga_espanola@sgs.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 324 700 680 432 818	952 314 992	rafael.rendon@alsa.es
956 687.693 688 667 950	956 587 288	mureloil@mureloil.com
954 451 430	954 283 148	josemiguelaviles@eutrasurmail.com
630 443 795 606 296 125	913 378 662	rosa.cid@cepsa.com mariano.calvo@cepsa.com

8. DIRECTORIO

DIRECTORY

SUMINISTROS NAVALES / CHANDLERS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Abelló Linde, S.A.	Gerald Brenan nº78, Polígono Guadalhorce 29004 - Málaga
EMS Ship Suplí (Spain) S.A.	Muelle nº 5 Locales PPL3 02-03-04 Puerto de Málaga 29001 - Málaga
Femar Malacitana, S. L. L.	Vendeja, 8. 29001 - Málaga
Shiprovision Co., S.A.	Paseo Marítimo Antonio Machado, 4 29002 Málaga
Valenzuela Enrique	Pescadería. Local M5/L2/17 Puerto de Málaga 29001 - Málaga
Velas Petrel	Local PP/CO/BO 1.1. Edificio Lonja 29001 - Málaga

TRANSPORTES / TRANSPORTS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Cotransa	Talleres y Almacenes del Puerto de Málaga, 1ª Planta Puerto de Málaga. 29001 - Málaga
Síntax Logística S.A	Terminal de Automóviles, Muelle 9 Puerto de Málaga. 29001 - Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 244 195	952 244 276	-
952 363 408	952 364 108	malaga@provimar.es www.provimar.es
952 609 157	952 608 891	femar@portalmalaga.com emarm@terra.es www.portalmalaga.com/femar
952 315 850	952 310 892	info@shipprovision.com cruise@shipprovision.com www.shipprovision.com
952 227 400	952 227 400	enriquevalenzuela@hotmail.com
952 062 539 952 062 540	952 602 893	info@velaspetrel.com

TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
952 062 201	952 060 261	malaga@cotransa.es
952 221 946 609 361 814	952 223 142	palcantara@sintax.com

8. DIRECTORIO DIRECTORY

ORGANISMOS OFICIALES Y OTRAS ENTIDADES / OFFICIAL INSTITUTIONS AND OTHERS

NOMBRE / NAME	DIRECCION / ADDRESS
Subdirección de Estaciones ADIF	Estación Sevilla - Santa Justa Avda. Kansas City, s/n 41007 - Sevilla
Dependencia Provincial de Aduanas	Avda. Manuel A. Heredia, nº1 29001 - Málaga
Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación	Cortina del Muelle, nº23 29015 - Málaga
Capitanía Marítima	Plaza Poeta Alfonso Canales, nº2 29001 - Málaga
SOIVRE Dirección Provincial de Comercio de Málaga	Estación Marítima, Local E-10 Puerto de Málaga 29001 - Málaga
Comandancia Naval	Paseo de la Farola, nº11 29016 - Málaga
Cruz Roja Española	C/ Ollerías, nº40 29012 - Málaga
Delegación Territorial de Agricultura, Pesca Y Medioambiente	Avda. de la Aurora, nº47 Edif. Múltiple 29006 - Málaga
Organismos Público Puertos del Estado O.P.P.E.	Avda. del Partenón, nº10 Campo de las Naciones 28042 - Madrid
Guardia Civil Compañía Especialista Fiscal	Muelle nº 4. Puerto de Málaga 29001 - Málaga
P. I. F : Sanidad Exterior Inspección Sanidad Animal Inspección Sanidad Vegetal	Local M-5/I-2/29. Puerto de Málaga 29001 - Málaga
Cuerpo Nacional de Policía	Estación Marítima, local P-03 Puerto de Málaga 29001 - Málaga
RENFE Cargas Gerencia Cargas Sur	Estación de Santa Justa, 3ª Planta. Avda. Kansas City, s/n - 41007 - Sevilla
Estimálaga SAGEP Sociedad Estiba y Desestiba del Puerto de Málaga	Talleres y Almacenes del Puerto de Málaga, s/n (Ala Sur) 29001 - Málaga
Sanidad Exterior (CVI)	Estación Marítima Local E-03 Puerto de Málaga 29001 - Málaga



TELÉFONO (+34) / TELEPHONE (+34)	FAX (+34)	E-MAIL / WEB
954 485 676	954 485 618	isabelgonzalez@adif.es
952 061 400	952 060 849	d.aduana.malaga@correo.aeat.es
952 211 673	952 229 894	registro@camaramalaga.com
952 601 478	952 215 519	rmprieto@fomento.es
952 122 601	952 226 242	malaga.dp@malaga.mineco.es
952 061 200	952 016 231	cnmalaga@fn.mde.es
952 217 631	952 220 188	malaga@cruzroja.es
951 038 300	951 038 250	sg.dpma.capma@juntadeandalucia.es
915 245 500	915 245 501	webmaster@puertos.es
952 214 395	952 607 741	ma-scf-malaga-puerto@guardiacivil.org
952 989 400	952 989 485	sanidad_exterior.malaga@seap.minhap.es
952 210 985	952 602 798	malaga.puerto@policia.es
954 485 238	911 910 310	angelff@renfe.es
952 217 492 952 216 270	952 216 270	nombramiento@estimalaga.com
952 989 481	952 989 483	health_authority.malaga@seap.minhap.es



2016

OBJETIVOS
OBJECTIVES

CAPÍTULO 9
CHAPTER 9



Puerto de Málaga

Autoridad Portuaria de Málaga



9. Objetivos

Objetives

DIMENSIÓN SOCIAL - CAPITAL HUMANO

DESCRIPCIÓN DE LA POLÍTICA DE RR.HH. DE LA AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA

Los principales retos, iniciativas de gestión y programas de actuación promovidos por la Autoridad Portuaria de Málaga en materia de recursos humanos emanan de cuatro objetivos fundamentales:

- Desarrollar y modernizar sistemas de gestión relacionados con la calidad y los RR.HH.
- Conseguir un equipo humano motivado y comprometido.
- Conseguir un respaldo activo del entorno.
- Conseguir un puerto seguro.

EMPLEO

Los trabajadores de la Autoridad Portuaria de Málaga, como entidad perteneciente al Sistema Portuario de Titularidad Estatal, han sido seleccionados a partir de los principios de igualdad, mérito y capacidad y mediante convocatoria pública. Estas características aseguran un elevado nivel de compromiso con la institución, ajustando los perfiles profesionales a los niveles retributivos tal y como establece el Convenio Colectivo de aplicación.

El colectivo se divide en dos grandes grupos: personal fuera de convenio y personal de convenio. El primero está compuesto por Departamentos, Divisiones y Unidades y es el de menor número de efectivos (8,64% de la plantilla), mientras que el segundo, es el colectivo más numeroso distribuido en dos grupos profesionales: Responsables y Técnicos (33,33%) y Profesionales (58,02%).

El número de trabajadores medio total (fijos y temporales) (S01) asciende a 165 siendo el porcentaje de trabajadores temporales sobre fijos (S02) de un 9,25%.

Evolución del número total de trabajadores de la A.P.

Año	2014	2015	2016
Plantilla media anual	172	167	165

Evolución % trabajadores temporales de la A.P.

Año	2014	2015	2016
% trabajadores eventuales	0%	6,74%	9,25%

La plantilla de la APMA realiza labores de carácter multidisciplinar, y sus efectivos fijos se distribuyen en las siguientes áreas (S03):

Administración F.C.	14
Administración D.C.	54
Servicios Operativos	25
Protección y Seguridad	69
TOTAL	162

El porcentaje de empleados cubiertos por convenio colectivo (S04) es del 91,35%:

COMUNICACIÓN INTERNA Y PARTICIPACIÓN

Durante 2015 se ha continuado trabajando en las distintas comisiones de trabajo derivadas del acuerdo de empresa, que amplían las posibilidades de participación de los trabajadores (S05), a través de sus representantes cual es la Comisión Técnica de Recursos Humanos (de composición paritaria y reunión mensual), adicional a las existentes de Salud Laboral, Plan de Pensiones y Gestión por Competencias. En la actualidad existen dos mecanismos de participación técnica de los trabajadores (S06) en la mejora de los procesos productivos de la Autoridad Portuaria, la Comisión Técnica de Servicios Operativos y la de Seguridad y Policía Portuaria.

FORMACIÓN

La Autoridad Portuaria, detectadas las necesidades formativas emanadas de la evaluación de perfiles personales y profesionales, ha organizado las siguientes acciones formativas:

Acción Formativa	Alumnos
Inglés B 1	Personal A.P. Málaga
Inglés B-2	Personal A.P. Málaga
Plan de Gestión MM.AA.	Personal Vigilancia
Formación Formadores MM.AA.	Personal A.P. Málaga
Eficiencia Energética.	Personal A.P. Málaga
Formación Plataforma Formativa O.P.P.E.	Personal A.P. Málaga

9. Objetivos

Objetives

Dichas acciones formativas han supuesto un total de 2504 h. de formación y 110 alumnos/as (S09). Durante 2016 se ha mantenido el Convenio de Colaboración educativa firmado con el Ayuntamiento de Málaga.

El porcentaje de trabajadores que siguen programas de formación, diferenciando entre trabajadores de dentro y fuera de convenio (S07) es de un 42,8% de FC y un 41,2% de DC.

La evolución del promedio de horas de formación por trabajador, diferenciando entre trabajadores de dentro y fuera de convenio (S08), es de 14,93 horas para los de fuera de convenio y de 21 h. para los de DC.

ESTRUCTURA DE PLANTILLA Y EQUIDAD

El porcentaje de mujeres no adscritas a convenio (S11) es de dos trabajadoras (14,3%) sobre el total de trabajadores fuera de convenio y de un 1,23% sobre el total de trabajadores.

La edad media de la plantilla es de 51 años y su antigüedad media de 28. De ellos, un 66,04% tiene más de 50 años (S12) (trabajadores fijos) y un 0% tiene menos de 30 años (S13).

	Mujeres	Varones	(S10)
Plantilla fija	19	143	13%

SEGURIDAD Y SALUD EN EL TRABAJO

La seguridad y salud laboral de los trabajadores de la Autoridad Portuaria de Málaga es un compromiso ineludible y un principio básico de gestión empresarial contemplado desde 1982, año en que se constituye el primer "Comité de Seguridad e Higiene en el Trabajo", hoy en día Comité de Seguridad y Salud Laboral.

En 2016, en aplicación del Plan de Prevención de Riesgos Laborales de la Autoridad Portuaria de Málaga, por la que la Dirección asume su responsabilidad y la empresa aplica el principio de seguridad integrada en toda la línea jerárquica y en todos los ámbitos, se ha realizado la revisión de la Evaluación de Riesgos tanto de las instalaciones, secciones y puestos de trabajo existentes. El esfuerzo en formación en materia de prevención de riesgos laborales se puede cuantificar en 1 h/trabajador (S17).

La Autoridad Portuaria tiene concertado con la entidad CUALTIS el Servicio de Prevención, para gestionar todo lo relacionado con la Prevención de Riesgos Laborales.

La evolución de los distintos índices relacionados con este apartado durante el año 2016 han sido los siguientes:

- I.F.(S14): Índice de frecuencia anual de accidentes: 26,6.
- I.G.(S15): Índice de gravedad anual de accidentes: 6,8.
- I.A.(S16): Índice de absentismo laboral: 5,1.

Evolución del índice de frecuencia anual de accidentes (IF)

	2014	2015	2016
Nº accidentes con baja por cada millón de horas trabajadas	41,65	37,61	26,6

Evolución del índice de gravedad anual de accidentes (IG)

	2014	2015	2016
Nº de jornadas perdidas por cada mil horas trabajadas	4,34	5,59	6,8

Evolución del índice de absentismo anual (IA)

	2014	2015	2016
% de días perdidos por bajas de enfermedad	2,58%	4,2%	5,1%

Durante 2016 se han registrado las tasas de absentismo que aparecen en la tabla:

Incapacidad temporal común	Más de 15 días	Menos de 16 días
Días de baja: 3.325	2.806	519

A lo largo del año, se han realizado dos simulacros en materia de seguridad (S18).
Se han realizado reconocimientos médicos (de carácter voluntario) al 40% de los trabajadores.

9. Objetivos

Objetivos

EMPLEO Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO EN LA COMUNIDAD PORTUARIA

No existe una estimación de empleos directos generados por terminales marítimas de mercancías, estaciones marítimas de pasajeros y empresas que presten servicios portuarios (S19) actualizada pero una de las conclusiones que emanó del estudio económico realizado en 2006 es que, en términos de empleo, el puerto de Málaga aporta 1757 puestos de trabajo a la economía nacional, de los cuales 1541 se quedan en Andalucía. En términos de efecto multiplicador, el puerto de Málaga es inductor de actividad económica: Por cada puesto de trabajo generado en el puerto (efecto inicial), se induce la creación de 2,16 empleos adicionales en el resto de la economía (efectos de arrastre), de los cuales el 82% se crean en Andalucía.

En términos de seguridad laboral y formación en servicios y concesiones portuarias, en todos los pliegos de prescripciones particulares (S20) de los servicios portuarios, en condiciones de otorgamiento y en títulos de concesión o autorización, se les incluye una cláusula específica:

24°.- Medidas preventivas y de seguridad.

El concesionario deberá cumplir las obligaciones de coordinación de actividades empresariales en calidad de titular del centro de trabajo de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales.

Igualmente el concesionario cumplirá con lo dispuesto en la Ley de Prevención de Riesgos Laborales y en la normativa complementaria, especialmente en lo relativo a lo dispuesto en el Real Decreto 171/2004, de 30 de enero, por el que se desarrolla el artículo 24 de la Ley 31/1995, de 8 de noviembre, de Prevención de Riesgos Laborales, en materia de coordinación de actividades empresariales. BOE núm. 27 de 31 de enero de 2004.

El concesionario se comprometerá expresamente, a adoptar los procedimientos y medidas establecidos y a cumplir los pactos y normas que, en relación con la seguridad y salud de los trabajadores, se implanten en la zona portuaria.

De acuerdo con lo previsto en la legislación vigente sobre prevención y control de emergencias, el concesionario deberá facilitar a la Autoridad Portuaria un informe de seguridad que será tenido en cuenta por dicho organismo portuario para la elaboración del plan de emergencia interior del puerto, así como cumplir con el resto de las obligaciones que le corresponda en esta materia.

Asimismo, el concesionario adoptará las medidas exigidas por la normativa aplicable sobre protección de instalaciones portuarias. En el caso en que fuese legalmente necesario el establecimiento de un Plan de emergencia para el conjunto de las instalaciones concesionales en explotación y/o su incardinación con el de esta Autoridad Portuaria de Málaga, de acuerdo con lo previsto en el artículo 132.2 de la ley 48/2003, el concesionario se compromete a su realización y a aportar un ejemplar debidamente aprobado a la Autoridad Portuaria de Málaga.

Asimismo, deberá establecer un plan de autoprotección, de acuerdo con lo establecido en el RD. 393/2007, relativo a las instalaciones y actividades objeto de la presente concesión.

Un ejemplar de cada uno de los planes anteriores deberá ser entregado con un mes de antelación a que deban ser efectivos o aplicables, y en todo caso antes del inicio de la actividad.

Existe (S21) un plan de contratas, de aplicación a empresas externas contratadas o subcontratadas, o trabajadores autónomos, cuando la APMA actúa como empresa principal y un plan de concurrencia, de aplicación a las empresas concurrentes en el recinto portuario cuando la Autoridad Portuaria actúa como titular del centro de trabajo.

Indicar que no (S22) hay terminal marítima de mercancía o estación marítima de pasajeros en régimen de concesión o autorización con sistema OHSAS.

Por otro lado, el número de acciones formativas (S23) de carácter técnico, coordinadas por la Autoridad Portuaria, dirigida a la Comunidad Portuaria han sido: "Intervención incendios en espacios confinados" y "Protocolos intervención en incendios".

Por último, indicar que la Autoridad Portuaria (S24) exige el cumplimiento de la legislación vigente en materia de accesibilidad de discapacitados en todas las licencias de servicio al pasaje así como en las concesiones y autorizaciones asociadas a estaciones marítimas así como acciones concretas en zonas comunes (rebaje de bordillos, aparcamientos específicos, etc.).

DIMENSIÓN ECONÓMICA

CREACIÓN DE VALOR ECONÓMICO Y FINANCIERO

Las magnitudes de la cuenta de resultados de 2.014, 2.015 y 2.016 se muestran en la tabla:

	2014	2015	2016
IMPORTE NETO CIFRA DE NEGOCIO (miles de €)	15.681,95	14.906	16.504
EBITDA (miles de €)	5.737,48	3.766	6.072
OTROS GASTOS DE EXPLOTACIÓN (miles de €)	6.431,30	5.959	5.616
GASTOS DE PERSONAL (miles de €)	6.636,10	6.778	6.415
RESULTADO EXPLOTACIÓN (miles de €)	4.018,33	7	1.065
RESULTADO DEL EJERCICIO (miles de €)	4.313,48	1.412	1.214

Durante los últimos siete años se recibieron subvenciones de capital por importe de 21.611,34 (millones de €). La totalidad de dichas subvenciones proceden de Fondos Europeos, de los programas de Fondos Feder, las cuales han sido destinadas a diversas obras del plan de inversiones de nuestro puerto.

9. Objetivos

Objetivos

CREACIÓN DE VALOR SOCIAL

La Autoridad Portuaria dedica una parte importante de sus gastos de personal a las coberturas sociales de sus trabajadores, un 1,79% a otros gastos sociales entre los que juega un papel importante el gasto en formación (ver apartado). Por otra parte, los trabajadores de la Autoridad Portuaria pueden disfrutar de préstamos de hasta 6.000.-€ sin intereses a devolver en un plazo máximo de 24 meses para atender a necesidades de pagos.

	2014	2015	2016
GASTOS DE PERSONAL (miles de €)	6.631,10	6.778	6.415
GASTO PLANES PENSIONES (miles de €)	0,00	0,00	0,00
OTROS GASTOS SOCIALES (miles de €)	144,20	77	115

Por otro lado se apoya a la comunidad mediante el pago de impuestos y cargas sociales a las diferentes administraciones, además de las aportaciones a Puertos del Estado y al fondo de compensación interportuario. Este último, además de para ajustar los recursos generados por cada Autoridad Portuaria según su diferente situación competitiva, se dedica al desarrollo sostenible de la actividad portuaria en el conjunto de los puertos de interés general, a la mejora de la accesibilidad viaria y ferroviaria y al desarrollo tecnológico del sector portuario.

Igualmente, se apoya a asociaciones benéficas de la ciudad (ALCER, Cruz Roja Española, Asociación contra el cáncer) en las cuestaciones que realizan anualmente, así como el apoyo y participación en otras entidades de la ciudad (Aula del Mar, Apostolado del Mar, Fundación CIEDES).

Según los datos del estudio económico realizado en el año 2.016, para valorar en su conjunto los impactos totales del puerto de Málaga durante 2.014, hay que incorporar los impactos de la actividad portuaria (suma de la industria portuaria y la industria dependiente) y los impactos del sector otras actividades localizadas en el puerto. Las estimaciones permiten afirmar que el puerto de Málaga generó un impacto sobre el producto interior bruto de algo más de 286,89 millones de euros y un impacto sobre el empleo de 5.244 trabajadores. Lógicamente, la parte más sustantiva se debe a la actividad portuaria (conformada por la industria portuaria y la industria dependiente del puerto) que ocasiona el 82,9% de los impactos sobre el PIB y el 75,5% de los impactos sobre el empleo. No se puede perder de vista que en torno a una cuarta parte de los impactos sobre el empleo tienen su origen en otras actividades que se ubican en los terrenos del puerto de Málaga, son las actividades comerciales, culturales, de ocio y de pesca.

Los impactos sobre el producto interior bruto del puerto de Málaga se canalizan de forma notoria a través de la rama almacenamiento y actividades anexas al transporte, seguida de fabricación de productos químicos básicos, fabricación de grasas y aceites, fabricación de cementos y transporte terrestre. Estas cinco ramas de actividad acumulan el 37,1% del impacto total sobre el PIB.

Los impactos sobre el empleo se dan en mayor medida en las ramas de almacenamiento y actividades anexas al transporte, transporte terrestre, servicios de comidas y bebidas y fabricación de maquinaria. En estas cuatro ramas se concentra el 29,4% de los impactos totales sobre el empleo del puerto de Málaga en 2.014.

El impacto total sobre el PIB estimado del puerto de Málaga supone el 0,2% del PIB a precios de mercado de Andalucía y el 1,1% del PIB a precios de mercado de la provincia de Málaga. En términos de empleo, la valoración del impacto total del puerto equivale al 0,2% del empleo en Andalucía y al 1% del empleo en la provincia de Málaga.

TRABAJADORES DE LA AUTORIDAD PORTUARIA

Los trabajadores de la Autoridad Portuaria de Málaga, como entidad perteneciente al Sistema Portuario de Titularidad Estatal, han sido seleccionados a partir de los principios de igualdad, mérito y capacidad y mediante convocatoria pública. Estas características aseguran un elevado nivel de compromiso con la institución, ajustando los perfiles profesionales a los niveles retributivos tal y como establece y está tabulado en el II Convenio Colectivo de Puertos del Estado y Autoridades Portuarias 2.004-2.009 (en ultraactividad).

El importe medio de la retribución anual bruta de un trabajador incluido en convenio colectivo es, según las tablas de retribuciones y revisiones salariales aprobadas, y para el año 2.016, de 27.649,07 euros. El salario mínimo interprofesional para el mismo año no puede ser inferior a 9.172,8.-€.

INVERSIONES EN INFRAESTRUCTURAS

Existe una relación positiva entre la provisión de infraestructuras y el crecimiento económico. La Autoridad Portuaria a lo largo del ejercicio 2.016 ha materializado su plan de inversiones en cantidad de 1.454 (miles de euros). Muchas de esas obras vienen enmarcadas dentro del denominado Plan Especial del Puerto de Málaga que persigue dos objetivos claros:

- 1.- Dotar al Puerto de Málaga de las infraestructuras portuarias necesarias para el desarrollo de sus tráfico.
- 2.- La modificación de sus muelles más cercanos a la ciudad, para el disfrute de ciudadanos y visitantes.

	2014	2015	2016
INMOVILIZADO MATERIAL (miles de €)	2.283,87	2.977	819
INMOVILIZADO INTANGIBLE (miles de €)	11,13	75	30
INMOVILIZADO FINANCIERO (miles de €)	192,59	885	605
INMOVILIZADO INMOBILIARIO (miles de €)	3.787,58	-	-
OTRAS ALTAS ACTIVOS NO CORRIENTES (miles de €)	9.632,58	-	-

9. Objetivos

Objetives

DIMENSIÓN MEDIOAMBIENTAL

SISTEMA DE GESTIÓN AMBIENTAL

Los principales retos, iniciativas de gestión y programas de actuación promovidos por la Autoridad Portuaria de Málaga en materia ambiental emanan de cuatro objetivos fundamentales:

- Fomentar el respeto al medio ambiente.
- Minimizar los impactos ambientales derivados de la actividad portuaria.
- Minimizar los accidentes ambientales.
- Mejorar la gestión ambiental del recinto portuario.

En 2009 se iniciaron los trabajos para la materialización de un Sistema de Gestión Ambiental (SGA) (A15/GRI-EN26) que debía servir para ayudar a la Autoridad Portuaria a cumplir la legislación autonómica, nacional, comunitaria e internacional, a mejorar el control de la gestión operacional en el ámbito portuario, a reducir las responsabilidades ambientales (durante los años 2009 a 2016 la Autoridad Portuaria no ha recibido ninguna sanción por incumplimiento de la normativa ambiental) (A17/GRI-EN28), a implicar a los trabajadores de la Autoridad Portuaria de Málaga y de la Comunidad Portuaria en una gestión ambiental activa del puerto, a mostrar a otros grupos de interés el compromiso en la mejora del medio ambiente y a integrar los principios del desarrollo sostenible en la gestión del puerto.

Durante los años 2010 y 2011 se llevó a cabo la implantación del SGA, dejando lo anterior reflejado en la Política Ambiental asumida por la Autoridad Portuaria y quedando refrendada en 2012 por la Certificación del SGA según la norma UNE-EN-ISO 14001-2004 conseguida, dicha certificación continúa manteniéndose vigente. Durante el año 2015 se procedió a la revisión completa del SGA, volviéndose a obtener la certificación del mismo, conforme a la norma UNE-EN-ISO 14001-2004. En el año 2016 se han realizado los trabajos de adaptación completa del SGA a la nueva norma UNE-EN-ISO 14001:2015, estimando que en el primer trimestre de 2017 realizaremos la certificación en base a esta nueva versión.





9. Objetivos

Objetives

CERTIFICADO

SGS

Certificado ES12/11219

El sistema de gestión de

AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA

Muelle de Cánovas, s/n
29001 Málaga

ha sido evaluado y certificado en cuanto al cumplimiento de los requisitos de

ISO 14001:2004

Para las siguientes actividades

**Gestión de los servicios generales y señalización marítima,
control de los servicios portuarios y operaciones o actividades
que requieran autorización o concesión.**

en/desde los siguientes emplazamientos

Muelle de Cánovas, s/n - 29001 Málaga

Este certificado es válido desde
30 de enero de 2015 hasta 30 de enero de 2018.
Edición 2. Certificado con SGS desde enero de 2012.

Autorizado por



Dirección de Certificación

SGS ICS Ibérica, S.A. (Unipersonal) Systems & Services Certification
C/Trespaderma, 25. 28042 Madrid. España.
t 34 91 313 8115 f 34 91 313 8102 www.sgs.com

Página 1 de 1

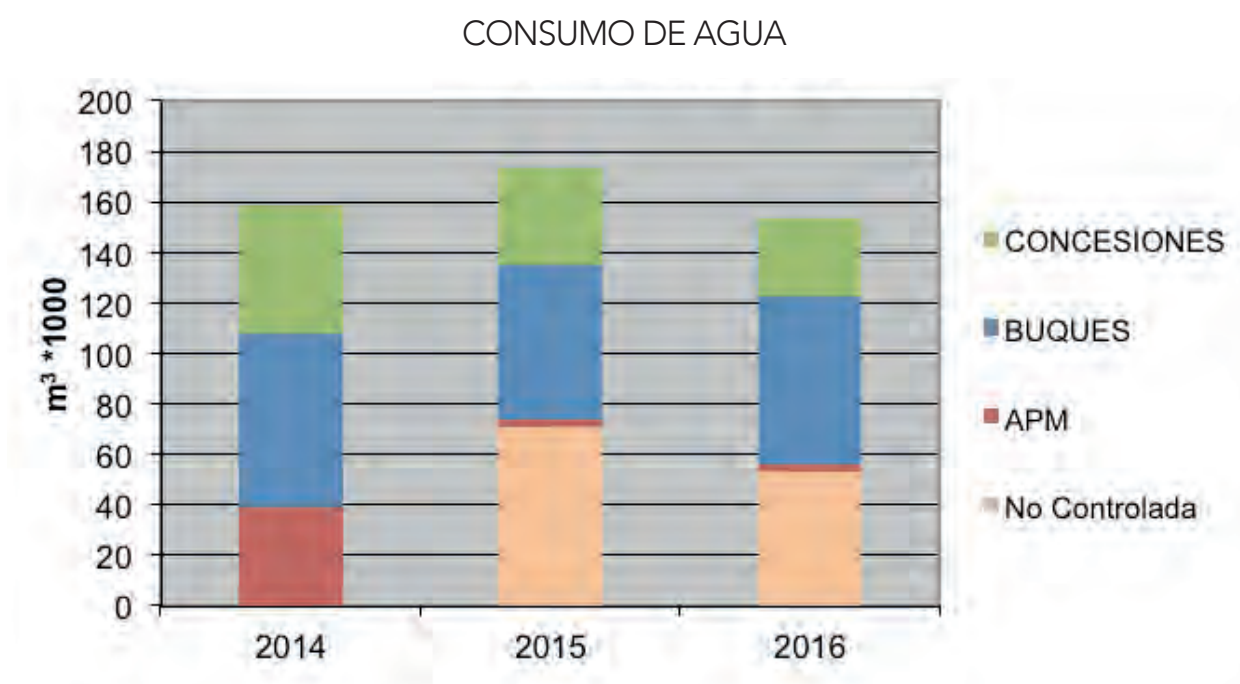
Este documento se emite por SGS bajo sus condiciones generales de servicio, a las que se puede acceder en http://www.sgs.com/en/sgs_and_conditions.html. La responsabilidad de SGS queda limitada en los términos establecidos en las citadas condiciones generales, que son de aplicación a la prestación de sus servicios. La autoridad de este documento puede ser comprobada en <http://www.sgs.com/en/Our-Company/Certified-Clients-Directories/Certified-Clients-Directories.aspx>. El presente documento no podrá ser alterado ni modificado, ni en su contenido ni en su estructura. En caso de modificación del mismo, SGS se reserva los derechos legales que estime oportunos para la defensa de sus legítimos intereses.

CONSUMOS DE RECURSOS (ECOEFICIENCIA)

AGUA (A5/GRI-EN8)

El agua empleada en el puerto de Málaga procede de la red de suministro de la ciudad, acondicionada para el consumo humano en las estaciones de depuración de agua potable (EDAP) por EMASA (Empresa Municipal Aguas, S. A.).

Se ha realizado una clasificación por tipo de suministro obteniendo los datos que se muestran en el siguiente gráfico.



ELECTRICIDAD (A3/GRI-EN3)

eléctrica en alta tensión que posteriormente es distribuida a través de la red propia y puesta a disposición de los usuarios.

El consumo se ha clasificado en tres tipos según el destino de la energía suministrada que son: el consumo propio de la Autoridad Portuaria, el suministro a buques y por último el suministro que se realiza directamente a las concesiones.

De la información aportada por la Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia, para 2016, la energía consumida por la Autoridad Portuaria se sitúa por encima de la media nacional en cuanto a impacto ambiental generado, debido a los dos factores evaluados, Residuos Radiactivos de Alta Actividad y Emisiones de Dióxido de Carbono.

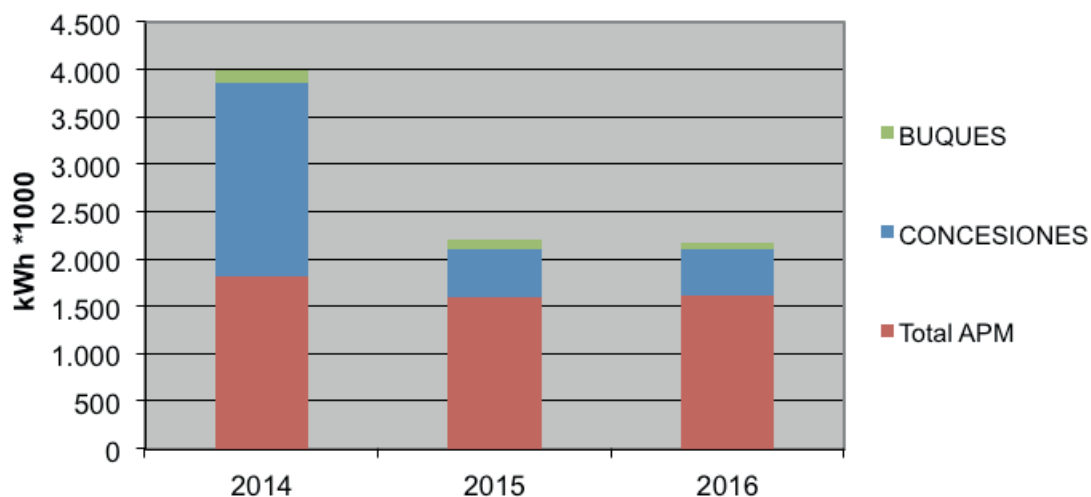
En una escala de A a G, donde A indica el mínimo impacto posible y G el mayor, la energía suministrada a la Autoridad Portuaria por Endesa Energía, S.A. se sitúa en F con unos valores de 0.34 kgCO₂/kWh y de 0.70 mg/kWh para este año 2016.

Dado que más adelante se calcula la huella de carbono de la organización, se indica en la siguiente tabla los RRAA generados por el consumo de energía en los últimos años.

9. Objetivos

Objetivos

CONSUMO ELECTRICIDAD

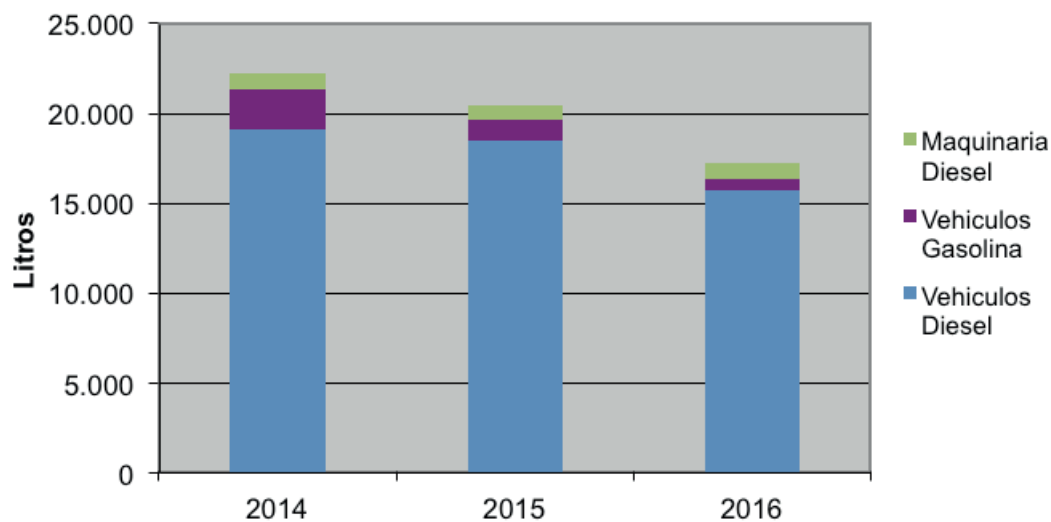


Año	Residuos Radiactivos de alta actividad mg/kWh	Kg de Residuos Radiactivos de Alta Actividad
2013	0.65	1,258
2014	0.63	1,144
2015	0.60	0,960v
2016	0.70	1,128

COMBUSTIBLES FÓSILES (A3/GRI-EN3)

La Autoridad Portuaria utiliza combustibles fósiles en su parque móvil, así como en diversa maquinaria utilizada para el desarrollo de las operaciones de mantenimiento diarias. Entre los combustibles utilizados destaca el diésel representando la gasolina tan solo un 10% de promedio en los últimos años. Como se puede apreciar en el gráfico adjunto se viene produciendo un descenso del consumo de combustibles fósiles desde el año 2014, reduciéndose un 8.9% para este año, un 7,9% en 2015 y un 15.7% en 2016. Desde el año 2009 la reducción en el uso de combustibles asciende al 33.1%.

CONSUMO DE COMBUSTIBLES

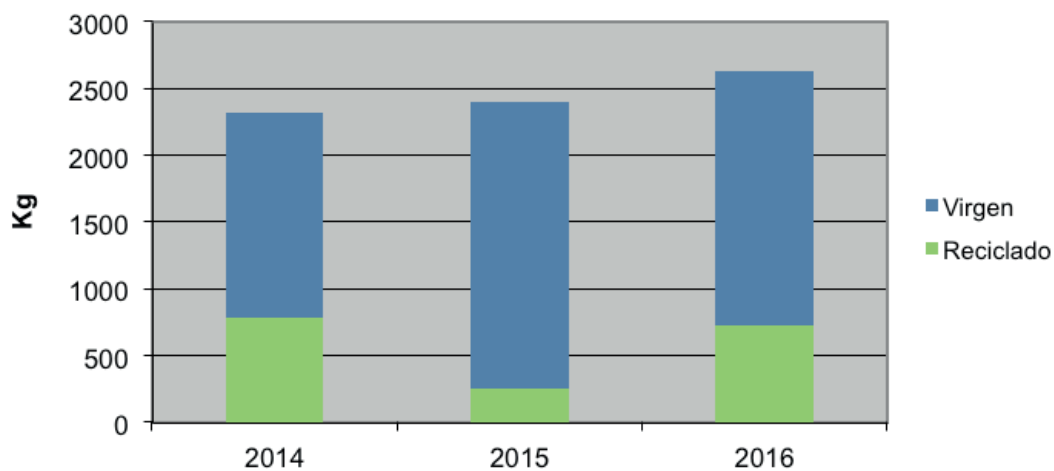


MATERIALES (A1/GRI-EN1)

PAPEL

La Autoridad Portuaria de Málaga, desde la puesta en marcha del Sistema de Gestión Ambiental tiene entre sus indicadores el consumo de recursos naturales. Debido al intenso uso de recursos naturales necesarios para la producción de papel, la Autoridad Portuaria ha considerado necesario incluir el papel dentro de los indicadores de consumo de recursos naturales. Para ello se toma como referencia el consumo del formato de papel más representativo, que en nuestro caso es el formato A4. En el año 2014 se introdujo el papel de fibra 100% reciclada esperando aumentar de manera progresiva el peso de este papel frente al de fibra virgen en los próximos años.

CONSUMO DE PAPEL

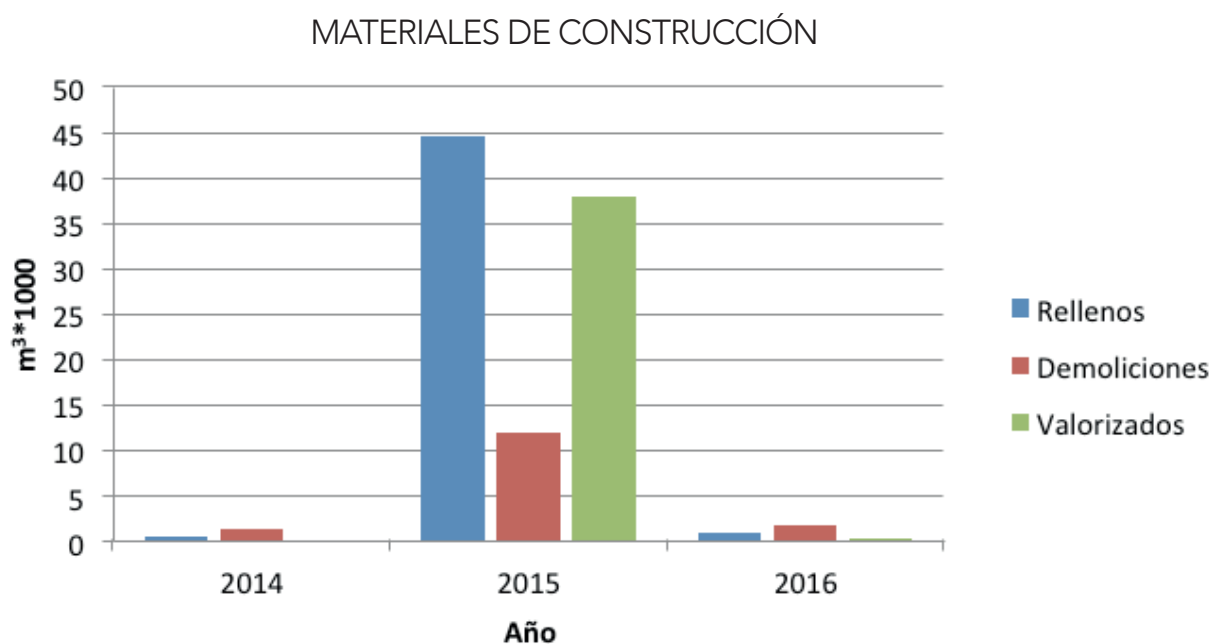


9. Objetivos

Objetivos

MATERIALES DE OBRAS

En cuanto a los materiales de construcción los volúmenes ($m^3 \times 10^3$) procedentes de las unidades de obra de rellenos y demoliciones gestionados con criterios de sostenibilidad ejecutados en las obras más importantes desarrolladas en los tres últimos años en el puerto se reflejan en el siguiente gráfico.



En 2015, la obra más importante desarrollada en el puerto ha sido la mejora del canal de acceso a dársenas. En esta intervención el material de relleno, unos 40.000 m^3 proceden de la valorización del material de dragado para la adecuación del canal de acceso. En 2016 no se han llevado a cabo obras de gran envergadura, por lo que las cantidades de materiales de construcción han sido únicamente las debidas a obras menores, produciéndose un notable descenso respecto al año anterior.

GESTIÓN DE RESIDUOS (A13/GRI-EN22)

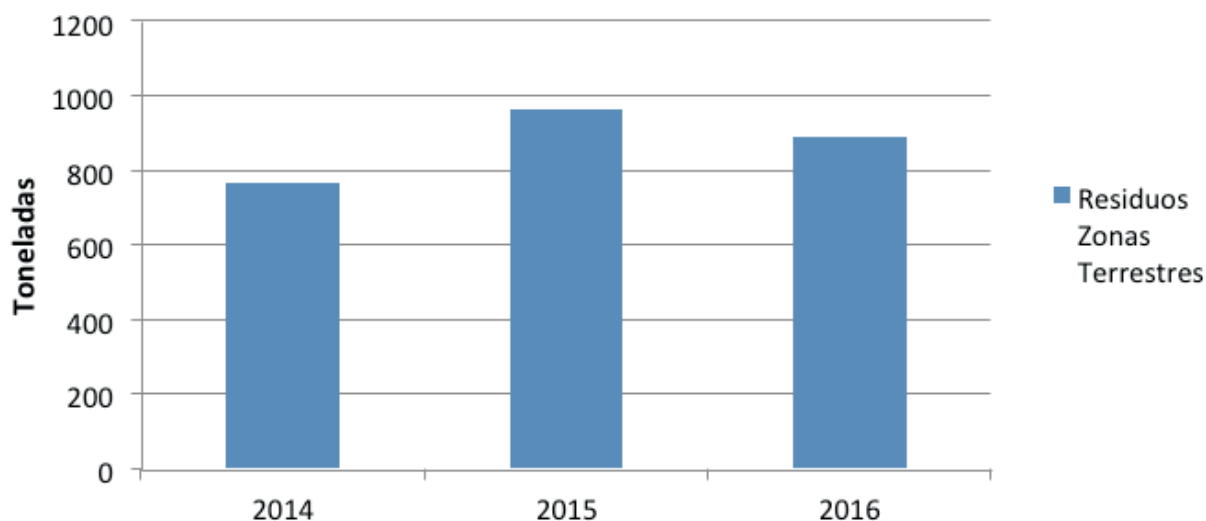
RESIDUOS PROCEDENTES DE ZONAS TERRESTRES

La Autoridad Portuaria realiza la limpieza habitual de las zonas comunes de tierra. Este servicio de limpieza de zonas comunes se desarrolla en gestión indirecta. Del mismo modo realiza la recogida de residuos procedentes de las distintas actividades industriales, comerciales o de servicios que se desarrollen en la zona I del puerto de Málaga.

Para la recogida general de los residuos generados por las actividades desarrolladas en el puerto se dispone de una red de contenedores destinados a los residuos domésticos o asimilables. Por otro lado, se cuenta con una serie de islas destinadas a la recogida segregada de residuos, papel y cartón, envases y vidrio, estas se encuentran en las proximidades de aquellas actividades productoras de estos tipos de residuos.

En el gráfico siguiente se muestra la evolución de la recogida de residuos procedentes de las zonas comunes terrestres del Puerto de Málaga:

RESIDUOS ZONAS TERRESTRES



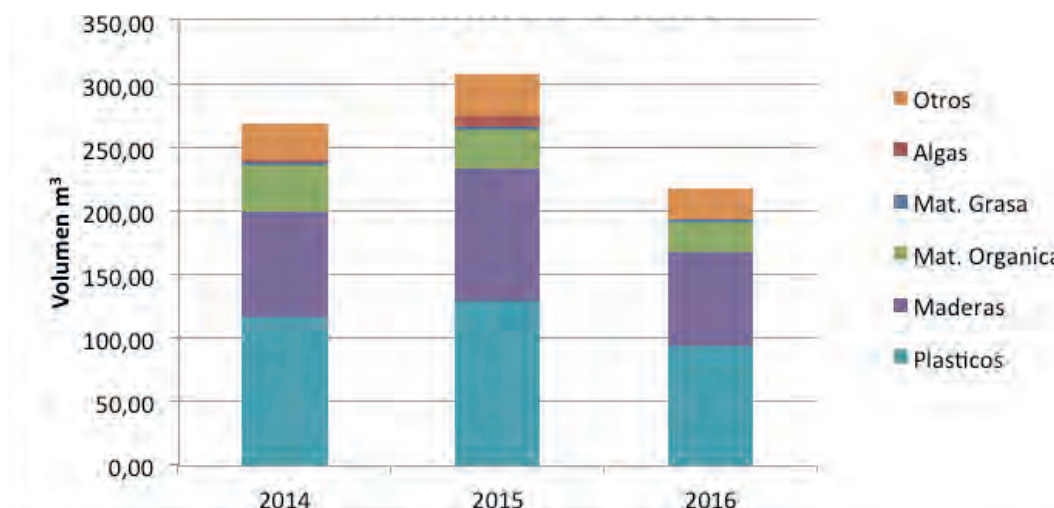
RESIDUOS LÁMINA DE AGUA

Al igual que con la zona terrestre, la Autoridad Portuaria en gestión indirecta lleva a cabo la limpieza de la lámina de agua de la zona I del puerto.

El servicio de recogida de residuos de la lámina de agua, cuyo cometido es mantener estas permanentemente en un adecuado estado de limpieza, entrega los residuos recogidos a la empresa que realiza la limpieza de las zonas comunes en tierra para su traslado a la empresa municipal que los gestiona. Para ejecutar su cometido, la empresa dispone de una embarcación tipo Pelicano acondicionada para la recogida tanto de sólidos como de líquidos.

En el siguiente gráfico se muestra la evolución en los últimos años de los residuos recogidos de la lámina de agua. La ratio de media de recogida de residuos por hectárea de lámina de agua se encuentra en 3.24 m³/ha anuales, produciéndose por lo general picos en los años con una pluviosidad importante o concentrada como sucedió en 2012 con 4.62 m³/ha anuales y en 2010 con 3.84 m³/ha anuales. En 2016 la ratio se ha situado en 2.27 m³/ha la menor de los últimos ocho años.

RESIDUOS LÁMINA DE AGUA



9. Objetivos

Objetivos

RESIDUOS PROCEDENTES DE BUQUES MARPOL

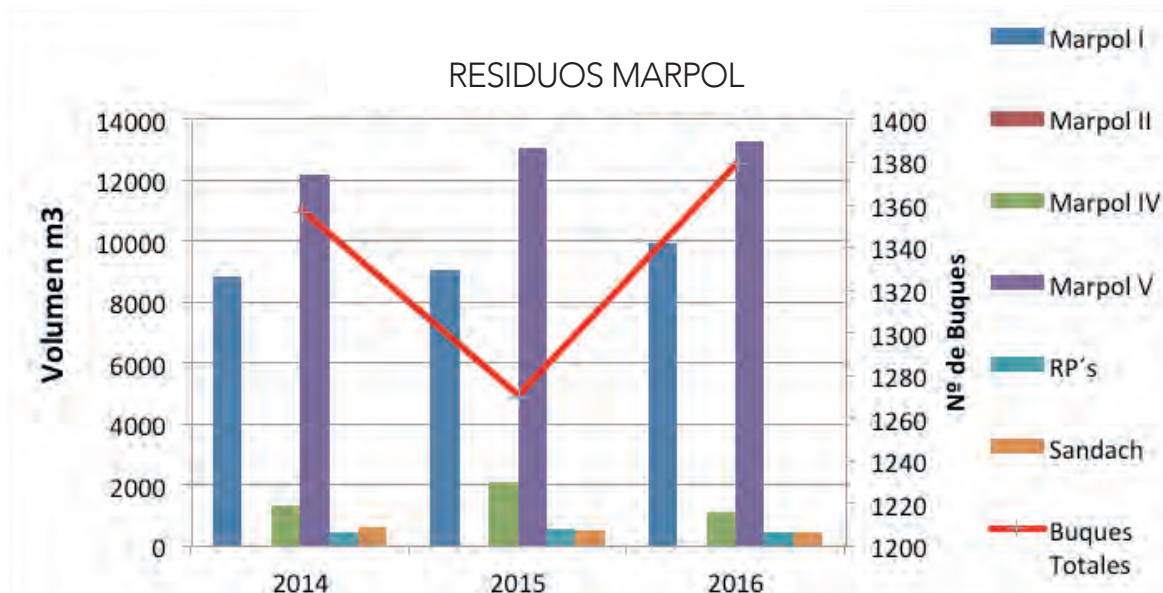
La Autoridad Portuaria de Málaga, como entidad gestora del puerto, dispone de instalaciones adecuadas para la recepción de los desechos generados por los buques y asegura la correcta gestión ambiental de estos y la calidad del servicio portuario prestado por las empresas que cuentan con licencia otorgada por la Autoridad Portuaria de Málaga.

Esta exigencia, consecuencia de los acuerdos estipulados en el Convenio Marpol 73/78, tiene la consideración de servicio portuario en lo referente a los anexos I, IV, V y VI del citado convenio.

En la siguiente tabla se presentan los diferentes desechos procedentes de buques y residuos de carga, tanto de buques mercantes o de pasaje como de embarcaciones menores (pesqueras o recreativas), que habitualmente se generan en el Puerto de Málaga:

TIPO	DESCRIPCIÓN
DESECHOS OLEOSOS (Anexo I)	Aguas de sentinas Lodos Aceites usados
SUSTANCIAS NOCIVAS LÍQUIDAS A GRANEL (Anexo II)	Lavazas provenientes de la limpieza de tanques que transportan aceite vegetal
AGUAS SUCIAS (Anexo IV)	Aguas sucias de aseos y cocinas
BASURAS (Anexo V)	DESECHOS DE ALIMENTOS (Frutas, verduras, productos lácteos, etc. y restos de comida) DESECHOS DOMÉSTICOS (Metales, vidrios, papel, cartón, botellas, loza doméstica...) DESECHOS OPERACIONALES (Residuos peligrosos, lodos, sustancias especiales como material pirotécnico y desechos médicos, residuos relacionados con la carga...)
SUSTANCIAS QUE CONTAMINAN A LA ATMÓSFERA (Anexo VI)	Aunque hasta el momento no se ha generado ningún residuo de este tipo, se incluyen en esta tabla en previsión de que en el futuro algún buque solicitara un servicio de recogida.
RESIDUOS DE CARGA (Anexo V)	Aunque no es habitual, en contadas ocasiones puede ser necesario gestionar un residuo de granel sólido que quede inservible.

En el siguiente gráfico se representa la evolución de los tres últimos años en la entrega de desechos generados por los buques a los distintos prestadores del servicio portuario, clasificados por anexos del convenio Marpol 73/78. De los datos obtenidos del servicio portuario de recepción de desechos generados por los buques obtenemos que, a medida que han ido transcurriendo los años, la ratio (volumen entregado/nº buques) ha ido en aumento, pasando de 15.8 m3/buque en 2011 a los 18.3 m3/buque del año 2016.



Sin embargo, esta ratio varía notablemente en función del tipo de buque del que se trate oscilando entre los 60 m3/buque de crucero de media desde el 2011 y los 6.5 m3/ buque de media en el mismo periodo para el resto de buques. Estos datos aportan luz sobre la complejidad que supone para la Autoridad Portuaria de Málaga la prestación del servicio Marpol en condiciones de sostenibilidad económica y ambiental, ya que pese a suponer los cruceros turísticos tan solo el 18% en número de escalas en 2016, dejan en el puerto de Málaga el 55% del volumen de residuos totales.

CALIDAD DEL MEDIO

CALIDAD DEL AIRE (A11/GRI-EN20)

La Autoridad Portuaria de Málaga de acuerdo con su compromiso de mejora continua en materia medioambiental en general y de mejora del impacto generado por la actividad portuaria sobre la calidad el aire en particular, ha implantado una serie de medidas a lo largo de los años en este sentido. De especial relevancia en este aspecto fue la implantación y posterior modificación de la Ordenanza de operaciones con graneles sólidos en los muelles 4, 6 y 7 del Puerto de Málaga con una significativa mejora de los modos operacionales gracias al empleo de medidas correctoras y atenuantes sobre la carga, descarga, almacenamiento y transporte de graneles sólidos, tales como el empleo de tolvas ecológicas, cucharas de cierre hermético y rutinas de limpieza para optimizar la acción de barrido y baldeo de muelles y viales.

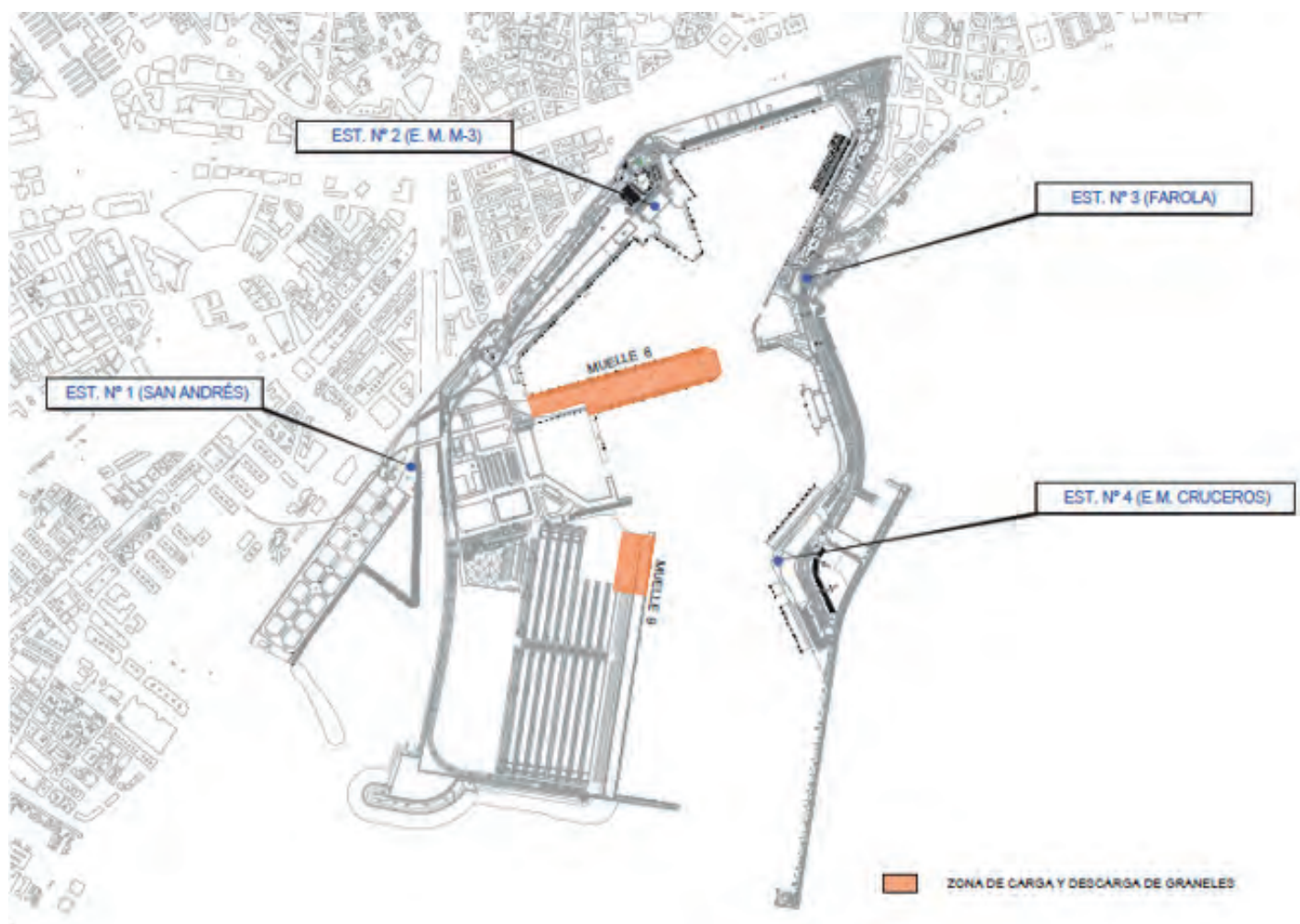
Todo esto ha supuesto un esfuerzo técnico y económico soportado por parte de los operadores de graneles en el puerto, aunque se ha buscado una relación de equilibrio entre los intereses de la comunidad portuaria y los ciudadanos.

Durante el año 2015, y como muestra del compromiso ambiental de la Autoridad Portuaria se ha llevado a cabo la implantación de una red de monitorización en continuo de PM10.

En la imagen se muestra la ubicación de los monitores de partículas instalados. Los puntos utilizados han sido los mismos que se venían utilizando para los captadores de alto volumen.

9. Objetivos

Objetives



En base a las medidas aportadas por la red de monitores de partículas, se ha elaborado un índice de calidad del aire conforme a la metodología utilizada por la Junta de Andalucía y basado en los valores límites establecidos en el RD 102/2011, de 28 de enero relativo a la calidad del aire.

Los rangos de calidad del aire, están relacionados con la concentración del contaminante en cuestión. Se adjunta tabla con los intervalos de calidad del aire y las concentraciones correspondientes.

Intervalos de calidad diaria para PM10		
Calidad del aire	Rango	Concentración $\mu\text{g}/\text{m}^3$
Buena	0-50	0-25
Admisible	51-100	25-50
Mala	101-150	50-75
Muy mala	>150	>75

Los resultados obtenidos para el año 2016, se indican en la siguiente tabla. Únicamente se han contabilizado 4 días con calidad de aire mala, quedando lejos de las 35 superaciones del valor límite diario establecido para este contaminante. El valor límite anual establecido para PM10 está en $40 \mu\text{g}/\text{m}^3$, encontrándonos con un valor medio anual de $17 \mu\text{g}/\text{m}^3$ para los monitores de la Farola y Estación Marítima de Cruceros.

	M3	FAROLA	CRUCEROS
DIAS CON LECTURA	232	232	226
BUENA	187	193	180
ADMISIBLE	41	37	43
MALA	4	2	3
MUY MALA	0	0	0
PROMEDIO ANUAL	16	17	17
Concentración > VLD 24 HRS	4	2	3

CALIDAD DEL AGUA. (A12/GRI-EN21)

La zona de servicio del puerto incluye las aguas de las Zonas I y II que están enmarcadas dentro de la denominada Demarcación Hidrográfica de las Cuencas Mediterráneas Andaluzas. La Autoridad Portuaria de Málaga participa junto con la Dirección General de Planificación y Gestión del Dominio Público Hidráulico de la Consejería de Medio Ambiente en la planificación hidrológica de las aguas de transición y costeras incluidas en la zona de servicio.

En cuanto a la mejora de la calidad del agua, se ha realizado a final de 2015 la adquisición de equipos de control para el monitoreo en continuo en distintos puntos de la masa de agua, acorde a los parámetros establecidos en la ROM 5.1-13. Asimismo, se han realizado actuaciones en infraestructuras de pluviales y saneamiento.

9. Objetivos

Objetives

HUELLA DE CARBONO (A8/GRI-EN16)(A9/GRI-EN17)(A10/GRI-EN19)

Según la definición dada en la guía para el cálculo de la huella de carbono y para la elaboración de un plan de mejora de una organización, coordinada y elaborada por la Oficina Española de Cambio Climático, Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente: "Huella de carbono de una organización. Mide la totalidad de GEI emitidos por efecto directo o indirecto provenientes del desarrollo de la actividad de dicha organización"

La huella de carbono arroja un dato que puede ser utilizado como indicador ambiental global de la actividad desarrollada por la organización. Este dato puede ser utilizado como referencia para el inicio de actuaciones tendentes a la reducción o usos eficientes de los recursos energéticos.

En este año 2016 hemos realizado el cálculo de la huella de carbono de la Autoridad Portuaria de Málaga, conforme a la metodología definida en la guía mencionada para los alcances:

- 1 "Emisiones directas de GEI" (consumo de combustibles fósiles y fugas de gases refrigerantes)
- 2 "Emisiones indirectas de GEI" (consumo de electricidad)

En la siguiente tabla se muestran los datos obtenidos de los tres últimos años:

Año	Alcance 1	Alcance 2	Total t CO ₂ eq
2014	55	599	653,84
2015	219	648	867,11
2016	62	548	610,16

Como se puede observar de la anterior tabla, el consumo de electricidad de la Autoridad Portuaria es el factor principal de emisión de gases de efecto invernadero, representando de media un 90% a excepción de 2015 en el que se produjo una avería importante en climatización lo que ha supuesto un incremento de las emisiones del alcance 1.

EMERGENCIAS (A14/GRI-C51)

Diversos Convenios Internacionales en materia de lucha contra la contaminación marina accidental prestan especial atención a que los estados firmantes dispongan de Planes de Contingencias que permitan afrontar con posibilidad de éxito cualquier suceso de contaminación derivado de un accidente marítimo; estos planes han de plantearse a distintos niveles, que afectan a buques, puertos marítimos e instalaciones de manipulación de hidrocarburos. En relación a la jerarquía que debe existir entre los Planes de Contingencias estos se ordenan en función de su localización geográfica de actuación y, en su caso, extensión de la contingencia. Los planes internacionales se activan cuando la contingencia afecta a más de un país, el plan nacional cuando esta se desarrolla en el mar territorial y zona económica exclusiva, los planes territoriales cuando se produce dentro de las aguas interiores competencia de las comunidades autónomas y los planes interiores cuando se desarrolla en instalaciones concretas.

A finales de 2012 se publicó el Real Decreto 1695/2012 que aprobó el Sistema Nacional de Respuesta ante la contaminación marina. La aplicación de esta norma está llevando a revisar los planes interiores de diversas empresas que desarrollan su actividad en el Puerto de Málaga. La Autoridad Portuaria de Málaga ha elaborado su Plan Interior Marítimo integrando en él los planes de todas las instalaciones o actividades obligados a la elaboración y aplicación de un plan de contingencias conforme al mencionado RD 1695/2012.



En la lucha contra la contaminación marina accidental es primordial el tiempo de respuesta que debe ser muy reducido, ya que en pocas horas un vertido se expande en tal grado que puede ocasionar grandes daños, por lo que la disponibilidad de medios de contención y la coordinación y disposición de los Grupos de Respuesta, cuya misión es la actuación directa haciendo uso de los distintos medios disponibles, es imprescindible.

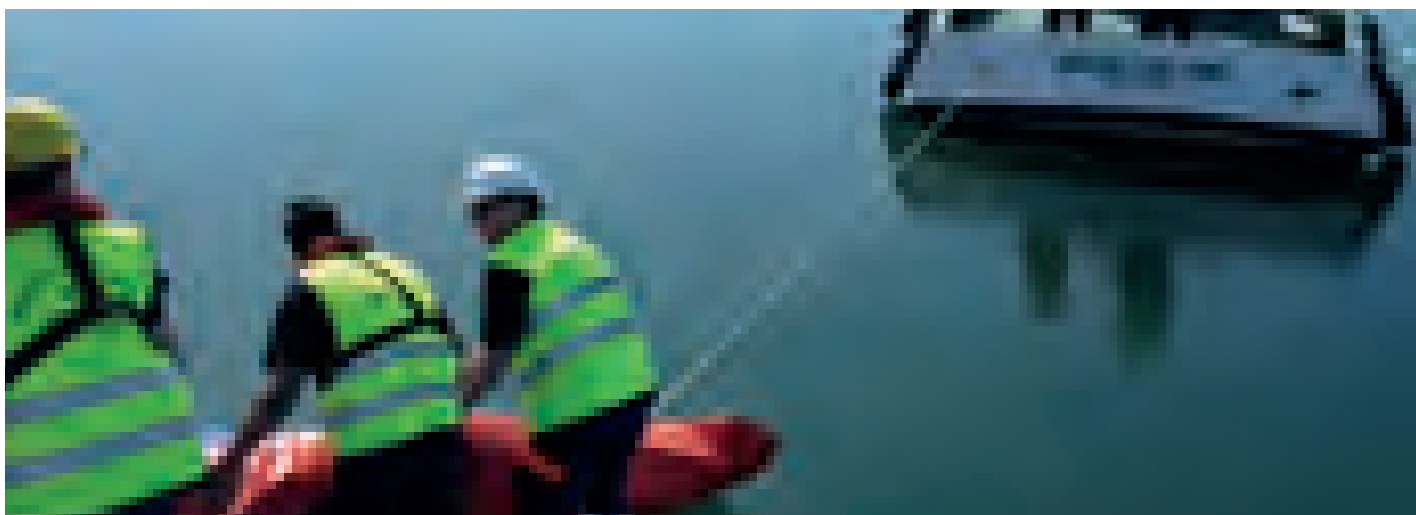
9. Objetivos

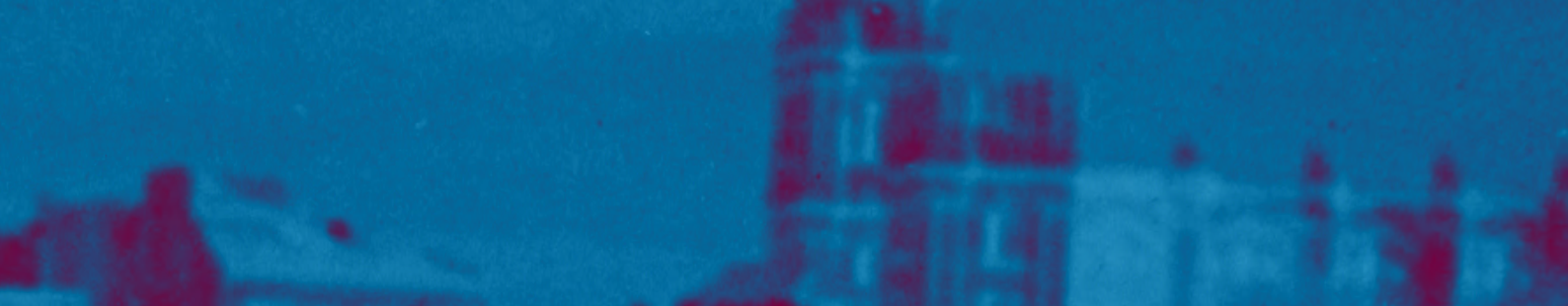
Objetivos

La Autoridad Portuaria de Málaga ha implementado los medios de disponibilidad inmediata con la adquisición de 250 m de barrera cilíndrica de 950 mm de altura con sistema de despliegue rápido para la contención del vertido, que sumado a los 250 m ya existentes completa un stock de 500 m, también ha adquirido un "skimmer", elemento utilizado para separar los productos oleosos del agua, de accionamiento hidráulico para la retirada de los vertidos. La Autoridad Portuaria dispone igualmente de material absorbente diverso para su uso en contingencias de poco alcance. Este material propio se complementa con el que tienen otras empresas del ámbito portuario como Ecolmare Ibérica, S.L, y Kepler Ingeniería y Ecogestión, S.L.

Con respecto a los grupos de respuesta el Plan contempla a empresas con embarcaciones y personal con capacitación para actuar en las contingencias como Sepumasa, S.L. (amarradores), Cia. Administradora de Remolcadores, Ecolmare Ibérica, S.L., Sasemar (salvamento marítimo).

La Autoridad Portuaria cumpliendo con lo dispuesto en la ORDEN FOM/555/2005, por la que se establecen cursos de formación en materia de Prevención y Lucha contra la contaminación en las operaciones de carga, descarga y manipulación de hidrocarburos en el ámbito portuario. Ha realizado varios cursos de formación a las empresas presentes en el puerto, que puedan verse implicadas en el supuesto caso de actuación contra vertidos producidos por hidrocarburos. Dichos cursos se impartieron por personal del Centro de Jovellanos (Gijón) en las instalaciones de la Autoridad Portuaria de Málaga.





9.1. Relaciones externas

External relations

INTRODUCCIÓN

Para el desarrollo de sus relaciones externas, la Autoridad Portuaria de Málaga cuenta, junto con sus recursos propios, con la colaboración de Málagaport, S.L.

Málagaport S.L. es una sociedad de responsabilidad limitada asociada a la Autoridad Portuaria de Málaga conforme a lo establecido en la Ley 31/2007 de Sectores Especiales, y participada por las instituciones públicas y compañías con interés en la actividad portuaria, que trabaja cada día con el objetivo de potenciar las amplias posibilidades de negocio que ofrece el recinto y de darlo a conocer como puerto ciudadano, así como de establecer y consolidar las relaciones externas con los medios de comunicación.

Durante el ejercicio 2016, las empresas e instituciones que formaron parte de Málagaport fueron las siguientes:

ACCIONISTAS



COLABORADORES



El proyecto Málagaport pretende desarrollar la actividad económica en el Puerto de Málaga, implicando a las empresas de la Comunidad Portuaria y a la sociedad malagueña en general interesada en este sector.

OBJETIVOS DE MÁLAGAPORT

A continuación, enumeramos los principales objetivos que Málagaport ha asumido durante el último ejercicio:

- 1. Apoyar la generación de nuevas actividades, negocios, servicios e instalaciones** para propiciar un desarrollo constante y sostenible del Puerto de Málaga.
- 2. Cooperar con instituciones públicas y empresas privadas** para seguir desarrollando y mejorando el puerto y el destino Málaga en materia de cruceros.
- 3. Impulsar los proyectos I+D+I** en el entorno portuario.
- 4. Apoyar la cooperación internacional** con otros puertos.
- 5. Potenciar la integración puerto-ciudad.**

ACCIONES DESARROLLADAS

Las principales acciones desarrolladas por Málagaport durante el ejercicio 2015 se centraron en las áreas de Desarrollo de negocio, Acuerdos de colaboración estratégica, Comunicación, Protocolo y Relación puerto-ciudad.

1. DESARROLLO DE NEGOCIO

1.1. Tareas comerciales de apoyo a la Autoridad Portuaria y la Comunidad Portuaria:

Málagaport mantuvo reuniones con empresas productoras, importadoras y exportadoras, así como con las compañías navieras de logística y cruceros, durante las cuales se desarrollaron nuevos contactos, consolidándose los ya existentes:

- Contactos mantenidos con empresas, con el objetivo de consolidar la actividad import/export en el Puerto de Málaga:



9.1. Relaciones externas

External relations

- **Reunión 'Exportar e importar por el Puerto de Málaga'**, con la colaboración de la Cámara de Comercio, Industria, Servicios y Navegación de Málaga como continuación de la Comisión de Trabajo empresarial e institucional iniciada en 2015, la cual se reúne de forma anual. Las empresas exportadoras e importadoras pertenecientes al hinterland del Puerto de Málaga mantuvieron un encuentro, con el objetivo de desarrollar propuestas conjuntas para generar nuevos servicios y tráfico. Esta acción tiene la finalidad de mejorar la competitividad de las compañías, mantener la actividad en el recinto portuario y ofrecer servicios logísticos de calidad.

En esta ocasión, representantes de la naviera OPDR presentaron sus servicios, mostrándose receptivos a iniciar operaciones en la instalación portuaria.



Instituto de Estudios Portuarios, 12 de abril de 2016.

- Visita al Puerto de Tánger-Med: para estudiar las posibilidades de colaboración entre ambos enclaves portuarios. Visita con representantes de Noatum y ODT.

Durante la reunión mantenida, el Puerto de Málaga tuvo la oportunidad de conocer las infraestructuras del puerto marroquí y analizar el establecimiento de una posible conexión marítima entre las dos ciudades.

La capital malagueña ofrece grandes comunicaciones, por tierra, mar y aire, que permite ayudar a mejorar la conectividad de la población de Tánger y su entorno mejorando, por tanto, las relaciones comerciales entre ambos territorios.



Tánger, 4 de mayo de 2016.

- Jornada **'Exportar e importar por el Puerto de Málaga'**: encuentro para consolidar el recinto portuario como punto estratégico del sur de Europa, fomentando las relaciones del puerto con las empresas importadoras y exportadoras pertenecientes a su hinterland y, a su vez, con navieras que pudieran tener interés en establecerse o ampliar su operativa en Málaga. Durante la jornada, en la que participaron en torno a 100 asistentes, se debatieron las necesidades de las compañías y los servicios ofrecidos por el puerto.



Instituto de Estudios Portuarios, 4 de noviembre de 2016.



Visita a Agro Sevilla: una delegación del Puerto de Málaga encabezada por el presidente de la Autoridad Portuaria, Paulino Plata, visitó las instalaciones de Agro Sevilla (uno de los mayores productores, envasadores y exportadores de aceituna).

Los operadores portuarios Noatum Container Terminal Málaga, Servimad, Cabeza Marítima y Agencia Marítima Condeminas formaron parte de esta comitiva, teniendo la oportunidad de estrechar y fortalecer lazos que permitan posicionar a Málaga como punto clave en la actividad de importación y exportación de su hinterland.

Sevilla, 14 de noviembre de 2016.

9.1. Relaciones externas

External relations

- Reunión con **ANFAC (Asociación Española de Fabricantes de Vehículos y Camiones)**: el encuentro mantenido entre el presidente de la Autoridad Portuaria de Málaga, D. Paulino Plata y el vicepresidente ejecutivo de ANFAC, D. Mario Armero se centró en la propuesta portuaria de continuar desarrollando el tráfico de vehículos de importación en el recinto.



Madrid, 28 de noviembre de 2016.

- **Comisión de trabajo** impulsada por la Autoridad Portuaria, **en relación al tráfico de cruceros** y contando con la participación de la comunidad portuaria, así como de otras empresas e instituciones interesadas en este ámbito de negocio. Este grupo de trabajo, que comenzó su andadura en diciembre de 2014, continua su labor de potenciación y consolidación del tráfico de cruceros en el Puerto de Málaga.

- **Evento 'Next Destination Málaga: Gateway to Andalusia':** como refuerzo a la visita mencionada con anterioridad, la delegación de Málaga organizó un evento en colaboración con Extenda para presentar la capital como destino de cruceros. Directivos de las principales navieras de EEUU, representantes de asociaciones, aerolíneas, agencias de viajes y touroperadores se dieron cita en este encuentro, que contó con más de 100 invitados.

Miami, 16 febrero de 2016.



- **Otras visitas comerciales:**

Pullmantur-Nautalia: Madrid, 30 de marzo y 12 de mayo.

Turkish Airlines: Málaga, junio.

Contacto con las siguientes entidades para la promoción del tráfico de cruceros: Museo Picasso, Museo Thyssen Málaga, Centro Pompidou Málaga, Asociación de Comerciantes de Málaga, Bus Turístico, Caminito del Rey y Restaurante José Carlos García.

- **Coordinación de proyecto de co-marketing Thomson Cruises:** en colaboración con el ayuntamiento de Málaga, Planificación y Turismo Costa del Sol, Consejería de Turismo y Deporte de la Junta de Andalucía y Cruceros Málaga.

- **Fam trip Celestyal Cruises:** Málaga, 30-31 de mayo.

- **Acuerdo de colaboración entre la A.P. de Málaga y la A.P. de Santa Cruz de Tenerife** para la promoción conjunta del tráfico de cruceros.

- **sector del crucero en el Mediterráneo.** Octubre, 2016.



9.1. Relaciones externas

External relations

1.2. Recepción de visitas empresariales e institucionales: con el objetivo de dar a conocer la infraestructura y la actividad portuaria fomentando, así, la oportunidad de negocio en el recinto y la divulgación de la operativa efectuada en él. Entre ellas, destacaron las siguientes:



Vicepresidente Junta de Andalucía



Consejero de Economía Junta Andalucía



Cónsul de Marruecos



Delegación de China



Ministro de Fomento



DB Schenker

1.2. Asistencia a eventos del sector:

Tráfico cruceros

El Puerto de Málaga asistió, durante el ejercicio 2016, a los principales encuentros nacionales e internacionales del sector del crucero, en los que mantuvo reuniones con las principales compañías navieras, así como otros agentes interesados en este mercado y en la posición estratégica del recinto portuario.

- **Fitur** (Madrid, 20-24 de enero): el Puerto de Málaga estuvo presente en esta Feria Internacional de Turismo, mediante su participación en el stand de Puertos del Estado.

Además, el Puerto de Málaga asistió de forma conjunta con el Área de Turismo del Ayuntamiento de Málaga, Turismo y Planificación Costa del Sol, Cruceros Málaga y la cofinanciación de la Consejería de Turismo y Deporte de la Junta de Andalucía a los siguientes encuentros:

- **Seatrade Cruise Global** (Fort Lauderdale, 15-17 de marzo): la delegación de Málaga mantuvo conversaciones con las principales navieras del mundo, tales como Celebrity Cruises, Celestyal Cruises, Winstar Cruises, MSC Cruceros, RCCL, Crystal Cruises, Disney Cruise Lines y Costa Cruceros.

Málaga estuvo presente en el stand de Andalucía, junto al resto de puertos de la región, en un espacio de 40m2 ubicado en la zona reservada a Puertos del Estado.



- **Seatrade Cruise Med** (Tenerife, 21-23 de septiembre): la delegación mantuvo reuniones con representantes de Winstar cruises, Thomson cruises, Celestyal Cruises, SeaCloud, SilverSea, Saga Cruises, Carnival UK, Fred Olsen y Pullmantur.

La agenda de trabajo fue desarrollada en el stand de Andalucía Cruises, junto al resto de puertos de la región. Por su parte, el Puerto de Málaga también estuvo representado en el stand de Puertos del Estado, junto a otros puertos españoles que se promocionaron durante el encuentro.

Además, se mantuvieron reuniones con diferentes puertos, tales como Miami, Lisboa, Tánger y Tenerife para avanzar en la colaboración interportuaria relacionada con la promoción del tráfico de cruceros.



9.1. Relaciones externas

External relations



- International Cruise Summit (Madrid, 22 y 23 de noviembre): Málagaport gestionó la participación del Puerto de Málaga a través de Suncruise Andalucía. Este evento de relevancia internacional, reúne cada año a 300 profesionales del sector.

Tráfico mercancías

Durante el ejercicio 2016, el Puerto de Málaga participó en encuentros internacionales muy interesantes para desarrollar el tráfico de mercancías a través del recinto portuario:

- **SIL Barcelona** (Barcelona, 7-9 junio): Salón Internacional de la Logística y la Manutención. Asistencia conjunta con Puertos del Estado en un stand común. Se presentó la oferta de servicios e infraestructuras como plataforma logística del sur de Europa.

- **Transport Logistic China** (Shanghái, 14-16 junio): exposición de Logística, Movilidad, IT y gestión de la cadena de suministro, que contó con la asistencia de unos 20.000 visitantes de 69 países. El Puerto de Málaga tuvo presencia en este encuentro dentro del stand reservado a Puertos del Estado. Durante el evento, se mantuvieron reuniones con la naviera COSCO y los responsables de relaciones internacionales de Shanghái.

- **Fruit Attraction** (Madrid, 5-7 octubre): feria dedicada a la logística de frutas y verduras. Asistencia para dar a conocer el Puerto de Málaga como uno de los puntos más destacados de entrada y salida de mercancías del sur de Europa.

Otros eventos del sector, en los que el Puerto de Málaga tuvo participación e invitó a las empresas de la comunidad portuaria interesadas, fueron los siguientes:

a) V Encuentro Empresarial Hispano Marroquí del sector de la Logística y el Transporte: en colaboración con Noatum Container Terminal Málaga. Establecimiento de contactos con operadores cuya actividad está vinculada al Estrecho de Gibraltar. Sevilla, 15 y 16 de marzo.

b) Agrifood: primer congreso del sector agroindustrial a nivel europeo. Tarragona, 14 y 15 de abril.

c) Bolsa Andaluza de Materias Primas: cereales y otros graneles sólidos. Sevilla, 27 de abril.

d) Jornada técnica A.F.A.C.A (Asociación de Fabricantes de Alimentos Compuestos para Animales): en colaboración con A.M. Condeminas, Servimad y Noatum Container Terminal Málaga. Andújar, 1 de junio.

e) 3º Foro Mundial de Ciudades y Plataformas Logísticas: en colaboración con el Clúster Marítimo-Marino de Andalucía. Sevilla, 30 de noviembre.

f) Asamblea General de A.F.A.C.A.: Córdoba, 1 de diciembre.

g) IMEX Andalucía: en colaboración con Extenda. Punto de encuentro de empresas y profesionales. Sevilla, 1 de diciembre

2. ACUERDOS DE COLABORACIÓN

Ayuntamiento de Málaga

Participación en el Foro de Turismo mensual.

Andalucía Cruises

Participación en Asambleas y reuniones de la Asociación.

MedCruise

Participación en Asambleas y reuniones de la Asociación.

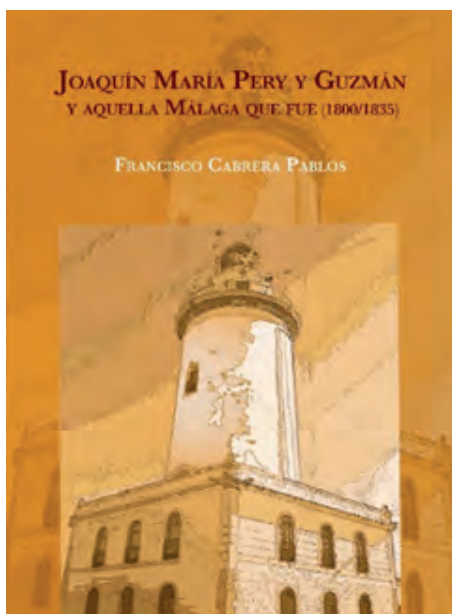
Puertos del Estado

Participación en reuniones de trabajo, y asistencia conjunta a eventos.

Co-organización de eventos: **'V Jornadas Jurídicas del Sistema Portuario de Titularidad Estatal'** del 30 al 31 de mayo. Unos 70 participantes dedicados a este ámbito en las autoridades portuarias asistieron a las jornadas para **actualizar los cambios legislativos** más importantes y adelantar las nuevas normativas para una correcta interpretación de las mismas.



Co-organización de eventos: Presentación del libro **'Joaquín María Pery y aquella Málaga que fue (1800/1835)'**, de Francisco Cabrera, 6 de mayo.



9.1. Relaciones externas

External relations

Universidad de Málaga

Firma de convenio de Colaboración y desarrollo de los siguientes proyectos:

a) Proyecto de investigación:

- **"Análisis de los atributos del destino Málaga para el pasajero de crucero"**, con la Facultad de Ciencias Económicas, a través de encuestas a cruceristas. En ejecución de manera continuada desde 2015, en 2016 se ha implementado con encuestas a pasajeros en base y tripulantes.

b) Colaboración en Proyectos de Fin de Grado:

- **'Organización del uso de flexitanques para la mejora del tráfico de graneles de aceite de oliva en el área de influencia del Puerto de Málaga'**.

- **'Estudio sobre las excursiones programadas desde el Puerto de Málaga hacia la capital y otros puntos de la provincia y la región andaluza'**. Facultad de Turismo.

- **'Análisis sobre el comportamiento a nivel turístico de la tripulación de los buques de crucero que atracan en el Puerto de Málaga'**. Facultad de Turismo.

- **'Estudio comparativo de Málaga como puerto de cruceros'**. Facultad de Turismo.

CMMA

Firma y desarrollo de convenio de colaboración con el Clúster Marítimo-Marino de Andalucía, para promover y potenciar la colaboración con las empresas del sector. Continuación de la acción conjunta que vienen realizando ambas entidades en los últimos años.

Consejería de Turismo y Deporte de la Junta de Andalucía

Firma de un acuerdo de colaboración en materia de estadísticas turísticas para intercambiar información que sea de utilidad en los estudios e informes sobre tráfico de cruceros desarrollados por ambas entidades.

Aula del Mar

Apoyo en la celebración de la Semana del Mar, del 7 al 11 de marzo.

Cajamar

Jornada sobre financiación de proyectos y operaciones internacionales, 7 de abril.

Ferrmed – Ayuntamiento de Málaga

Second Ferrmed EU Core Cities Tribune, 13 de abril.

AIVP: (Asociación Internacional de Ciudades y Puertos)

Presentación "Megabuques, impacto para las ciudades portuarias" del 22 al 25 de junio.

Agencia Tributaria

Apoyo en la celebración de Jornadas, 27 de junio

ClickFerry

El buscador de ferry en tiempo real, líder en el mercado español, celebró su 5º aniversario en el sector y eligió el Puerto de Málaga para presentar sus nuevos proyectos relacionados con la internacionalización de esta plataforma de origen malagueño y el lanzamiento de ofertas nuevas, tales como ClickCruises y ClickCargo.

Instituto Andaluz de Tecnología

Apoyo en la celebración de la II Jornada de innovación en Logística Portuaria para potenciar la integración de programas de investigación, desarrollo e innovación (I+D+i) en el Puerto de Málaga, los cuales pueden resultar beneficiosos para las compañías que trabajan en la cadena logística.

Escuela de diseñadores

Apoyo en la celebración de evento en el Puerto de Málaga, 3 de marzo.

Embajada de Filipinas en España

Presentación de la escultura dedicada a José Rizal en el Puerto de Málaga, 30 de marzo.

CIVISUR

Apoyo en la celebración del I Encuentro de Infraestructuras, 18 de noviembre.

Proyectos Europeos

El Puerto de Málaga ha involucrado en dos proyectos europeos relacionados con la sostenibilidad en las capitales de crucero.

a) Locations:

- Participación como socios.
- Proyecto liderado por AREA Science Park (Italia), para promover el uso de medios de transporte benignos con el medio ambiente en ciudades destino de crucero.
- 36 meses de duración.
- Único puerto y destino español participante, junto con puertos y destinos de Portugal, Italia, Croacia y Albania.
- Desarrollo de una metodología específica para responder a las necesidades individuales identificadas en las ciudades portuarias involucradas, con el fin de reducir la contaminación y los impactos ambientales. Posteriormente se transferirá esta experiencia a otras ciudades portuarias y países del área mediterránea.
- Campañas específicas de sensibilización para fomentar la participación de los pasajeros y de los ciudadanos, para asumir responsabilidades y mejorar la calidad de vida en las ciudades, así como ayudar a mantener el atractivo del destino a lo largo del tiempo.

b) Alter Eco:

- Participación como asociados, a propuesta del Ayuntamiento de Málaga. Proyecto para impulsar estrategias alternativas de turismo para un desarrollo sostenible del mismo, mediante la promoción de la identidad mediterránea.
- Objetivos:
 - o Establecimiento de metodologías y herramientas comunes (TIC) para el diagnóstico y evaluación de los destinos turísticos.
 - o Recolección de datos en las zonas piloto y posterior implantación de las metodologías desarrolladas.

9.1. Relaciones externas

External relations

3. COMUNICACIÓN

Durante el ejercicio 2016 se desarrollaron tareas de comunicación, relaciones públicas, publicidad y seguimiento de la operación Puerto-Ciudad que se resumen en los siguientes apartados:

3.1. Comunicación Interna

- **Comunicados:** envío de comunicaciones a través de correo electrónico a las empresas y entidades que conforman Málagaport, así como a la Comunidad Portuaria en general, informando sobre las acciones, citas del sector recomendadas, datos estadísticos de tráfico, e invitando a participar en grupos de trabajo, conferencias y visitas correspondientes a la actividad portuaria.

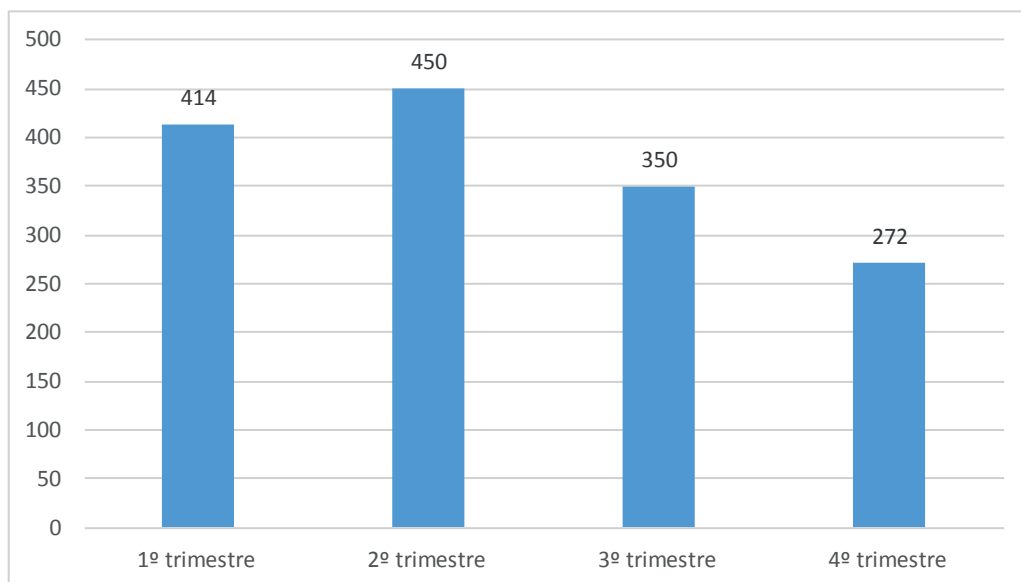
- **Clipping:** dossier diario de noticias publicadas en prensa escrita generalista y especializada.

- **Análisis de prensa:** monitorización cuantitativa y cualitativa de las noticias publicadas en los medios de comunicación escritos:

a) Prensa generalista

- Referencias:

Durante 2016, fueron publicadas un total de 1.023 referencias escritas al Puerto de Málaga, siendo 'Málaga hoy' (405 referencias) quien efectuó un mayor número de menciones, seguido muy de cerca por 'Diario Sur' (311) y 'La Opinión de Málaga' (239).



La gran mayoría de las referencias publicadas son consideradas neutras, puramente informativas, aunque cabe destacar que las positivas corresponden a los tráficos portuarios (principalmente cruceros) y las negativas a los proyectos de integración puerto-ciudad (fundamentalmente sobre el proyecto de construcción de un hotel en el terreno portuario).

La gran mayoría de las referencias publicadas son consideradas neutras, puramente informativas, aunque cabe destacar que las positivas corresponden a los tráficos portuarios (principalmente cruceros) y las negativas a los proyectos de integración puerto-ciudad (fundamentalmente sobre el proyecto de construcción de un hotel en el terreno portuario).

- Formato

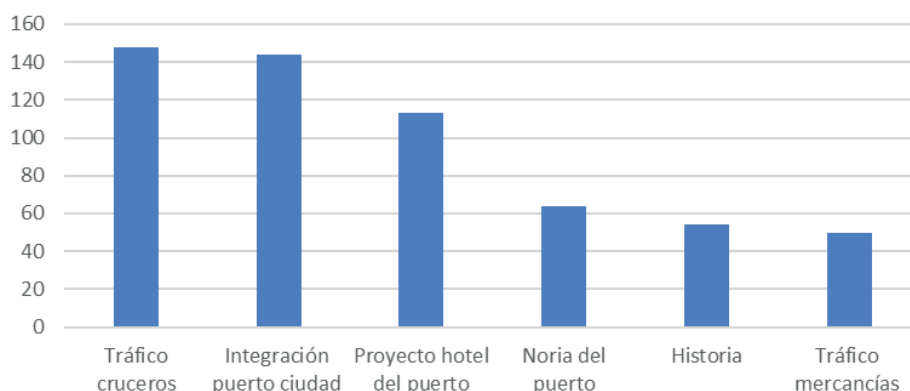
El principal formato utilizado por los medios de comunicación fue de noticia, aunque cabe destacar la publicación de 94 artículos de opinión y 4 cartas del lector (fundamentalmente relacionados con proyectos de integración puerto-ciudad) y 9 entrevistas.

Además, el Puerto de Málaga ha ocupado 83 portadas:

- Valoración positiva: 14 (principalmente sobre tráfico de cruceros)
- Valoración neutra: 63
- Valoración negativa: 6 (sobre el proyecto de construcción de un hotel en el puerto: tema integración puerto ciudad).

- Bloques temáticos

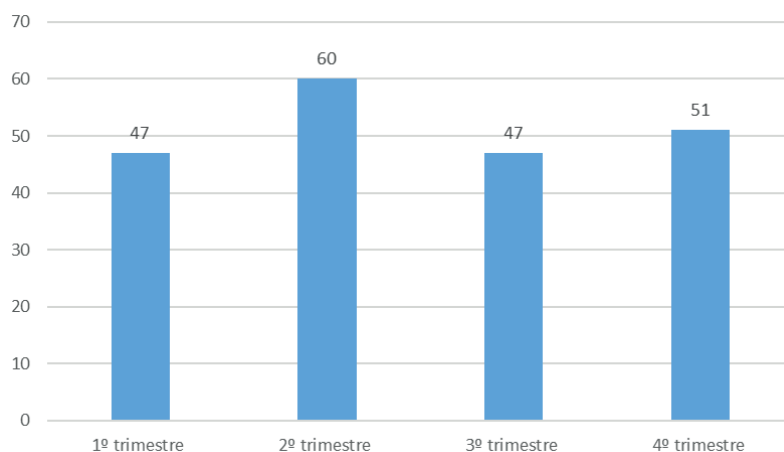
Por su parte, el gráfico siguiente muestra los bloques temáticos más destacados durante el año 2016, según el número de menciones realizadas sobre cada uno de ellos:



b) Prensa especializada

- Referencias:

Durante 2016, fueron publicadas un total de 205 referencias escritas al Puerto de Málaga, siendo la revista 'Puertos y Navieras' (72 referencias) quien mayor número de menciones realizó

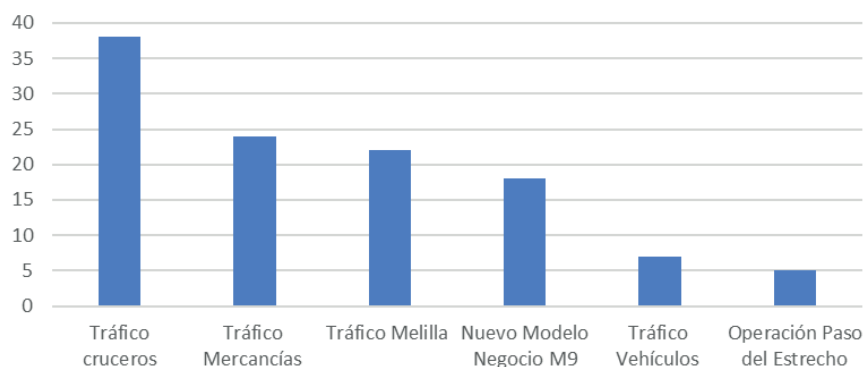


9.1. Relaciones externas

External relations

- Bloques temáticos:

La prensa especializada se centra, principalmente, en los tráficos portuarios prestando especial atención a cruceros, mercancías y líneas regulares con Melilla. Cabe destacar también las menciones realizadas a la reorientación del modelo de negocio en Muelle 9 para la captación de tráfico agroalimentario. Se observa, por tanto, que los temas de integración puerto ciudad son de interés para un público más local, por tanto, no tienen cabida en este tipo de publicaciones



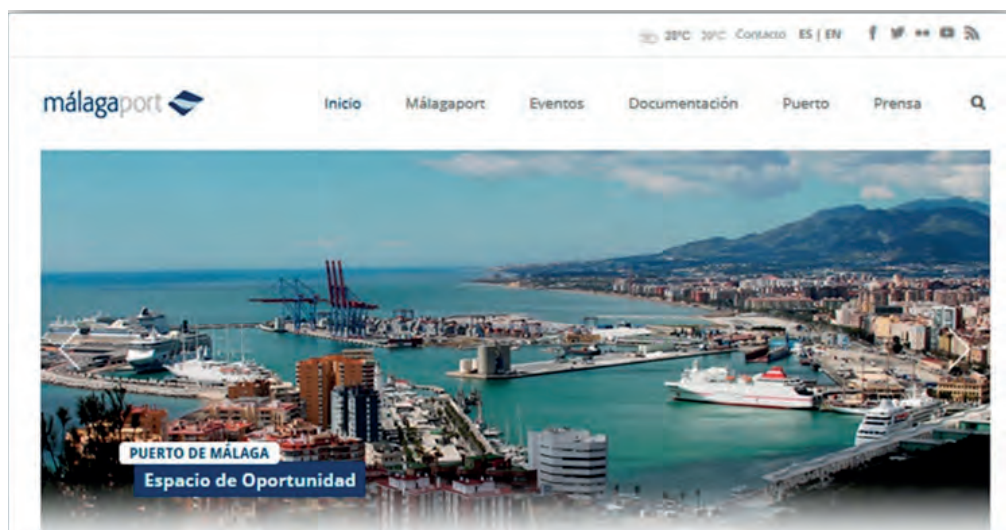
3.2. Comunicación Externa

a) Relaciones con los medios de comunicación: los trabajos realizados en este apartado consistieron en:

- Relaciones personales con los medios de comunicación, principalmente enfocadas en atención a solicitudes de información y gestión de entrevistas, así como control de permisos de grabación en el espacio portuario.
- Celebración de 22 ruedas de prensa y convocatorias a los medios, relacionadas con la celebración de eventos en el puerto, así como visitas de otras instituciones e información de la actividad portuaria.
- Lanzamiento de 59 comunicados o notas de prensa, correspondientes a la actividad portuaria y eventos dedicados a su promoción.

b) Página web: la página web de Málagaport es la herramienta que permite a la entidad estar en contacto directo y en tiempo real con todos sus socios y demás interesados en el Puerto de Málaga.

La web contó en 2016 con 34.632 visitas (cerca de un 80% más que el año anterior) procedentes, mayoritariamente, del territorio español, pero cabe destacar también las correspondientes a Rusia, Estados Unidos, Reino Unido y Alemania, entre otros países europeos.



c) Redes Sociales:

Los resultados del último año 2016 son los siguientes:

TWITTER

La cuenta de twitter @malagaport elevó número de seguidores durante 2016, sumándose 1.328 usuarios a las cifras iniciales, por lo que se cerró el año con un total de **7.729** seguidores, de los cuales cerca de la mitad corresponden al territorio andaluz.

Esta red social que, en su origen era principalmente seguida por **periodistas, agentes del sector marítimo** tales como navieras, y **representantes institucionales**, entre otros, se ha convertido también en punto de **encuentro de ciudadanos** interesados en los espacios portuarios y la actividad que se realiza en ellos.

Además de los **249 tweets de contenido propio** publicados por la compañía, se compartieron otros contenidos de los usuarios, entre los que cabe destacar @novatto7, comunidades virtuales como 'Orgullosos de Málaga'; 'Málaga con acento' 'Ser de Málaga', 'Welcome to Málaga', 'Twitteros de Málaga' y algunos otros colectivos con sede principal fuera de las redes sociales, tales como La Legión o Cofradía de Mena. Por otro lado, es una práctica ya habitual que los medios de comunicación mencionen @malagaport como escenario portuario de la actividad que se desarrolla en este ámbito.

En cuanto a los contenidos propios cabe destacar el cambio de estrategia en la publicación de los mismos desde 2015, puesto que **comenzaron a centrarse fundamentalmente en el ámbito marítimo portuario local (para el que solemos utilizar el hashtag #nuestropuerto)** lo cual fue muy bien recibido por los usuarios, que se vieron más identificados e involucrados con las informaciones publicadas. De este modo, los contenidos obtuvieron un total de **311.300 impresiones, lo que supone unas 852 impresiones diarias.**

FACEBOOK

La cuenta de Málagaport sumó usuarios durante 2015, por lo que alcanzó los **2.000 fans (cerca de 300 más que el año anterior)**. Los usuarios, con edades comprendidas entre los **25 y 34 años**, en su mayoría están **ubicados en Málaga**.

El perfil de Facebook constituye una herramienta muy interesante de cara a fomentar la integración puerto-ciudad, dando a conocer el acontecer portuario desde un punto de vista neutral.

De hecho, los contenidos más son los correspondientes a la escala de buques de crucero, portacontenedores y militares, así como todos aquellos relacionados con la vida social malagueña y en los que los ciudadanos tienen participación: Feria de Agosto, Día de la Virgen del Carmen o desembarco de La Legión en el puerto, entre otros.

Un total de 249 posts propios fueron incluidos en esta red social, los mismos que en twitter, aunque adaptando el lenguaje a la red. Algunos usuarios suelen compartir información sobre buques que visitan o algunas reclamaciones sobre el mantenimiento (en relación a la limpieza) del puerto.

YOUTUBE Y FLICKR

Son plataformas que se utilizan para complementar la información de las redes principales (Twitter y Facebook).

Los vídeos propios, con una duración de un par de minutos como máximo y sin editar, son los que más repercusión tienen, puesto que en este tipo de redes prima la espontaneidad y no tanto el corporativismo.

En cuanto a la red de imágenes, Flickr se ha quedado anticuada, así que convendría como reto a medio plazo, intervenir en otras muy visuales tales como Instagram o Pinterest, teniendo en cuenta las posibilidades del puerto en este sentido.

9.1. Relaciones externas

External relations

3.3. Publicidad

Málagaport gestionó la partida de publicidad, valorando las inserciones realizadas por la Autoridad Portuaria tanto en prensa generalista local como en prensa especializada nacional.

Como en el ejercicio anterior, el presupuesto es reducido en este ámbito dedicándose, como en ocasiones anteriores a la relación puerto-ciudad en medios locales y la actividad portuaria en general en prensa especializada.

-Prensa local:

En este apartado, cabe mencionar las inserciones publicitarias en suplementos especiales publicados por los diarios más destacados. Con el objetivo de llegar a sectores más específicos, se han incluido contenidos en espacios dedicados al mundo empresarial, agroalimentario, logístico y económico.

-Prensa especializada:

En este apartado se incluyeron contenidos de la actividad general del puerto, haciendo especial hincapié en el ámbito logístico y empresarial, debido al interés de la institución de impulsar el puerto en este sector. De este modo, el Puerto de Málaga participó en Puertos y Navieras, Diario del Puerto, El Vigía, Transporte XXI, Marítimas, Marina Civil, Publicación A365 y Viva Málaga.

Además, durante 2016, continuó utilizándose el soporte de prensa digital, buscando atraer al internauta hacia los temas portuarios y para ayudar a posicionar la propia página web.

3.4. Publicaciones y material promocional

A continuación, se detallan las acciones llevadas a cabo en este ámbito:

- Nuevo material audiovisual: diversas grabaciones sobre el tráfico de cruceros, mercancías y los espacios integrados en la ciudad, cuyas imágenes fueron tomadas a través de un drone. Este material ha sido remitido a los medios de comunicación como recursos, utilizado en reuniones comerciales con las navieras y difundido en redes sociales, a través de los canales oficiales de Málagaport.

- Vídeo promocional de cruceros: realizado para emisión durante el evento 'Next Destination: Málaga, Gateway to Andalusia, Spain' de febrero de 2016.

- **Málaga Professional Cruise Handbook:** finalización del documento realizado de manera conjunta con Cruceros Málaga, Ayuntamiento, Costa del Sol y Turismo Andaluz.

Consiste en un amplio folleto informativo para promocionar el puerto y el destino a las compañías de crucero, en el que se incluyen datos técnicos de los servicios ofrecidos por el recinto portuario, las conexiones, así como la oferta del destino tanto de la capital como de la provincia



4. PROTOCOLO

Primeras escalas

Málagaport coordinó las recepciones celebradas a bordo de los buques que visitaron por primera vez el recinto portuario, durante las cuales se efectuó un intercambio de placas conmemorativas entre el capitán y los representantes institucionales del puerto y la ciudad, así como de la sociedad Cruceros Málaga y el consignatario correspondiente:

- Mein Schiff 4: 10 de abril
- Le Lyrial: 15 de abril
- Viking Sea: 27 de abril
- National Geographic Orion: 27 de abril
- Koningsdam: 4 de mayo
- Ocean Endeavour: 4 de mayo
- Harmony of the Seas: 3 de junio
- TUI Discovery: 21 de julio
- Sirena: 22 de julio
- Serenissima: 8 de septiembre
- Viking Star: 6 de octubre
- Mein Schiff 5: 4 de noviembre

5. RELACIÓN PUERTO-CIUDAD

Información facilitada

Difusión de información a particulares, empresas y entidades que se dirigen a nosotros: desde estudiantes universitarios a instituciones extranjeras, pasando por el Ayuntamiento de Málaga, Turismo y Planificación de la Costa del Sol, empresas portuarias, o incluso blogueros.

Gestión de visitas grupos de estudiantes

Durante el ejercicio 2016, recibimos a varios grupos estudiantiles de forma concreta y bajo previa petición, pertenecientes a las universidades de Málaga, Sevilla y la Autónoma de Madrid.